

# GORENJSKI GLAS®

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 43 - CENA 150 SIT (12,50 HRK)

Kranj, torek, 5. junija 2001

Glasova preja Ribiški prijemi v Bohinju

## Rešitev ribiškega spora je izvensodna poravnava

Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano mag. Franc But, ki je bil gost 63. Glasove preje, bo za rešitev ribiškega spora v Bohinju predlagal vladi, da bi zavod za ribištvo umaknil pritožbe na sklep radovljiške upravne enote o dodelitvi Bohinjskega ribiškega okoliša v upravljanje domači ribiški družini.



Bohinjska Bistrica - Ker je spor o upravljanju z Bohinjskim ribiškim okolišem v postopku na sodiščih, je po mnenju ministra mag. Buta edina rešitev izvensodna poravnava in dogovor med zavodom in ribiško družino. V Bohinju pristajajo na takšen dogovor, vendar le na enakopravnih osnovah.

V prvem delu Glasove preje, ki je bila v četrtek zvečer v Restavraciji Tripič v Bohinjski Bistrici, je novinar - urednik Gorenjskega glasa Jože Košnjek spraševal gosta o zaščiti slovenskega kmeta na skupnem evropskem trgu, neposrednih plačilih, problematiki pokljuških gozdov in gozdne paše, ribiškem sporu v Bohinju in še o čem, v nadaljevanju pa so poslušali v restavraciji "zasuli" ministra z novimi vprašanji in mnenji o ribiškem sporu pa tudi o vračanju premoženja in pravic agrarnim skupnostim, izplačevanju subvencij za kmetijstvo, ekološkem (biodinamičnem) kmetovanju...

Daljši zapis o preji bomo objavili v petkovem Gorenjskem glasu. • C.Z., slika: T. Dokl



Deset let predora Karavanke

## V desetih letih se ni postaral

Najdaljši v Sloveniji, deveti najdaljši v evropskih Alpah in šestnajsti najdaljši avtocestni predor na svetu - to je mednarodni predor Karavanke, ki je v soboto praznoval deseti rojstni dan.

Promet skozenj je stekel 2. junija 1991 in v desetletju ga je prepeljalo skoraj 14 milijonov vozil. Po vgrajenih sistemih ostaja eden najsodobnejših in najvarnejših avtocestnih predorov, ki se v desetih letih ni prav nič postaral. Ob desetletnici sta slovenski ip avstrijski upravljalec predora DARS in OESAP pripravila novinarski konferenci na obih straneh meje, v soboto je na Karavankah potekal dan odprtih vrat, pripravili pa so tudi olimpijski tek, simbolično dolg 7864 metrov, kolikor je dolg Karavanski predor. Na sliki: predsednik uprave DARS-a Janez Božič, članica uprave Gordana Višinski in vodja vzdrževalne baze Hrušica Janez Dovžan. • U.P., foto: T. Dokl

Ob začetku priprav na novo hokejsko sezono je na Jesenicah spet pošteno vroče

## SE KAVČIČ VRAČA V PODMEŽAKLO?

Medtem ko so predsednik jeseniškega hokejskega kluba Branko Omejc zatrjuje, da jim je po nekaj letih uspelo uspešno zaključiti sezono, pa podpisniki odprtrega pisma za javnost opozarjajo, da so razmere v klubu alarmantne.

STRAN 14

## Besnica 2001

10. gorenjsko prvenstvo  
harmonikarjev - nedelja, 10. junija,  
ob 14. uri

2. revija narodnozabavnih  
ansamblov - sobota, 9. junija,  
ob 19. uri

Ansambel Čuki - petek, 8. junija,  
ob 20. uri



STRAN 6



Škofja Loka - V četrtek je bila v Galeriji Loškega muzeja otvoritev razstave Združenja umetnikov Škofja Loka. Likovniki, člani Združenja, ki sicer vključuje umetnike s področja likovne, glasbene in literarne umetnosti, se na skupinski razstavi zopet predstavljajo po štirih letih. Do 1. julija bo na ogled tako rekoč vsa raznolikost likovnega ustvarjanja, od slik različnih tehnik in formatov in fotografij do tapiserij, plastik, rezbarij in instalacij... Svoja dela predstavljajo: Franc Berčič, Barbara Demšar, Rado Dagarin, Janez Ferlan, Pavle Florjančič, Metod Frlič, Janez Hajner, Silva Horvat, Boris Jesih, Jurij Kalan, Tomaž Lunder, Simon Mlakar, Franc Novič, Klara Ogorevc Jenko, Mirna Pavlovec, Andrej Perko, Jože Peternej Mauser, Franc Plestenjak, Matej Plestenjak, Petra Plestenjak, Marjan Prevodnik, Maja Šubic in Marjan Žitnik. Da bi se mnogokrat zbrali zaradi umetnosti, je dejala članica Združenja Neža Maučer, predsednik Simon Mlakar pa je svoje besede zaključil z: "Naj Loka ostane še naprej pisana Loka." • Igor K., foto: Aljoša Korenčan

**GORENJSKI GLAS**  
**MALI OGGLASI**  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj  
Zgorava 1, 4000 Kranj

Barcode: 9 770352 666018

## SLOVENIJA IN SVET

Finančni ministri na Bledu

## Ustanovljen Center za razvoj financ

**Bled, 5. junija** - Finančni ministri držav z območja nekdanje Jugoslavije in Albanije ter funkcionarji Mednarodnega denarnega sklada ter Evropske banke za obnovo in razvoj so v petek na povabilo slovenskega finančnega ministra mag. Antona Ropa v Vili Bled na Bledu razpravljali o programu in delu Centra za razvoj financ. Center, ki ima sedaj sedež v Ljubljani, sčasoma pa naj bi ga prenesli v Lipico, je bil ustanovljen v okviru delovanja Pakta stabilnosti za jugovzhodno Evropo kot institucija pomoči pri reformi javnih finančnih institucij. Mednarodni denarni sklad, Evropska banka za obnovo in razvoj, Svetovna banka, posamezne evropske države in Združene države Amerike so že zagotovile, da bodo preko Centra s svojimi strokovnjaki zagotovile prenos znanja v države na območju nekdanje Jugoslavije in v Albanijo. S Centrom je Slovenija še utrdila svojo vlogo v



Paktu stabilnosti za jugovzhodno Evropo. Na sliki od leve makedonski finančni minister Nikola Gruevski, jugoslovanski finančni minister Dragiša Pešić, slovenski minister mag. Anton Rop in predstavnika Mednarodnega denarnega sklada Willy Kiekens in Maxwell Watson. • J. Košnik

Združenje mobiliziranih Gorenjev  
Srečanje na Brezjah in v Ribnem

**Kranj, 5. junija** - Jutri, 6. junija, bo na Brezjah in nato v Ribnem srečanje mobiliziranih Gorenjev v redno nemško vojsko v času med letoma 1943 in 1945. Ob 10. uri bo maša v baziliki Marije Pomagaj na Brezjah, nato pa bo organiziran odhod v Ribno pri Bledu, kjer bo slavnostno zborovanje v počastitev 10. obletnice združenja. Govornika bosta predstavniki gorenjske zveze mobilizirancev Janez Kališnik in slovenske zveze Rudi Markovič. Na Brezjah in v Ribnem bo parkiranje brezplačno, poskrbljeno pa bo tudi za dobro in poceni prehrano. Po uradnem delu srečanja v Ribnem bo vsakoletni občni zbor Združenja mobiliziranih Gorenjev v redno nemško vojsko. • J.K.

KUPON ZA MALI OGLAS DO 10 BESED  
- BREZPLAČNO -

Kupon s tekočo številko meseca velja samo za tekoči mesec! Mali glas oddan po telefonu ali brez kupona zaračunavamo po ceniku, s popustom za naročnike (20 %).

VELJAVNI KUPONI imajo na hrbtni strani odtisnjen naslov naročnika.

KUPON ZA BREZPLAČNI Mali OGLAS BO OBJAVLJEN  
VSAK PRVI TOREK V MESECU!

Po telefonu 04/201 42 47 sprejemamo male oglase neprekinitno 24 ur dnevno, v malooglasnem oddelku na Zoisovi 1 smo Vam na razpolago od pondeljka do petka med 7. in 15. uro, ob sredah do 17. ure.

Izrezite in pošljite na:

GORENJSKI GLAS, 4001 KRAJN, p.p. 124

Ime in priimek, naslov:

6

Naročam objavo malega oglasa v naslednjem besedilu:

Kupon ni veljaven za objavo pod šifro oz. za naslov v oglašnem oddelku

**GORENJSKI GLAS**

Izide vsak torek in petek

GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:  
GORENJSKI GLAS, d.o.o.  
KRAJN

Uredniška politika: neodvisni nestranski politično-informativni poletnik s poudarkom na doganjajih na Gorenjskem / Direktor: Marko Valjevec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in redniki: Igor Kavčič, Helena Jelovčan, Bože Konjek, Urša Peterlin, Stojan Šaje, Damirka Šedec, Vilma Stanovnik, Marja Vojsak, Cvetko Zaplonjak, Danica Zavrl-Zehir, Andrej Žalnir / Fotograf: Tina Dol / Prijava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TCR, Tisk časopisov in revi, d.d., Ljubljana / Uredništvo, avtorski, oglaševalni, izdajnički in rednički organi: Zoisova 1, Kranj, telefoni: 04/201-42-00, fax: 04/201-42-13 / Email: info@gglas.si / Mali oglasi: telefoni: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinitno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsek dan od 7. do 15. ure, vreda do 17. ure / Časopis je ob tokih in petkih. Naročnina: trimesčni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odgovor na začetku naslednjega obračunskega obdobja. Za tisoč: letna naročnina 150 DEM: Oglašne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa / CENA IZVOZA: 150 SIT (12,50 HRK za prodajo na Hrvatsko)

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Poslovna odličnost javne uprave

## Državni uslužbenci nič več nedotakljivi

Vlada in državni zbor pripravlja in sprejemata ukrepe in zakone, ki bodo dvignili kakovost in poslovno odličnost v javni in tudi v državni upravi. S tem se povečuje odgovornost države do svojih državljanov.



Poslanski "veterani" v Cerkjah - Delegati leta 1990 izvoljenega zборa občin, enega od zborov takratne tridomne skupščine (skupščina je imela takrat 240 delegatov s po 80 delegati v zboru občin, družbenopolitičnem zboru in zboru združenega dela, ki jim je leta 1992 prenehala mandat), se redno dobivajo na letnih srečanjih. Letošnjega so "rešili" Gorenči po zaslugu tedanjega predsednika zboru in sedanjega pravosodnega ministra Ivana Bizjaka, tedanjega delegata Toneta Kramariča iz Loma, rojenega v Cerkjah, in župana občine Cerkje Franca Čebulja, ki je vzel pobudo za srečanje v njegovem občini kot posebno čast. Nad 40 tedanjih delegatov je imelo zanimiv program: obisk Hribarjeve hiše in ogled rojstne hiše Ignacije Borštnika, obisk ribogojnice na Psati, grada Strmoglja, samostana v Velosovem, žičnice na Kravce in Sv. Ambroža pod Kravcem, kjer sta jih pri Slatnarju čakala pogostitev in glasba. Na sliki: gostje na dvorišču Hribarjeve hiše. • J. Košnik

## Ločitev stroke in politike

Minister za notranje zadeve dr. Rado Bohinc je opozoril na dejstvo, da je v državni administraciji nad 150 pomembnih političnih funkcionarjev, zato bo nujna razmejitev med političnimi funkcionarji in upravnimi managerji. Zakon o upravi, ki je sedaj v državnozborskem postopku, bo jasneje opredelil vlogo 58 upravnih enot v državi, ki so zelo neenakomerno obremenjene, in predvsem zmanjšal število tako imenovanih organov v sestavi posameznih ministrstev, kot na primer carina, policija, generalštab. Sedaj jih je kar 53, po novem pa naj bi jih bilo največ 30. Ustanovljene imamo nekatere agencije in urade, ki dejansko to niso in opravljajo povsem druga dela. Na tem področju dobiva vlada večje pristojnosti. Tudi zakon o javnih uslužbencih je v parlamentarni obravnavi. Zadeval bo celotno javno področje, vključno z lokalnimi skupnostmi in vsemi, ki so porabniki proračunskega denarja. Tarifni in plačni del ne bo del zakona, ker bo to problematiko urejeval zakon o sistemu plač v javnem sektorju.

Razmišlja naj tudi uradnik

Na posvetovanju 30. maja v Ljubljani pod naslovom Na poti k poslovni odličnosti javne uprave, ki ga je organiziralo ministrstvo za notranje zadeve, je za mnoge presenetljivo sodeloval tudi predsednik vlade dr. Janez Drnovšek. V uvodnem govoru je poudaril, da sta modernizacija dela in reorganizacija javne uprave naloga, zapisana v koalični pogodbi, in dolg državljanom. V desetih letih delovanja države smo morali veliko narediti, marsikaj v nekaj letih, za kar so državne, članice Evropske unije porabile 30 let. Pričakovana državljanov so visoka. V zreli, demokratični družbi ni prostora za birokratske odnose,

slabo, lahko odpuščeni, ceprav je v državni upravi težje ugotovljati, kdo dela dobro in kdo ne. S tem postaja država bolj odgovorna, je dejal dr. Bugarč. Nihče ni nadomestljiv. Tudi prevrati državnih organov čaka izobraženi mladi, ki iščejo zaposlitve. Dr. Grega Virant je dejal da se zasebni in javni sektor razlikujeta, saj v javnem sektorju ni konkurenca in ni svobodnega trga, kjer kupec ni vedno kralj vendor je treba upoštevati javni interes in interes državljanja. Z njegovo zaščito pa Slovenija z nima vse ustrezne zakonodaje

• J. Košnik

Državni uradniki bodo razdeljeni v 6 kariernih razredov z 18 stopnjami možnega napredovanja. Načeloma bo mogoče po 6 letih napredovati v višji razred. Minister dr. Rado Bohinc meni, da se bo tudi zaradi tega uradnikom vrnila samozavest. Dr. Grega Virant in dr. Bojan Bugarč, državna sekretarja v ministrstvu za notranje zadeve, sta na posvetovanju opozorila na nekatere nove vidike kakovosti dela javne uprave, njenega ocenjevanja in sankcij. Javni uslužbenci bodo glede teh postavljeni v enak položaj z drugimi zaposlenimi in bodo delali

Protest Združenja občin Slovenije  
Brez člana v delegaciji

**Vodice, 5. junija** - Predsednik Združenja občin Slovenije (ZOS) Anton Kokalj, sicer župan Vodice, se je kot opozavalec udeležil osmega zasedanja Kongresa lokalnih in regionalnih oblasti Evrope (CLRAE) pri Svetu Evrope in kot poročevalec za Slovenijo govoril o realnem stanju lokalne samouprave v Sloveniji in predlagal nekaj dopolnil k poročilu. Združenje občin ob tem javno protestira, da kljub priporočilu CLRAE v delegaciji ni bilo predstavnikov občin skupnosti Slovenije (Združenje občin Slovenije in Skupnost občin Slovenije), ampak le člana skupnosti občin, oba iz ene politične stranke, od katerih je bil samo eden (županja Izole) voljena oseba. Anton Kokalj je bil zato prisiljen predstavnike kongresa lokalnih in regionalnih oblasti obveščati o stanju v Sloveniji po drugi poti. Članicam Združenja občin Slovenije in se nekaterim drugim občinam je bila preprečena enakopravna udeležba. • J.K.

## STRANKARSKE NOVICE

Združena lista socialnih demokratov  
Miloš Pavlica v Kranju

**Kranj, 5. junija** - Pred 4. kongresom Združene liste socialnih demokratov, ki bo v soboto in v nedeljo, 9. in 10. junija, v športni dvorani Bonifika v Kopru, bo danes, 5. junija, obiskal kranjsko območno organizacijo podpredsednik stranke Miloš Pavlica. Ob 18. uri bo v sejni dvorani občine Kranj srečanje s članicami, članom in simpatizerji. Razpravljalci bodo o kongresnih dokumentih in aktualnih vprašanjih delovanja stranke v vladni.

• J.K.

Danes je svetovni dan okolja

# Za varstvo okolja bodo potrebne milijarde

**Republika Slovenija je pred dobrim letom pripravila in sprejela izredno zahtevni desetletni nacionalni program varstva okolja, ki ga bodo morali upoštevati pri načrtovanju vsi, zlasti pa lokalne skupnosti. Tak program potrebuje tudi občina Gorenja vas - Poljane, ki je sicer na to področje že vlagala veliko.**

Pojane, 4. junija - 5. junij je bil razglašen za dan okolja že leta 1972, ko je bil na konferenci Združenih narodov v Stockholmumu ustanovljen Program Združenih narodov za okolje (UNEP). Junija 1992 so se na zgodovinskem srečanju v Riu de Janeiru zbrali voditelji 179 držav in sprejeli pet dokumentov: Deklaracijo o okolju in razvoju, Agendo 21 (svetovni načrt za uveljavljanje trajnostnega razvoja), Načelno izjavo o gozdovih, Okvirno konvencijo ZN o spremembah podnebja in Konvencijo o biološki raznovrstnosti. Ob tej priložnosti smo se pogovarjali z Dušanom Marcem, svetovalcem na ministrstvu za okolje in prostor, občinskim svetnikom v občinskem svetu občine Gorenja vas - Poljane in predsednikom občinskega odbora za varstvo okolja in prostorsko planiranje.

## Pripravljen Nacionalni program varstva okolja

Za varstvo okolja v Sloveniji lahko rečemo, da ima že kar dolgoletno tradicijo, saj začetki organiziranih prizadevanj segajo v zgodnjih 80. letih, ko se tudi pri nas organizirajo sorazmerno močna zelena gibanja. Država je to področje počasi, vendar sistematično začela urejati.

"Res je, Zakon o varstvu okolja je bil sprejet že v letu 1993, leta 1999 pa tudi Nacionalni program varstva okolja, ki vsebuje cilje, usmeritve, strategijo varstva okolja in rabe naravnih doberin za obdobje najmanj 10 let. Naš nacionalni program ni zbirka želja, ampak je dokument, ki ustreza prizadevanju na prednostne cilje in postopno širitev drugih načel v skladu z možnostmi ter pričakovano zunanjim podporo. Pomeni korač k dolgoročnemu obvladovanju problematike razmerij med naravo in družbo in je osredotočen na reševanje samo najpomembnejših problemov v okolju."

Katere cilje in prednostne usmeritve vsebuje naš nacionalni program varstva okolja?

"Osnovni cilj programa je boljše okolje za življenje v Sloveniji ter uveljavitev okolja kot omejitvenega in spodbujevalnega dejavnika razvoja. V skladu s tem ciljem opredeljuje skladen niz instrumentov varstva okolja, ki so osredotočeni na odpravo najpomembnejših problemov. Program ima namen prispevati h krepiti institucij, katerih prednostna skrb je zagotoviti ustrezno raven varstva okolja, in na ta način uveljaviti načela trajnostnega razvoja v prehodu v državo sodobnega tipa. Program je zasnovan tako, da opredeljuje osnovne dejavnike varstva okolja: državo, privatna in javna podjetja ter javnost."



Dušan Marc,  
svetovalec  
ministra za okolje  
in prostor.

In kako naj  
bi se uresničevanje teh ciljev lotili?

"Za uresničevanje ciljev Nacionalnega programa varstva okolja je pripravljen akcijski program, ki je po posameznih področjih politike okolja razčlenjen v dve obdobji in sicer do leta 2008, kar zahteva zakon, ter do leta 2003, ko naj bi predvidoma vstopili v EU. Znotraj teh obdobjij so opredeljeni posamezni ukrepi, pri čemer so za daljše obdobje opisani okvirno z možnostjo prilaganja novim razmeram, medtem ko so za kratkoročno obdobje navedeni samo tisti ukrepi, ki so temeljni pogoj za strateške cilje, določene s tem programom."

## Za okolje 1,5 odstotka bruto družbenega proizvoda

Najpogostejsja ovira za boljše varstvo okolja je potreben denar.

Ste navedene ukrepe programa tudi ovrednotili?

"Ocenja stroškov izvajanja programov ukrepov znaša 260 milijard tolarjev in zajema zgolj ukrepe, ki jih program predvideva v naslednjem petletnem obdobju. Skoraj 85 odstotkov sredstev za realizacijo ukrepov bo predvidoma potrebnih v sektorju varstva voda in ravnanja z odpadki. Glavni nosilec breme na stroškov je javni sektor, ki naj bi po predvidevanjih kril približno tri četrtine vseh stroškov. V skladu z opredelitvami Strategije gospodarskega razvoja Slovenije, naj bi v prihodnjem srednjeročnem obdobju poraba proračunskih sredstev za okoljske namene, vključno z izpolnjevanjem dogovorjenega, t.j. z izvajanjem po-

okoljevarstvenimi naložbami znašala do 1,5 odstotka bruto domačega proizvoda. Po ocenah naj bi v preteklih letih delž javnofinanciarnih sredstev namenjenih okoljevarstvenim projektom v Sloveniji znašal manj kot 0,5 odstotka BDP."

Razlika je dvakratna. Kdo jo bo plačal? Lahko računamo na pomoč tujine?

"Razkorak med potrebnimi in zagotovljenimi sredstvi bo predvidoma "pokrit" s progresivno vzpostavljivo sistemom "onesnaževalc plača". Med pomembnejšimi nacionalnimi viri finančiranja izvajanja nacionalnega programa velja omeniti še posojila Ekološko razvojnega sklada. Na pomoč tujine lahko računamo, najpomembnejša in najugodnejša so seveda nepovratna sredstva pomoči Phare programa."

## Slovenija prva zaprla poglavje o okolju

Znano je, da je, ko omenjate evropske denarje, Slovenija kot prva uspela v pogajanjih za vključitev v EU zapreti poglavje o okolju.

"Proces pridruževanja Slovenije EU bo po pričakovanju pozitivno vplival na usklajevanje okoljske, ekonomske in širše razvojne politike države. Je pomemben zunanji dejavnik sprememb ter dodatna zunanja spodbuda za učinkovito uresničevanje sodobne, trajnostne oz. sonaravne okoljske politike. Poudariti je treba, da je Slovenija resnično kot prva izmed držav kandidatik začasno zaključila pogajanja o okolju, ki so se začela pred dvema letoma z obsežnim pregledom evropskega pravnega reda (acquis communautaire) ter oddajo prvega pogajalskega izhodišča poleti 1999. Sledila je priprava in oddaja petih paketov dodatnih pogojev.

V pogajanjih je bil izoblikovan dogovor o uveljavitvi "acquisa", kar vključuje tudi dogovor o treh prehodnih obdobjih in sicer na področju komunalnih odpadnih voda, ravnanja z embalažo in odpadno embalažo ter t.i. IPPC direktive o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja. Sedaj moramo z izpolnjevanjem dogovorjenega, t.j. z izvajanjem po-



Poljane v objemu zelene doline. Čistilno napravo že imajo, kdaj bo dograjena kanalizacija?

stavljenih zahtev, dokazati, da smo verodostojna država."

## Začeli z urejanjem gospodarskih javnih služb

Ste občinski svetnik in predsednik odbora občinskega sveta za varstvo in urejanje okolja. Kdo je v občini odgovoren za varstvo okolja?

"Na lokalnem nivoju so to vsekakor občina, občani kot posamezniki ali organizirani v društva, strokovna in druga združenja, podjetja, ki opravljajo dejavnosti varstva okolja, izvajalci javnih služb, povzročitelji obremenitev okolja. Občina Gorenja vas - Poljane, na že v letu 1996 sprejel Odlok o gospodarskih javnih službah v občini, po katerem se v skladu z zakonom o varstvu okolja iz leta 1993 kot obvezne gospodarske javne službe na področju varstva okolja opravljajo dejavnosti oskrbe s pitno in tehnološko vodo, odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih in padavinskih voda, ravnanja s komunalnimi odpadki, odlaganja ostankov komunalnih odpadkov, javne snage in čiščenje javnih površin, urejanja javnih poti, površin za pešce in zelenih površin, pregledovanja, nadzorovanja in čiščenja kurilnih naprav, dimnih plinov in zračnikov zaradi varstva zraka ter nekatere izbirne javne službe drugih dejavnosti s področja varstva okolja, ki so v pristojnosti občine. Za izvajanje omenjenih dejavnosti je bil prav tako istega leta sprejet še Odlok o izvajaju gospodarskih javnih služb, ki predstavlja koncesijski akt."

## Za odpadki je na vrsti pitna voda

In kakšne učinke ima vse našteo v praksi?

"Za področje ravnanja s komunalnimi odpadki so urejene pravne podlage in sicer obstaja Odlok o ravnanju s komunalnimi odpadki v občini iz leta 1997 ter Odlok o koncesiji za ravnanje s komunalnimi odpadki iz leta 1999. Koncesionar za izvajanje javne službe je izbran, uvajanje ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami pa je že dobra vpeljana. Tudi na področju odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih in padavinskih voda obstajajo pravne podlage v občinskem odloku iz leta 1998. Koncesionar na žalost še ni izbran, ker je izgradnja sistemov v Gorenji vasi in v Poljanah še v teku. V Poljanah čistilna naprava sicer že obratuje, vendar bo sodelovanju koncesije za javno službo potreben počakati vsaj do začetka obratovanja običajnih sistemov. Več težav je

## GORENJSKA OD PETEKA DO TORKA

### AMZS

Minuli konec tedna so imeli delavci AMZS veliko dela, saj so imeli kar 33 intervencij. Od tega je bilo veliko vlek nevoznih vozil, in sicer 29. 4-krat pa so se njihovi mehaniki peljali na pomoč ob manjših okvarah tja, kjer so se vozila pokvarila.

### GASILCI

Kranjski gasilci so v minuli dneh večkrat posredovali zradi proti poplav: poplavilo je klet na C. na Rupo; v Merkurju - Dom Nakle je zaradi nevihte voda zalila prodajalno; poplavilo je tudi klet na Zoisovi 6; v Bistrici pri Naklem je voda zamašila jašek in tekla v klet; tudi iz kleti na Stritarjevi 5 so izčrpali nekaj centimetrov vode; v ulici Toma Zupana v Naklem pa se je zamašil odtok. V Tenetišah je vznik osebnega vozila zapestjal s ceste, se prevrnil na streho, zaletel v betonski most ter obstal na strehi. Poskodovanca so gasilci rešili in ga predali v oskrbo reševalcem, okolico nesreče pa sanirali. V dneh prometnih nesrečah so nudili pomoč reševalcem in razsvetljavo policistom, in sicer pri Brezjah in v Češnjevku. V Strahinju, kjer se je zgodila prometna nesreča, je vozilo pristalo na vrtu voznika pa pobegnil, so kranjski gasilci vozilo postavili na cesto in odklopili akumulator. V Aqua Savi je zagojelo v prezračevalnih kanalih. Del kanalov je bilo potrebno odstraniti, da so lahko žarišče pogasili. Pogasili pa so tudi dimniški požar v Tenetišah.

Jesenški gasilci v dneh od petka do danes niso imeli nobene intervence. Seveda jim želimo še več podobnih dni.

### NOVOROJENČKI

Na Gorenjskem smo od petka do danes dobili 20 novih prebivalcev, od tega v Kranju 14, na Jesenicah pa 6.

V Kranju je prvič zajokalo 10 deklic in 4 dečki. Najlažja deklica je tehtala 2.580 gramov, 4.150 gramov pa je kazalec na tehtnici pokazal najtežjemu dečku.

Na Jesenicah pa so se tokrat rodile 4 deklice in 2 dečki. Najtežja deklica je tehtala 3.690 gramov, najlažja pa je bila pravtako deklica s 3.000 gramimi.

### URGENCA

Največ dela so v Splošni bolnišnici Jesenice imeli na kirurškem oddelku, kjer so urgentno pomagali 179 ljudem. Interni oddelki jim sledi s 52 urgentnimi primeri, na pediatriji pa je nujno zdravniško pomoč potrebovalo 28 malih pacientov.

## SALON OKVIRJEV GABI KRANJ

**OKVIRJANJE SLIK**

Ponudba:

- okvirjanje
- izdelava ogledal
- slikarska platna
- serijski okvirji
- fotokarton
- prodaja slik

Vsem okvirjev GABI svojstveno radi!

**Vodopivčeva 3, 4000 KRAJN**

(Motovljek, Kranj)

tel.: (04) 23-64-970

delovni čas:

vsa dan: 9-12 in 15-19 ure

sobota: 8-12 ure





Z devetnajstje seje občinskega sveta Gorenja vas - Poljane

# Zapiranje rudnika urana kroji državnini proračun

Pred nekdanjo drobilnico rude čaka še 8000 ton uranove rude, da jo vrnejo v jamo. Ocenjujejo, da je to najnevarnejši vir radioaktivnega radona, ki onesnažuje dolino Brebovščice.

Gorenja vas, 4. junija - Bistveno zmanjšanje sredstev iz državnega proračuna za program izvedbe trajnega prenehanja izkorisčanja uranove rude in preprečevanje posledic rudarjenja v Rudniku urana Žirovski vrh je bistveno upočasnilo ta dela, ki so bila omejena na "pospravljanje" obratov pridobivanja uranove rude in proizvodnje uranovega koncentrata, medtem ko jalovišče še čakajo na sanacijo in prekritje, prav tako pa tudi sama rudniška jama.

Kot vsako leto, so tudi letos v zmanjšana, pa tudi letos ne Rudniku Žirovski vrh, v službi varstva pred sevanji, pripravili za občinski svet občine Gorenja vas - Poljane povzetek poročila o izvajjanju nadzora vplivov rudnika na okolje za preteklo leto. Iz poročila, ki ga je svetnikom v četrtek predstavil vodja službe inž. Jože Rojc, je mogoče razbrati, da je po več kot sedmih letih zapiranja rudnika cilj še zelo daleč, saj razen odstranitve predelovalnega obrata še vsa zahtevnejša in sedva draga sanacijska dela, tako na jaloviščih, kot zlasti v jami, še čakajo. Že tako skromna sredstva so bila lani z reballansom operativnega plana še

150 ton) kot odpadno železo v železarno. Jalovišče Jazbec je dobilo začasno prekrivko, ki pa ni vodotesna. V službi varstva pred sevanji ocenjujejo, da je kemični učinek na okolje zelo majhen, bolj pomemben je radioaktivni, pri čemer je največji problem 8.000 ton uranove rude, ki vsebuje kar nekaj kilogramov urana in je stalen vir radioaktivnega radona. Ta onesnažuje dolino Brebovščice, zlasti v pogojih topotnega obrata, ko dolina ni prezračena. Meritve in izračuni sevanja, ki jih povzroča nekdanji uranski rudnik, kažejo na dodatno efektivno letno dozo 0,36 mSv, kar je v okvirih pričakovanj in dolgoletnih povprečij, znano pa je, da naj bi sanacija rudnika do dozo zmanjšala pod 0,3 mSv. Precej bolj zaskrbljujoči so bili nekateri na seji slišani podatki o dozah, ki so jih prejeli tisti, ki so nekdaj v rudniku delali, in

zelo nepričljiv je bil odgovor na vprašanje, kako je z njihovim zdravstvenim varstvom. Več kot očitno je, da pomanjkanje denarja vpliva tudi na to.

Seveda pa bo denar krojil tudi obseg del v letosnjem letu, ko naj bi se končno lotili vsaj priprav na sanacijo in zapiranje rudniške jame, v katero naj bi vrnili preostalo uranovo rudo in kontaminiranih rudniških materialov. Za to bodo opravili remont prezačevanja, sanirali elektroenergetsko omrežje, uredili prezačevalno in transportne poti in začeli s trajnim odlaganjem. Na odlagališču Jazbec naj bi dokončali sanacijo odvodnika. Kdaj bo zapiranje rudnika dokončano in odpravljene posledice rudarjanja in predelave, torej še ni znano, svetniki so se dogovorili le, da bo naslednja seja občinskega sveta v prostorih nekdanjega rudnika.

• Š. Žargi



Škofja Loka, 4. junija - Program čezmejnega sodelovanja, ki so ga preteklo sredo, kot smo poročali, podpisali župani Sel na Koroškem, Tržiča in Škofje Loke se že uresničuje: v četrtek so Škofje Loko obiskali učenci obeh Ljudskih šol iz Sel in bili med drugim tudi gostje učencev Osnovne šole Ivan Dolenc Škofja Loka. Tema oz programskega nit obiska je bila "Lipa na Slovenskem", zato so zaključili svoj obisk na prireditvi pod močno Homanovo lipu v srcu tisočletnega mesta, kjer jim je v kulturnem programu zaigrala tudi tamburaška skupina Bisernica iz Reteč. Medtem ko so se otroci, kljub hladnemu vremenu, sladkali s sladoledom, so se na prireditvi srečali tudi župan občine Sele Engelbert Wassner, župan občine Škofja Loka Igor Draksler ter nekdanji Škofjeloški župan (predsednik občinske skupščine) Zdravko Krivina, ki je izpeljal pohodenje Škofje Loke z občino Sele. • Š. Ž.

## Za spremembo občinskih meja

Gorenja vas, 4. junija - Ker je Državni zbor Republike Slovenije določil 30. junij kot zadnji rok za predloge o spremembah območij občin, je občinski svet občine Gorenja vas - Poljane na svoji zadnji seji obravnaval kar nekaj pobud na to temo: Krajevna skupnost Sovodenj namreč predлага, da naj bi popravili povsem neživljensko določeno mejo med občino Gorenja vas - Poljane in občino Žiri za zaselek Kašenje na Koprivniku, mejo med istima občinama, ki je tovorno Termopol na Sovodenju določila v občino Žiri, mejo med občino Gorenja vas - Poljane in Idrijo za zaselka Jazine in Mrzli vrh, mejo med občino Gorenja vas - Poljane in občino Cerkno za krajane na Cerkljanskem Vruhu, na sami seji pa je župan omenil tudi nujni popravek meje med občino Gorenja vas - Poljane in občino Železniki za tri hiše v Slugovi dolini nad Leskovico. Svetniki so se z naštetimi predlaganimi popravki občinske meje strinjali, saj pomenijo prilagoditev naravnih gravitacij ljudi, in ugotovili, da žal ni volje med prebivalci Loga, da bi popravili mejo za Tavčarjevino - območje Visokega. Ta bo torej očitno ostal škofjeloška sramota, ki pa boli predvsem Poljance. • Š. Ž.

## V vrtec po pravilniku

Gorenja vas, 4. junija - Kljub temu da je le nekaj let od dozaditve osnovne šole v Gorenji vasi in osnovne šole v Poljanah, pri čemer so bile upoštevane tudi prostorske potrebe vrtcev, sta oba vrtca že polna. Na zadnji seji občinskega sveta so tako obravnavali in sprejeli poseben pravilnik o kriterijih za sprejem otrok in obračunavanju oskrbnin. Posebna komisija, ki jo bo imenoval ravnatelj, naj bi torej upoštevala v okviru meril zlasti zaposlenost in socialni položaj družine, nekaj pomislikov je bilo le na izjavo, ki naj bi jo podpisali starši o plačevanju oskrbnin. K polni zasedenosti vrtcev v tej občini pa zagotovo prispevajo zelo nizke oskrbnine, ki jih, kot smo sišli na seji, nameravajo popraviti. • Š. Ž.

## Včeraj je bil dan krvodajalstva

Kranj, 5. junija - Ob včerajšnjem dnevu krvodajalstva, 4. juniju, Rdeči križ Slovenije in zavod za transfuzijo krvi čestita in se zahvaljuje vsem krvodajalcem in krvodajalkam, prostovoljcem, strokovnjakom, delodajalcem in medijem, ki s svojim humanim dejanjem izkazujejo skrb za sočloveka. Organizirano krvodajalstvo je leta 1953 prevzel Rdeči križ Slovenije, s krvodajalskimi akcijami pa zavod za transfuzijo dobi dovolj krvi za potrebe slovenskega zdravstva. Kri daruje okoli 5 odstotkov prebivalstva, letno zberejo okoli 45 tisoč litrov krvi, ki jo daruje 100 tisoč krvodajalk in krvodajalcev. V Sloveniji prehajamo od množičnega k načrtovanemu krvodajalstvu, kar pomeni, da z zbrano krvjo pokrivamo dejanske potrebe zdravstva, tako po količini kot s krvnimi skupinami. S tem načinom bo Slovenija tudi v prihodnje lahko reševala življenja, skladno s standardi, ki jih določa tudi Evropska unija. • D. Ž.

## Škodo poravnali s koristnim delom

Šenčur, 5. junija - Pred približno enim letom smo na tem mestu poročali o vandalizmu ob zadrževalniku potoka Olševnica v Srednji vasi, kjer so nepridipravi uničili koš za smeti ter odtrgali lesene deske s hišice ob jezeru. S tem so občini Šenčur povzročili materialno škodo, sprehajalci ob potoku pa so se zgrajali nad povzročenim razdejanjem. Občina Šenčur je primer predala Policijski upravi Kranj, ki je v preiskavi našla povzročitelje, tri mladoletnike. Za svoje dejanje bi morali kazensko odgovarjati. Občina Šenčur pa je soglašala s tem, da preko poravnalca Višjega državnega tožilstva v Ljubljani pristane na poravnavo, po kateri so morali mladoletniki opraviti javno koristno delo. Vsak od njih je opravil 42 ur dela, kar ustreza ocenjeni povzročeni škodi. Občina Šenčur se je za poravnavo odločila, ker javno delo pozitivno vzgojno vpliva na mladoletnike. škodo pa bi delno poravnali starši. • D. Z. Ž.

## Občina bo uredila Janšev čebelnjak

Zavrnica - Žirovniški občinski svetniki so se na zadnji seji strinjali z odkupom zemljišča na Breznici, na katerem stoji Janšev čebelnjak. Lastnicama zemljišča bo občina odstela dobrih 44 tisoč mark v tolarski protivrednosti. Čebelnjak, ki je pod varstvenim režimom kot kulturni spomenik, bodo uredili za potrebe turistične ponudbe. • U. P.

Z občinskega sveta Šenčur

# Od kmetijstva do nevzdržnih prometnih razmer

Na seji občinskega sveta v Šenčurju so sprejeli pravilnik o financiranju programov pospeševanja kmetijstva in gozdarstva.

Šenčur, 5. junija - Odbor za kmetijstvo, ki je predlagal besedilo pravilnika, je vanj vključil tudi sofinanciranje nakupa stroja za pripravo kmetijskih pridelkov. Občina naj bi s slabo tretjino vrednosti pomagala pri nakupu stroja skupini desetih kmetov, čemur pa je večina svetnikov nasprotovala, češ da javna sredstva ne morejo biti namejena le peščicu posameznikov, pač pa mora lokalna skupnost vsem pod enakimi pogoji omogočiti kmetovanje.

Občina ima letos za te namene na voljo 12 milijonov tolarjev, šla pa bodo za subvencioniranje zavarovalnih premij, za subvencije pri osemenjevanju krav in svinj ter preventivo v ovčereji, finančno naj bi pomagali pri ukrepih za izboljšanje kvalitete tal pri varnem delu v gozdu ter pri strokovnem izobraževanju kmetov. Predlagani pravilnik je zbulil precej živahnega razpravo, saj večina svetnikov ni sprejela argumentov Janka Goloreja, ki je v imenu občinskega odbora za kmetijstvo utemeljeval potrebo po finančni pomoči

pri nakupu stroja za pakiranje krompirja. Ena od predlagateljevih utemeljitev je bila tudi ta, da kmetijsko ministrstvo predvideva pomoč lokalne skupnosti pri takšnih nakupih, saj gre za napredok. Svetniki so večinoma menili, naj bi kmetje pri takih nakupih raje kandidirali za kredite po ugodnih obrestnih merah (takšna poslojava in subvencionirano obrestno mero namreč v občini Šenčur ponujajo drobnemu gospodarstvu). Omenjeni pravilnik je bil deležen še več majhnih popravkov, zato so svetniki glasovali o vsakem posebej. Medtem ko so druge večinoma sprejeli, so tega s strojem izločili iz dokumenta.

Na občinskem svetu so tudi sklenili, da bo 12 milijonov sredstev za ugodna stanovanjska posojila občina vezala na Gorenjski banki. Pridobila je namreč ponudbe več bank, kakor so se domenili na eni od prejšnjih sej, še vedno najugodnejši pa je ponudnik, ki ga je slednjč izbrala. Precej dolgo pa so se svetniki pomudili tudi pri informaciji o obrtno podjetni-

ški coni, ki je že v fazi gradnje objektov. Treba pa bo najti strokovne rešitve pa križišče z Mlakarjevo cesto, kjer bo dovozna cesta za cono. Za regionalno cesto Kranj - Brnik, na katero bo priključena cesta v obrtno cono, bo potrebna rekonstrukcija, ki bo vključila tudi križišče te ceste z Gasilsko cesto in cesto v Voklo. Šenčurjani se ogrevajo za speljavo teh cesta v križišče, ki bi bilo varnejše. Dodajajo tudi, da je prometna situacija na tem območju nevzdržna, vključevanje v promet na regionalno cesto je otežkočeno, zaradi velikih hitrosti na tej cesti so ogrožena celo življenja. Čeprav so zaradi teh problemov razmišljali že o državljanski ne-pokorščini, pa so se na občinskem svetu domenili, da sprva poskusijo zlepiti vplivati na državne institucije za ureditev prometnih razmer. Najprej pa je nujna postavitev tabele z imenom naselja Šenčur (s črnim robom), ki bo omejila hitrost na regionalni cesti, ko ta pripelje na območje naselja. • D. Z. Žlebir

S seje občinskega sveta v Žirovnici

# Največ pripomb k cesti na Breznici

Na osnutek občinskega prostorskoga plana so občani podali kar 50 pripomb, največ na račun ceste na Breznici, športno-rekreacijskega centra v Zavrnici in obrtne cone

Zavrnica - Od začetka februarja do začetka marca je bila v občini Žirovnički javna razgrnitev osnutka občinskega prostorskoga plana, ki naj bi bil osnova za bodoči razvoj občine z vidika komunalne infrastrukture, turizma, obroti, trgovine, ostale poslovne dejavnosti in drugega. Občani Žirovnice so na osnutek imeli vrsto pripomb, s seznamom petdesetih so se seznanili žirovniški občinski svetniki na svoji zadnji seji prejšnji četrtek, na dokument pa so tudi sami imeli vrsto pripomb.

S spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin družbenega plana naj bi občina rezervirala prostor za tiste projekte, ki so opredeljeni kot razvojni načrti občine. Dokument je pripravil Atelje za prostorskog projektiranje Jesenice, največ pripomb pa se - poleg pripomb na krčenje kmetijskih zemljišč - nanaša na športno rekreacijski center v Zavrnici (vaški odbor

tovornjake) ter cesto Žirovnička Begunje, zlasti na odsek na Breznici (češ da bi obvoznična uničila preveč prostora). Tudi na seji se je najbolj vroča razprava vnela okrog omenjenih načrtov, največ pripomb je imel občinski svetnik Miran Dolar, ki je nasprotoval zlasti obvoznični na Breznici, češ da bi bil poseg v prostor prevelik.

A župan Franc Pfajfar in Gregor Velepec iz Ateljeja za prostorskog projektiranje sta opozorila svetnike, da v dokumentu predvideno območje za obvoznično na Breznici nikakor še ne pomeni trase bodoče ceste, prav tako še ni določeno, kje v Zavrnici bo stal kakšen objekt, ampak gre zgolj za re-

zervacijo površin, da na njih ne bo zraslo kaj nepredvidenega. "S tem dokumentom ne projekтиravamo, ne zarisujemo tras, temveč z golj rezerviramo prostor," je poudaril župan.

Občinski svetniki so po dolgi razpravi na koncu vendarle sprejeli informacijo o omenjenem dokumentu, dodali pa so varovalko, po kateri bodo vse izvedbene projekte na posameznih lokacijah sprejemali prek prostorskog izvedbenih načrtov, kar pomeni, da jih bo obavnavati tako občinski svet kot tudi javnost prek javne razgrnitve in javne obravnavne. Torej noben poseg ne bo narejen mimo javnosti, je še poudaril župan.

• U. P.

## Razstava Združenja umetnikov Škofja Loka V ŠKOFJI LOKI NIČ NOVEGA

Ali likovna umetnost, filmska, glasbena, video, gledališka, literarna ali pa strip? Vsak umetnik si sam izbira svojo umetniško pot in način izražanja odnosa do sveta. Loška umetniška tradicija prav gotovo že sama po sebi terja mnogo ljudi, da postanejo umetniki, redki pa to dejansko so. Kako in na kakšen način vsako obdobje okrona svojega umetnika, pa je zrcalo duha nekega kulturnega prostora. Kako kulturna je danes Loka?

Prav gotovo si na to vprašanje lahko odgovorimo po ogledu razstave na Loškem gradu, kjer razstavljajo člani Društva likovnih umetnikov Škofja Loka.

Skupinske razstave so vedno problematične, če ne zaradi različnih konceptov, pa zaradi kvalitete razstavljenih likovnih del. Na drugi strani so odličen prikaz likovnega procesa umetnikom samim in nam gledalcem, kaj nam je "všeč".

Tako izpadajo tisti, ki jih ne razumemo. Če abstraktna podoba sama na sebi, neobremenjena pomenskih branj, likovnemu ustvarjalcu odpira "neskončnost" likovnega izražanja, le to opeharjeno branje pri gledalcu najpogosteje pada v brezpomensko bresno. Hkrati pa se v obilju realističnih podob izgubi. Kako najti pomene? Kje in kakšni so? Na stenah, v prostoru, okrog nas zato, da si jih ogledamo.

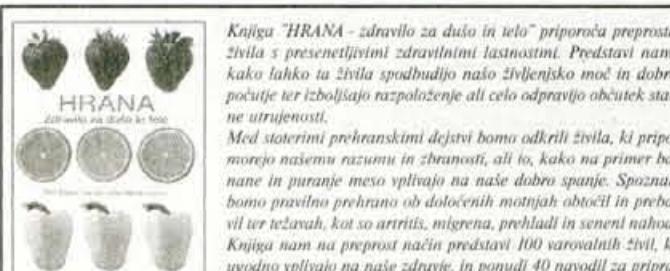
Čarobno tihotitje naslikan s prefinjeno slikarsko linijo, bi lahko nastalo kadarkoli in kjer koli. Tiha umirjenost je gibalo slikarjevega čopiča. Le predmeti na sliki pričajo o tem, da so bili naslikani včeraj, predvčerajšnjim ali lanskem leto. Današnji vsakdanjik predmetov in stvari je povzdrignjen v nemilnjivosti in večnosti slike. Na drugi strani odsev lastne podobe v zrcalih z rdečo pregrado, ki nam preprečujejo pogledati skozi, kot, da bi se avtor spet rad vrnil v hiperrealistična sedemdeseta leta brez nas. V kot potisnjena skicirka uspešno konkurira linearne množici portretov. Oko preskoči iz živopisne krajine v zemeljsko pritehlost osamljenjega drevesa. Stvari, človek in prostor se ne predajo več enkratnosti dogodka, njegovi neponovljivosti in trajnosti, temveč so del minljivosti in ponovljivosti razkrjanja čutnega področja, kjer sta predmet in lupina razvojena. V navpičnih barvnih kaskadah se enakomerna linearna pripoved umiri in zavija na novo. Samo trenutek.

Hudomušna pripovednost, ki jo znajo samorastniki ohraniti na tako pristen način iskrivo odzvanja ob kovačevem kovanju nakovala. Na sredini samo srce, preoblikovano od vsakdanjih strasti, loških likovnikov, utripa s sodobnim duhom časa, ki ga premore Škofja Loka, v vsej pestrosti in raznolikosti stilov, tako kot v New Yorku, Londonu ali Parizu.

Okusi so različni, likovne kvalitete pa prav gotovo ne smemo zamenjati s trenutno modo, ki jo na vsak način hočejo vsljevati poklicani. Res škoda, če se bo uresničila odločitev občinskih svetnikov o odstranitvi vstopnih tabel v Škofjo Loko. Koncept, ki ga Loški likovni umetniki uresničujejo že štiri leta in velikodušno darujejo slike Občini. Vsako leto lahko spremljamo proces nastajanja videnja nekega mesta, ki živi in diha s svojo okolico. Koncept, ki se v Nemčiji prodaja za milijone mark in ga velika podjetja velikopotezno izkorisčajo v reklamne namene. Za malo denarja malo muzike. • Polona Hafner

## GORENJSKA V VOJNI ZA SAMOSTOJNO SLOVENIJO

**Kranj** - Danes, v torek, 5. junija, bo ob 18. uri v avli Mestne občine Kranj otvoritev razstave "Gorenjska v vojni za samostojno Slovenijo". V Gorenjskem muzeju so se odločili, da obeležijo obletnično dogodkov z razstavo, v kateri skušajo strnjeno predstaviti ključne lokacije na Gorenjskem, kjer so potekale vojaške akcije. Na podlagi literature, dostopnega arhivskega gradiva in intervjujev so rekonstruirani in jedrnato prikazani dogodki izpred desetih let. Razstava ima več vsebinskih sklopov: kronologija vojne, mejni prehodi, letališče Brnik, raketiranje oddajnika na Krvavcu, zavzem vojaških objektov, priprave na osamosvojitev in organizacija obrambe, diplomatski iztek vojne in trimeščni moratorij. Pozdravni nagovor bo imel župan Mohor Bogataj, slavnostni govornik pa bo brigadir Peter Zupan, leta 1991 poveljnik Gorenjske pokrajine TO. • I.K.



Avtorja sta izbrala 100 varovalnih živil za trdno zdravje, ki so predstavljena v sliki in besedi.  
V knjigi bomo spoznali načine, kako spremeniti svoje prehranske navade in se s tem rešiti tudi raznih zdravstvenih težav, kot sta npr. ekzem in migrena.  
Ob hrani spoznamo, kako lahko določena vrsta hrane izboljša naše počutje in zunanjih videz ter zmanjša posledice stresov.

Technika založba Slovenije

Knjiga, ob kateri vam ne bo zmanjkalo tem za pogovor...



Treja temeljito prenovljena izdaja.  
Najrazličnejše informacije s številnih področij znanosti in življenja.  
Priročnik, posebej primeren za ugankarje!  
Cena: 6.990,00 SIT

Naročila: 01/47 902 25  
e-pošta: tza-lj@sol.net,  
internet: http://www.tza-online.com  
Plačilo v tem obroku: 3000,00 SIT  
Format: 13 x 21 cm

Technika založba Slovenije

Bogat repertoar nove sezone v Drami SNG

# PRAZNOVANJE Z EKSHIBICIONISTOM

Te dni so v osrednjem slovenskem dramskem gledališču, ljubljanski SNG Drami, predstavili repertoar predstav za prihodnjo sezono 2001/2002. Pripravljajo kar 14 novih premier, od tega 7 na velikem odu, 6 v Mali drami in eno v dodatnem programu.

V pretekli sezoni so v SNG Drami odigrali več kot 420 predstav, od tega približno 70 na gostovanjih, ogledalo pa si jih je okrog 90.000 gledalcev. Tako z repertoarjem kot z režiserji in igralskim potencialom, med 43. igralci so v ansamblu največja imena slovenskega gledališča, SNG Drama sodi na sam vrh naše gledališke ustvarjalnosti. Stalnim igralcem se na odu vsako leto v posameznih predstavah pridruži tudi več kot 20 že upokojenih igralcev ter mnogi mladi obetavni igralci, ki šele prihajajo z akademijo. "Na velikem odu bomo v prihodnji sezoni videli predvsem znana dela velikih avtorjev, ki jih na ljubljanskih odrih že dolgo časa ni bilo, medtem pa v Mali drami nadaljujemo tradicijo uprizarjanja kvalitetne nove evropske dramatike, saj vsa leta azurno spremljamo dogajanje v evropski in domači dramatiki," je povedal ravnatelj Drame Janez Pisan in dodal, da na malem odu igrajo predvsem "komorne predstave" z 2 do 5 igralci.

Mala drama nam bo tako v prihodnji sezoni postregla z deli Ritter, Dene Voss, avstrijskega avtorja Thomasa Bernharda, Oddaljeno angleške avtorice Caryl Churchill (predstavo so z uspehom premierno uprizorili

jeseni v Londonu), tu sta dva teksta Sarah Kane, Razmadežna in 4.48 Psihoza, Predmestje Hanifa Kureshija in tekst z naslovom Ekshibicionist, po internetu pa ga je poslal neznan avtor s pseudonimom O.J. Traiven. Uprizoritev, ki po meniju Pipana zna razburkat javnost. Veliki oder bo gostil domačo in tujo "klasiko": prva premiera bo Kafkov Proces, sledili bodo Praznovanje, avtorjev Thomasa Vinterberga in Mogensa Rukova (gre za priredbo filmskega scenarija odličnega filma, ki smo ga pred nedavnim videli tudi na nacionalni televiziji). Ljudožerci Gregorja Strniša, crna komedija Četrta sestra Janusza Glowackega, Shakespearova drama Romeo in Julija, Woyzeck Georga Buchnerja in Opera za tri groše. Bertolda Brechta in Kurta Weilla. Pri slednji gre za obsežen gledališki projekt, saj dediči obeh avtorjev zahtevajo živo glasbo, na odu pa se izmenja več kot 30 igralcev. Poleg tega je v SNG Drami "živih" še okrog 20 predstav iz prejšnjih sezon. Poleg najboljših domačih reziserjev kot so Mile Korun, Dušan Jovanović, Mateja Koležnik, Matjaž Zupančič, Meta Hočvar... so k sodelovanju povabili tudi tri režiserje iz tujine, Ja-

nuzsa Kico, Slobodana Unkovskega in Ernsta M. Binderja.

V tem tednu se je v Drami tudi začel vpis novih abonentov, letos pa je razpisanih 6 rednih abonmajev. 3 študentski

abonmaji (vpisovali jih bodo v oktobru), 10 dajaških, k 2 super abonmajem (vanj sodijo tudi predstave Male drame) pa letos nameravajo dodati še tretjega. • Igor K.

Koncert zborov zgodovinskih mest

## MESTA Z ZBOROVSKO TRADICIJO

**Škofja Loka** - Petkov večer je bil v Nunski cerkvi v Škofji Luki v znamenju zborovskega petja. Na skupnem koncertu, pripravili so ga Občina Škofja Loka, domači zbor in OI SLKD Škofja Loka, so nastopili pevski zbori nacionalnega združenja zgodovin-



Portoroški zbor

skih mest Škofje Loke, Pirana in Ptuja. Pod vodstvom Janeza Jocifa je prvi nastopil Komorni pevski zbor Loka, sledil je Portoroški zbor, ki ga je vodil dr. Mirko Slosar, zborovsko druženje treh najstarejših slovenskih mest pa je zaključil Mešani cerkveni pevski zbor Sv. Viktorina s Ptuja. Zbori so poželi gromke aplavze publice, ki je skoraj do zadnjega kotična napolnila Nunsko cerkev.

• I.K., foto: G. Kavčič

Literarni večer v Železnikih

## BESEDE V PROZI IN POEZIJI

Kako hitro je leto naokoli vedo bisti, ki so v kolesju dogajanja tokrat že 29. srečanja mladih literatov Slovenije - za Gorenjsko in predstavite že 22. številke revije Sejalec.

Literarno revijo Sejalec, katere izdajatelj je Javni sklad RS za kulturne dejavnosti Območne izpostave Škofja Loka in ustanovitelj Zveza kulturnih društev

mladih avtorjev z različnimi besedili, od tega samo z Gorenjskega in Cerkna 39, zato so imeli člani uredniškega odbora oziroma člani žirje: Neža Maurer, Miha Mohor, Benjamin Gracer in urednik Sejala Marko Črtalič težko in odgovorno delo z izborom najboljših. Tudi tokratna Literarna delavnica v obliki pogovora med strokovnimi selek-



Škofja Loka, že dvaindvajseto leto po vrsti odlikuje ustvarjalnost mladih avtorjev pocizije in drugih področij literarnega izražanja. Prvi del v reviji je namenjen mladim literatom in nekaterim stalnim sodelavcem - avtorjem revije z območja Gorenjske, drugi del pa predstavlja izbor ustvarjalcev 29. srečanja mladih literatov Slovenije 2001. Medobčinskega srečanja Škofja Loka - Železniki. Tokratne ilustracije so delo Zlate Volarič.

Letos, na zadnji majski dan in že drugo leto zapored je bilo 29. srečanje v mladinskem centru "ROV" v Železnikih, koder si mladi z lastnim delom in trudem prizadevajo dvigniti kulturno raven Selške doline. Na razpis Javnega sklada RS za kulturo se je prijavilo kar 276

avtorje in mladimi ustvarjalci o njihovem načinu izražanja je odgovorila na nekaj vprašanj o potrebah, po takem načinu izpovedovanja. Za nadaljnje in plodnejše delo so avtorje podučili s poudarkom na dobro izražanje in z odpravo pogostog ponavljanja besedil, ki so napak. Nenavadno sodelovanje je bilo nagrajeno z vzajemnim darilom; dobro izpeljano srečanje, ki je v vseh udeležencih pustilo vsaj sled zadovoljstva. Po delavnici so nadaljevali z literarno glasbenim večerom s predstavljivijo nekaterih objavljenih besedil v Sejalu 2001. V kulturnem programu so sodelovali: dramska igralka Nadja Stražnar Zadnik, Erik Potocnik in Marko Črtalič.

Letos, na zadnji majski dan in že drugo leto zapored je bilo 29. srečanje v mladinskem centru "ROV" v Železnikih, koder si mladi z lastnim delom in trudem prizadevajo dvigniti kulturno raven Selške doline. Na razpis Javnega sklada RS za kulturo se je prijavilo kar 276

avtorje in mladimi ustvarjalci o njihovem načinu izražanja je odgovorila na nekaj vprašanj o potrebah, po takem načinu izpovedovanja. Za nadaljnje in plodnejše delo so avtorje podučili s poudarkom na dobro izražanje in z odpravo pogostog ponavljanja besedil, ki so napak. Nenavadno sodelovanje je bilo nagrajeno z vzajemnim darilom; dobro izpeljano srečanje, ki je v vseh udeležencih pustilo vsaj sled zadovoljstva. Po delavnici so nadaljevali z literarno glasbenim večerom s predstavljivijo nekaterih objavljenih besedil v Sejalu 2001. V kulturnem programu so sodelovali: dramska igralka Nadja Stražnar Zadnik, Erik Potocnik in Marko Črtalič.

• Iva Žigon, foto: Aljoša Krenčan

Ocena lutkovne predstave Soba

## NEBO SE JE ODPRLO V SOBO

Pred nedavnim smo doživel rojstvo še ene lutkovne skupine: NEBO. Pridružila se je že kar številnim neinstitutionalnim lutkovnim skupinam, ki isčejo še neuhojena pota lutkovne umeščenosti. Po izrazu, repertoarju, namenu...

Otvoritvena predstava gledališča NEBO je namenjena odrasliemu občinstvu. Nosi preprost naslov SOBA. Na majhnem okvirju klasičnega lutkovnega odra je bela roka, prostor pa izpoljuje "preludiranje" na kitari Mireta Završnika, ki kot eden gledalcev stalno spremja predstavo z glasbo, zgovorno govorico namesto besed. Belo roko - lutko zamenja živa roka igralke z glineno glavo: Bog je ustvaril človeka po svoji podobi (gola roka) iz gline, življenje pa ga je prekalilo kot gline v peči skozi radost, preizkušnje, sanjanje, ljubezen, pričakanje, osamljenost, nežnost in strasti. Vse to se zvrsti pred nami v malem lesensem okvirku, vse to nam "čarata" dve roki lutkarice Petre Stare, režiserke in oblikovalke vrste glinenih lutk, ki se pojavijo zdaj v mehki, zdaj v ostri osvetljavi Andreja Štularja. Tema prekinja slike življenja in fantazij v SOBI. Asketska izrazna sredstva, ceprav že mnogokrat uporabljeni, delujejo prvinsko prepričljivo, saj gre za intimno izpoved, ki jo doživljamo vsak na svoj način, budi asociacije, ki govorijo vsakemu gledalcu v jeziku njegove osebne občutljivosti, izkušnje...

Zgodbo nadomesti čarobnost slike v gibanju in zvoku kitare, krhko dramaturgijo pa pomagajo graditi svetlobne spremembne tišine. Predstava, ki je namenjena občutljivim gledalcem, saj se na poseben način "zgodi" kot del naše izkušnje. Prepriča nas o mogočni izrazni sili roke, ki se v gibanju s pomočjo glinenih glav dotačne vseh pomembnih elementov našega bivanja, kot metafora, zaprta v SOBO, ki jo moramo prej ko slej zapustiti. Kam? V življenje? V smrt?... Konec nam potrdi bela roka - lutka, ki se speljavi v okvirju namesto zastora.

Petra Stare je pokazala izjemno izraznost v gibanju rok, posebej duhovit je prizor tanga, najbolj poetične pa so otrokove sanje. Lahko bi se ustavili še ob vrsti drugih prizorov, vendar zapis ne more nadomestiti doživetja, ki ga nudi ogled predstave. Omeniti je potrebno, da so glinene glave lutk sorazmerno majhne in jih v monokromnosti težeje "prepoznamo". Prav zato kaže se bolj poudariti različnost značajev v načinu gibanja. Dramaturgija nizanja deluje mestoma naključno, zanaša se bolj na moč gledalčevih asociacij, kot na čvrsto notranjo strukturo. To pa nič ne zmanjšuje dejstva, da je Petra Stare s sodelavcema ustvarila umetniško občutljivo celoto, ki z jezikom lutkovnih sredstev opominja, da je treba gledati s srcem (po Saint-Exuperyju). • Edi Majaron

GLASBENA ŠOLA AKORDEON  
Tomšičeva 36, Kranj  
VPIS NOVIH UČENCEV  
Informacije:  
od 8. do 10. ure  
tel: 04/2025-078  
ali na GSM 041/745-325

</

Kranjska enota mariborske Probanke v novih prostorih

# Probanka ima v Kranju tudi bančna okenca

Kranjska poslovna enota Probanke dela zelo dobro, v treh letih je dosegla 15-odstotni delež.

Kranj - Mariborska Probanka se po desetih letih delovanja uvršča med slovenskimi bankami na trinajsto mesto po kapitalu in na štirinajsto mesto po obsegu poslovanja. V Kranju je poslovno enoto odprla v začetku leta 1998, doslej se je ukvarjala z gospodarstvom, s preselitvijo v nove, lastne prostore so odprli tudi bančna okenca oziroma svojo dejavnost razširili na poslovanje s prebivalstvom.

Kranjska poslovna enota mariborske Probanke se je iz stare pošte preselila čez cesto na Jahačev prehod, kjer je uspela od Merkurja odkupiti 240 kvadratnih metrov prostorov. Tako se je iz najetih preselila v lastne prostore, ki so jih skupaj z vso ureditvijo in opremo veljali 200 milijonov tolarjev. V novih prostorih so lahko uredili tudi bančna okenca in tako svojo dejavnost razširili na poslovanje s prebivalstvom.

"Bančni trg je seveda že razdeljen, tržni delež lahko povečamo le na račun drugih, to pa pomeni, da morajo biti naše storitve boljše. Doslej smo poslovali predvsem z gospodarstvom, sodelujemo z več kot dvesto gospodarskimi družbami, med našimi visoko bonitetnimi strankami so Merkur, Živila, Sava, Sava Tires, vse Iskre, pa holding Hidra, Acroni Jesenice in druga velika gorenjska

podjetja, ki vsaj deloma sodelujejo z nami. Nekaj storitev za prebivalstvo smo opravljali že doslej, sedaj imamo zanje primerne prostore in pričakujemo, da nas bodo prepoznale in poskale, zlasti zahtevnejše stranke, naša ciljna skupina so tudi študentje," je povedala Hermína Krt, direktorica kranjske poslovne enote.

Kranjska enota ima v Probanki na področju kreditiranja 15-odstotni delež, pri izvenbilančnem poslovanju 13,6-odstotnega, pri plačilnem prometu s tujino 11,3-odstotnega, pri depozitnem 9-odstotnega, čeprav s prebivalstvom doslej niso veliko poslovali. "Z nekaterimi gorenjskimi podjetji sodelujemo že od ustanovitve naše banke pred desetimi leti, nagovorili so nas, naj pridemo tudi na Gorenjsko in ni nam žal. Poslovna enota Kranj je veliko bolj uspešna, kot smo pričakovali, zasluge



**Hermína Krt, direktorica poslovne enote Probanke v Kranju, pravi, da ji tudi kot Kranjčanki veliko pomenijo novi prostori, saj s tem prispevajo k urejenosti starega Kranja. Probanka se namreč sedaj nahaja na Jahačevem prehodu (nasproti Stare pošte oziroma Mlečne restavracije), ki je znana iz Prešernovih časov. Na stropu bančne poslovalnice je ohranjena freska Marka Šusteršiča, ki so jo lepo obnovili. Prostori pa so opremljeni s slikami priznanega kranjskega slikarja Zmaga Puharja.**



**Romana Pajenk, predsednica uprave Probanke:** "Zelo škoda bi bilo, če bi NLB in NKBM prodali tujcem, saj je to kapitalni sistem slovenskega gospodarstva. Portugalcji so se leta 1986 pridružili EU, takrat so ustanovili privatno banko, ki je danes druga največja portugalska banka, prva je še vedno državna banka, čeprav so že petnajst let v EU. Vitalni interesi države vendar morajo ostati, z makroekonomskoga stališča je to zelo pomembno."

imajo vse uslužbenke in uslužbenci, predvsem pa direktorica Hermína Krt, ki je ob naši desetletnici prejela priznanje. Pripravili smo, da bodo uspešni tudi pri poslovanju s prebivalstvom, saj ste Gorenje znani kot dobrí varčevalci," je dejala Romana Pajenk, predsednica uprave Probanke Maribor.

Lani je obseg poslovanja v Probanki znašal 79 milijard tolarjev, skupaj s hčerinskimi družbami 111 milijard tolarjev. V Probanki je 190 zaposlenih, v hčerinskih družbah še dodatnih 25. Član uprave Janez Šenica je povedal, da imajo poleg banke še družbo za upravljanje, ki upravlja dva pida s približno 40 milijardami tolarjev premoženja, in tri družbe, ki se ukvarjajo z lizingom. Že leta 1994 so ustanovili vzajemni sklad Alfa, ki je bil s povprečnim 22-odstotnim letnim donosom lani razglašen za najboljšega v zadnjih petih letih. Minuli teden pa so dobili dovoljenje za pokojninski načrt odprtga vzajemnega sklada pokojninskega varovanja Delta.

• Marija Volčjak



Probanka ima poslej v Kranju tudi poslovalnico za prebivalstvo, ki je urejena tako, da bančni uslužbenci svoje delo opravijo stoje, kar prispeva k boljšemu stiku s strankami. Zaradi stopega dela so tam zaposleni le moški, kar za Probanko sicer ni značilno, saj je med zaposlenimi dve tretjini žensk. Probanka je letos dobila priznanje kot ženskam prijazno podjetje, kar torej tudi v praksi zares velja, saj skrbijo, da žensk ne bi bolele noge.

Napovedi delodajalcev o zaposlovanju v letu 2001

## V industriji se bo zaposlenost še zmanjšala

Število zaposlenih se bo najbolj povečalo v finančnem posredništvu in poslovanju z nepremičninami - Letos novih 568 presežkov?

Kranj - Zaposlenost na Gorenjskem se bo v letosnjem letu nekoliko zmanjšala, je pokazala anketa med gorenjskimi delodajalci, ki so jo opravili na zavodu za zaposlovanje. O zaposlitvenih načrtih za leto 2001 je spregovorilo 700 delodajalcev z več kot 50 tisoči zaposlenimi. Po napovedih naj bi se zaposlenost povečala za odstotek oziroma dva na Jesenčah in v Škofiji Liki, v Kranju naj bi ostala približno enaka kot lani, v Radovljici in Tržiču pa naj bi se zmanjšala za okrog stiri odstotke.

A napovedi delodajalcev so običajno dokaj pesimistične, je povedala direktorica kranjske območne enote zavoda za zaposlovanje Damjana Košir, zato na zavodu ocenjujejo, da bo zaposlenost letos vendarle ostala na lanski ravni. Med 699 delodajalci so povečanje števila zaposlenih napovedali 203 delodajalci, ki so kot razlog za povečanje navedli razširitev

proizvodnje in storitev. Po napovedih naj bi se število zaposlenih povečalo v storitvenem sektorju, najbolj v finančnem posredništvu in poslovanju z nepremičninami - za več kot štiri odstotke. Tudi v gradbeništvu naj bi se zaposlenost povečala za dva odstotka, medtem ko industrija se naprej načrtuje zmanjševanje števila zaposlenih, in sicer za dva odstotka. Razveljavijo se, da je dejala Koširjeva, da se bo povečalo povpraševanje po pripravnikih, ki je zadnja leta upadal, torej se obetajo nekaj boljše možnosti za zaposlitev mladih. In delavci kakšne izobrazbene struk-

**Delodajalci letos načrtujejo več kot 50 zaposlitv v poklicih lesar, obdelovalec kovin, mehanik in strojnik, računalničar, gradbenik, trgovec, ekonomist, vzgojitelj in učitelj, poklicih v gostinstvu in zdravstvu.**

**Za letos delodajalci napovedujejo 568 presežkov, največ še vedno v industriji. Med presežnimi delavci naj bi prevladovali tisti brez izobrazbe.**

ture imajo največ možnosti, da bodo dobili delo letos? Zmanjšuje se povpraševanje po delavcih brez izobrazbe in povečuje se povpraševanje po delavcih s poklicno in visoko izobrazbo, je povedala Koširjeva. In še nekaj splošnih ugotovitev: po besedah Damjane Košir so napovedi zaposlovanja za letosnjeno leto najbolj ugodne v zadnjih nekaj letih, saj so delodajalci prejšnja leta načrtovali vecje zmanjšanje zaposlovanja. Zaposlovanje se bo povečalo v storitvenem sektorju, ugodnejše so možnosti za pripravnike, zvišuje pa se tudi izobrazbena struktura delavcev, po katerih povprašujejo delodajalci. • U.P.

Vlada sprejela program privatizacija NLB in NKBM

## Privatizacija bank se začenja

Prodajni natečaj za Novo kreditno banko Maribor je objavljen, za Novo Ljubljansko banko bo 15. avgusta.

Kranj - Vlada je naposled sprejela program privatizacije Nove Ljubljanske banke in Nove Kreditne banke Maribor, njegov cilj so po besedah finančnega ministra Ropa boljši banki in manjši javni dolg. NKBM bo kot vse kaže tja do konca leta prevzela ena izmed zahodnevropskih bančnih skupin, postopno in bolj zapletena bo privatizacija NLB, pri kateri se veliko več govorja o nacionalnem interesu.

Država bo NKBM prodala strateškemu partnerju, ki bo lahko prevzel skoraj 65-odstotni delež mariborske banke. Država bo nameč ohranila 25 odstotkov delnic in eno za povrh, da bo tako zdržala pravico veta na vse statutarne spremembe v banki. Prodajni natečaj za NKBM je bil po pisanku Financ 4. junija (včeraj) objavljen v tujem časopisu Financial Times, kar bo prispevalo k preglednosti postopkov, ki naj bi se končali pozno jeseni letos, ko naj bi bila poravnana tudi celotna kupnina.

Pri NLB bo privatizacija daljša in bolj zapletena, predvsem bo novih lastnikov več. Država bo prav tako zadržala 25 odstotkov delnic in eno za povrh, v prvem koraku bo ključnim investorjem prodala 34 odstotkov delnic in 14 odstotkov dobro poučenim (domačim ali tujim) portfeljskim vlagateljem. Do konca marca prihodnje leto naj bi torej država prodala do 48 odstotkov delnic NLB, prodajni natečaj oziroma povabilo ključnemu vlagatelju bo objavljeno 15. avgusta. Do konca letosnjega leta naj bi NLB pripojila tri hčerinske banke, ki naj bi imele 12-odstotni delež in sicer Dolenjska banka sedemodstotnega, Pomurska banka tri odstotnega in Banka Velenje 2-odstotnega. Sedanji drugi delničarji (kapitalski in odškodninski sklad in drugi) pa naj bi predvidoma imeli 15-odstotni delež. • M.V.

Prilagajanje tekstilne in obutvene industrije

## Usoda Peka bo znana v štirinajstih dneh

Kranj - Vlada je minuli petek na korespondenčni seji sprejela ukrepe prilagajanja slovenske tekstilne in obutvene industrije pogojem notranjega trga v EU. Praktično to pomeni, da bo usahlilo "vertikalno" dodeljevanje državnih pomoči.

Programa prilagajanja tekstilne in obutvene industrije pogojem notranjega trga EU v letih 2000-2003 je vlada sprejela že konec leta 1999, sedaj je dodala še ukrepe, kar pomeni, da postajata resničnost. Država bo poslej podpirala le celovite projekte na področju trženja, tehnološke prenove ter posodabljanja dela in usmeritev. Vse ostale pomoči bodo sestavina politike pospeševanja podjetniškega razvoja in konkurenčnosti, ki je za vse sektorje in podjetja enaka, ne glede na velikost, panogo in lastništvo. Najbolj aktualna je v tem trenutku pomoč tržiskemu Peku, kjer si je država z zagotovitvijo plač le vzela nekaj časa. Gospodarska ministrica Tea Petrin je za zadnji Gospodarski vestnik izjavila, "da pri Peku ne morejo več čakati, odločitev bo padla v štirinajstih dneh. Možnosti sta dve: ali bo izveden preizvod pri Alpini ali pa bo prišlo do kontroliranega stecaja. Alpina bo pravi kupec takrat, ko bo izkazala pripravljenost, da s svojim premoženjem jamči za bodoče poslovanje Peka, ko bo torej pripravljena Peko pripojiti, ne pa delovati kot sanator, lastnik pa bi se naprej ostala država." V Peku je sedaj v teku prisilna poravnava, za 13. junij pa je sklicana skupščina.

Srednja elektro in strojna šola Kranj  
Kidričeva cesta 55, 4000 Kranj

objavlja naslednja prosta dela in naloge v srednjem izobraževanju:

1. 2 UČITELJA SLOVENSKEGA JEZIKA S KNJIŽEVNOSTJO
2. 2 UČITELJA ANGLEŠKEGA JEZIKA
3. 2 UČITELJA NEMŠKEGA JEZIKA
4. 3 UČITELJE MATEMATIKE
5. 2 UČITELJA FIZIKE
6. 1 UČITELJA DRUŽBOSLOVJA IN UMETNOSTI
7. 1 UČITELJA GEOGRAFIJE
8. 1 UČITELJA BIOLOGIJE Z EKOLOGIJE
9. 2 UČITELJA RAČUNALNIŠTVA
10. 2 UČITELJA STROKOVNIH ELEKTRO PREDMETOV - ELEKTRONIKA
11. 1 UČITELJA STROKOVNIH ELEKTRO PREDMETOV - ENERGETIKA
12. 1 SVETOVALNEGA DELAVCA
13. 1 VZDRŽEVALCA UČNE TEHNOLOGIJE

POGOJI:

ZA VSE TOČKE RAZEN 13.: IZOBRAZBA USTREZNE SMERI IN IZPOLNJEVANJE POGOJEV PO ZAKONU.

T.Č. 13: ELEKTROTEHNIK ELEKTRONIK

ZA DELA IN NALOGE BOMO SKLENILI DELOVNO RAZMERJE:

T.Č. 1., 2., 9.: 1 učitelja za nedoločen čas s polnim delovnim časom, 1 učitelja za določen čas s polnim delovnim časom

T.Č. 3., 10.: 2 učitelja za določen čas s polnim delovnim časom

T.Č. 4.: 1 učitelja za nedoločen čas s polnim delovnim časom, 2 učitelja za določen čas s polnim delovnim časom

T.Č. 5.: 1 učitelja za določen čas s polnim delovnim časom, 1 učitelja za določen čas s polnim delovnim časom, nadomeščanje delavke na poročniškem dopustu

T.Č. 6., 7.: 1 učitelja za nedoločen čas s polnim delovnim časom

T.Č. 8., 11.: 1 učitelja za določen čas s polnim delovnim časom

T.Č. 12.: za določen čas s polovičnim delovnim časom

T.Č. 13.: za nedoločen čas s polnim delovnim časom

NASTOP DELA JE 1. 9. 2001.

Pisne prijave z dokazili poslajte v 8 dneh na naslov Srednja elektro in strojna šola Kranj, Kidričeva cesta 55, 4000 Kranj.

Kandidati bodo o izboru obveščeni v 30 dneh po izteku roka za vložitev prijav.

Hranilnica Lon širi svoje poslovanje

## Dva tisoč tolarjev dividende

Kranj - Skupščina delničarjev Hranilnice Lon v Kranju se je 25. maja odločila, da dividenda na delnico znaša 2 tisoč tolarjev, del dobička so razporedili v rezerve hranilnice.

Skupščina delničarjev je obravnavala poslovanje Hranilnice Lon v lanskem letu, uprava pa jih je seznanila tudi s poslovanjem v letošnjih prvih štirih mesecih. Za razvoj hranilništva je prelomnega pomena odločitev sveta Banke Slovenije, ki je zaradi upoštevanja evropskih direktiv in sprememb zakona o bančništvu 15. maja letos odpravil omejitve, ki so hranilnicam narekovali, da poslujejo le z malimi pravnimi osebami. Poslej je torej drugače in tudi Hranilnica Lon bo svoje poslovanje razširila na srednje in velike pravne osebe na območju Slovenije. Poleg klasičnih bačnih storitev jim lahko ponudi tudi factoring, garancije, analize kreditne sposobnosti in posredovanje pri sklepanju posojilnih in kreditnih poslov ter seveda prenos plačilnega prometa oziroma transakcijske račune.

Bilančno vsoto so lani povečali za 21,41 odstotka in stalno zagotavljali visoko likvidnost. Vloge pravnih oseb so se v primerjavi z letom poprej povečale za 28 odstotkov, sredstva gospodinjstev za 26 odstotkov. Obnesla se jim je usmeritev v drobno kreditiranje, saj so s tem razširili svoj portfelj in zmanjšali rizičnost naložb. Kratkoročna posojila gospodinjstvom so se v primerjavi z letom poprej povečala za 22 odstotkov, dolgoročna za 54 odstotkov.

## Komunalna zbornica

Kranj - Zbornica gospodarskih javnih služb in varstva okolja Slovenije se bo preimenovala v Komunalno zbornico Slovenije, s skrajšanim imenom KZSI.

Za novo ime so minuli teden na članskem zboru odločili, ker je staro ime predolgo in premalo razpoznavno. Grafična podoba zbornice se ne bo spremenila, sprejeli so tudi nov statut, najvišji organ zbornice bo poslej skupščina. Za podpredsednika zbornice je bil izvoljen Zlatibor Kranjčič, sicer direktor Javnega komunalnega podjetja Nograd iz Maribora. Predsednik ostaja Anton Kranjc, direktor Javnega podjetja Vodovod-Kanalizacija Ljubljana. Zbornica je bila ustanovljena leta 1993, združuje komunalna podjetja in tista, ki z njimi poslovno sodelujejo.

## Prenovljena spletna trgovina

Kranj - Merkur je konec minulega tedna izboljšal svojo virtualno trgovino, ki ima razširjeno ponudbo, dodani so nasveti, dostava je tako kot doslej brezplačna.

V prenovljeni spletni trgovini je več kot 1.500 izdelkov iz Merkurjevega prodajnega programa, ponudbo stalno dopoljujejojo z izdelki po ugodnih cenah. Tako so ta mesec dodali izdelke iz Merkurjevega kataloga kopalnic. Posebna pozornost je namenjena svetovanju, izdelkom je dodanih več kot 60 nasvetov, ki jih bodo prav tako stalno dopolnjevali. V Merkurju pričakujejo, da bodo imela spletna trgovina decembra letos že odstotek celotne Merkurjeve prodaje.

Nova Ljubljanska banka

## Bilančna vsota doseglj bilijon tolarjev

NLB ima 96,3 odstotka naložb uvrščenih v najvišja bonitetna razreda.

Kranj - Nova Ljubljanska banka v prvih mesecih letošnjega leta uspešno posluje, do konca aprila je bilančno vsoto povečala za 0,5 milijarde tolarjev in tako maja prvič presegla bilijon tolarjev (tisoč milijard). Dobiček je znašal 3,6 milijarde tolarjev kar je 11,3 odstotka več kot lani v tem času.

K letošnji rasti so najbolj prispevali neobrestni prihodki, ki so se povečali za 31 odstotkov, medtem ko so se obrestni za 8 odstotkov. Rast bilančne vsote je predvse posledica živahne naložbenne dejavnosti in zbiranje sredstev nebančnih strank. Posojila podjetjem in drugim pravnim osebam so ob koncu aprila znašala 496 milijard tolarjev, kar je bilo za 6,3 odstotka več kot ob koncu lanskega leta. Še višjo, 8,7-odstotno rast je banka dosegla pri posojilih gospodarskim družbam, njihov obseg se je z 284,6 milijarde tolarjev povečal 309,4 milijarde tolarjev. V letošnjih prvih štirih mesecih so se povečale tudi vloge strank z nebančnega področja, povečale so se za 66,6 milijarde tolarjev oziroma za 11,6 odstotka. NLB je pri živahni rasti ohranila kakovost naložb, kar 96,3 odstotka vseh je uvrščenih v najvišja bonitetna razreda A in B. Ugodne so tudi mednarodne ocene kreditnega tveganja, svoje ocene sta izboljšali agenciji Moody's in Capital Intelligence. NLB pa je z oceno C- po kriteriju "finančne moči" najbolje ocenjena banka ne le v Sloveniji, temveč tudi v širši srednji in vzhodnoevropski regiji.

## SCT gradi trgovski center v Italiji

Kranj - Družba SCT je sklenila pogodbo za gradnjo novega trgovskega centra Integrato v občini Monfalcone v Italiji.

SCT bo zgradil velik supermarket trgovske mreže Familia iz Nemčije, ki bo skupaj z več manjšimi trgovinami imel skupno površino 30 tisoč kvadratnih metrov. Investitor je firma Alicom, SCT bo opravil za 4,1 milijarde lir gradbenih del. Slovenski gradbinci bodo izdelali, prepeljali in zmontirali armirano-betonско montažno konstrukcijo s stebri, nosilci, ploščami in betonskimi fasadnimi elementi. Osnovna konstrukcija bo dolga 250 metrov in široka 115 metrov. Vsa ostala gradbena dela bo opravilo italijansko podjetje Rizzani de Ecce iz Udin. V SCT-jevi betonarni v Crnučah pri Ljubljani se je proizvodnja betonskih elementov že začela, prve elemente bodo na gradbišču prepeljali sredi leta zagotavljanja junija, vozili jih bodo tja do sredine oktobra. SCT bo konstrukcijo postavil do 26. oktobra letos, dokončni rok za izgradnjo objekta je 30. april prihodnje leto. Novi trgovski center bo prve kupce sprejel 1. junija prihodnje leto.

**ODLOK o gospodarskih javnih službah Občine Naklo**

I. Splošne določbe

1. člen

Ta odlok določa dejavnosti, ki se v občini Naklo opravljajo kot gospodarske javne službe (v nadaljevanju: javne službe) in določa način njihovega opravljanja.

2. člen

Kot javne službe se opravljajo dejavnosti, ki so z zakonom določene kot obvezne lokalne gospodarske javne službe in dejavnosti, ki so kot lokalne javne službe določene s tem odlokom.

Z javnimi službami se zagotavljajo materialne javne dobrine kot proizvodi in storitve, katerih trajno in nemoteno priznavanje v javnem interesu zagotavlja občina, zaradi zadovoljevanja javnih potreb, kadar in kolikor jih ni mogoče zagotovljati na trgu.

### II. Gospodarske javne službe

3. člen

Na območju občine Naklo se kot obvezne javne službe opravljajo naslednje dejavnosti:

1. oskrba s pitno vodo,
2. odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih in padavinskih voda,
3. ravnanje s komunalnimi odpadki in odlaganje ostankov komunalnih odpadkov,
4. javna snaga in čiščenje javnih površin,
5. urejanje in vzdrževanje lokalnih javnih cest, javnih poti, zelenih in rekreacijskih površin in drugih javnih površin,
6. pregleđovanje, nastrovoranje in čiščenje kurilnih naprav, dlinnih vodov in zračnikov zaradi varstva zraka,
7. gasilska služba,
8. urejanje pokopališč, pokopališča in pogrebna dejavnost,
9. druge dejavnosti določene z zakonom.

## M E Š E T A R

Ureditev trga s svežim sadjem in zelenjavo

Vlada je v okviru letosnjih ukrepov kmetijske politike spregela tudi uredbo o ureditvi trga s svežim sadjem, zelenjavo in oljčnim oljem. Uredba ureja pridelavo in promet za svežo zelenjavo in sadje (razen za krompir in vinsko grozdje ter vključno z lupinastim sadjem in gobami), začasno, do vzpostavitve registra oljčnih nasadov in pridelovalcev oljč. v Sloveniji, pa tudi za oljčno olje. Bistveno pri ureditvi teh trgov je ustavljanje organizacij pridelovalcev za sadje, zelenjavo in oljčno olje. Te organizacije so lahko nove ali obstoječe zadruge, družbe z omejeno odgovornoščjo in delniške družbe, ki so jih ustanovili pridelovalci oz. njihove zadruge, pri tem pa je pogoj, da so specializirane, izpoljujejo zahteve glede najmanjšega števila članov in letnega prometa. Imajo ustrezni petletni program dela in pravila za članstvo ter redno poročajo o svojem delu. Člani organizacije pridelovalcev lahko sami prodajajo pridelke neposredno na domu končnemu porabniku, vendar le v obsegu, kot jih dovoljujejo pravila oz. način petino vrednosti pridelave. Organizacije pridelovalcev morajo ustanoviti operativni sklad, v katerega člani prispevajo denar za izvajanje programov (posodobitev pridelave, zmogljivosti za dodelavo itd.) in za morebitni umik pridelkov s trga ob neusklenjeni ponudbi in povpraševanju. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano lahko v skladu s programom dela organizacij pridelovalcev sofinancira integrirano in ekološko pridelavo, izgradnjo in obnovo hladilnic, vlaganja v objekte in opremo za tržno pripravo pridelkov in izdelkov, za obnovo trajnih nasadov, protitočne mreže, namakalne naprave, izgradnjo plastenjakov in steklenjakov ter uporabo posebne promocijske embalaže pri izvozu jabolk in hrušk. Za obnovo sadovnjakov in nasadov oljč. bodo letos objavljati javni razpis in za iz proračuna namenili 252 milijonov tolarjev, za uporabe posebne promocijske embalaže pa je predvidenih 250 milijonov tolarjev. Podpora bo znašala 20 oz. 14 tolarjev na kilogram.

### Cene sadja in vrtnin

Po tržnih informacijah kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

* češnje	500 - 800	* jabolka	65 - 200
* jagode	350 - 500	* breskev	480 - 550
* marelice	550 - 600	* krompir	30 - 45
* mladi krompir	150 - 200	* peteršilj	400 - 600
* kumare	160 - 250	* čebula	90 - 120
* česen	240 - 330	* brokoli	220 - 400
* špinaca	200 - 300	* mlado zelje, glave	120 - 180
* rdeča pesa	100 - 150	* solata kristala	150 - 250

Na tržnicah je ponudba sadja in zelenjave vse bolj bogata in raznolika, precej različne pa so tudi cene. Za mladi krompir je treba odsteti okrog 200 tolarjev za kilogram, za jabolka od 80 do 200 tolarjev, za solato od 200 do 600 tolarjev in za blitvo od 300 do 500 tolarjev. Čebula stane od 100 do 250 tolarjev, česen od 400 do 600 tolarjev, radič od 600 do 1.000 tolarjev - in tako dalje.

# Uradni vestnik Gorenjske

Številka 16

Torek, 5. junija 2001

37.

Na podlagi 3. in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93), 26. in 105. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/93 in 11. člena Statuta Občine Naklo (Uradni vestnik Gorenjske, št. 8/99) je Občinski svet Občine Naklo na svoji 19. seji, dne 28. 05. 2001 sprejel

### ODLOK

o gospodarskih javnih službah Občine Naklo

#### I. Splošne določbe

1. člen

Ta odlok določa dejavnosti, ki se v občini Naklo opravljajo kot gospodarske javne službe (v nadaljevanju: javne službe) in določa način njihovega opravljanja.

2. člen

Kot javne službe se opravljajo dejavnosti, ki so z zakonom določene kot obvezne lokalne gospodarske javne službe in dejavnosti, ki so kot lokalne javne službe določene s tem odlokom.

Z javnimi službami se zagotavljajo materialne javne dobrine kot proizvodi in storitve, katerih trajno in nemoteno priznavanje v javnem interesu zagotavlja občina, zaradi zadovoljevanja javnih potreb, kadar in kolikor jih ni mogoče zagotovljati na trgu.

### SPREMENBE IN DOPOLNITVE ODLOKA O DOLOČITVI POMOŽNIH OBJEKTOV V OBČINI NAKLO

#### 1. člen

Spremeni in dopolni se 2. člen Odloka o dolocitvi pomoznih objektov v občini Naklo (UVG, št. 26/90, 18/93 in 44/97), 11. člena Statuta Občine Naklo (UVG, št. 8/99) ter Odloka o dolocitvi pomoznih objektov v Občini Naklo (UVG, št. 35/98 in 5/01) je Občinski svet Občine Naklo na svoji 19. seji dne 28. 05. 2001 sprejel

#### 2. člen

Spremeni in dopolni se 2. člen Odloka o dolocitvi pomoznih objektov v občini Naklo (UVG, št. 35/98 in 5/01) tako, da se v petem odstavku, oziroma točka 2. Pri kmetijah doda peta alinea, ki se glasi:

- varovalna ograja v intenzivnih sadovnjakih do višine 1,80 m.

#### 3. člen

Spremeni in dopolni se 5. člen Odloka o dolocitvi pomoznih objektov v občini Naklo (UVG, št. 35/98 in 5/01) tako, da se v drugem odstavku doda besedilo, ki se glasi:

- / in izjemoma izven urbanega naselja na izključno kmetijskih površinah v smislu zaščite intenzivnega sadovništva na podlagi predhodno pridobljenega strokovnega mnenja ustrezne kmetijsko svetovalne službe.

#### 4. člen

- izgradnja kabelske kanalizacije.

#### 5. člen

Spremeni in dopolni se 5. člen Odloka o dolocitvi pomoznih objektov v občini Naklo (UVG, št. 35/98 in 5/01) tako, da se v drugem odstavku doda besedilo, ki se glasi:

- / in izjemoma izven urbanega naselja na podlagi predhodno pridobljenega strokovnega mnenja ustrezne kmetijsko svetovalne službe.

#### 6. člen

Spremenbe in dopolnitve Odloka o dolocitvi pomoznih objektov v Občini Naklo začnejo veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku. Gorenjske.

Številka: 12/11-18  
Datum: 28.05.2001

ŽUPAN OBČINE NAKLO  
IVAN ŠTULAR I.r.

# ISTRABENZ GRE NA JUG

Za obdobje preteklega tedna so za tečaje delnice na ljubljanski borzi značilni pozitivni trendi. Razen srede, ko smo zasledili majhen negativni popravek, so tečaji ves teden naraščali. Indeks SBI20 je v celotnem tednu pridobil 21 točk in v petek končal pri 1780 točkah, tako obstaja možnost, da bi v prihodnjem tednu dosegel območje 1800 točk. Tudi indeks PIX je ves teden naraščal z manjšimi negativnimi popravki v petek, ko je zaključil pri vrednosti 1368 točk.

Na tečaje delnic podjetij, ki so zanimaiva za tuje (npr. Krka in Lek), je že v preteklem tednu vplivala odločitev Svetega Banka Slovenije, ki je sklenil s 1. julijem sprostiti nakupe vrednostnih papirjev s strani tujcev na slovenskem kapitalskem trgu. V veljavi bodo ostali le skrbniški računi za nakupe kratkoročnih vrednostnih papirjev na denarnem trgu.

V tednu, ki je za nami, so se najbolj povečale cene delnic Cometa (7,4 odstotka), Dela (6,1 odstotka), Emone obale Koper (5,7 odstotka) in Kompasa MTS (5,6 odstotka).

Najbolj pa sta se znižala tečaja delnic podjetij Zdravilišče Moravske Toplice (10,9 odstotka) in Banke Koper (2 odstotka). Po sklepu vlade bo razpis za prodajo Nove kreditne banke Maribor objavljen 4. junija in za Novo ljubljansko banko 15. avgusta. NLB mora do konca marca 2002 izvesti prodajo 48 odstotkov deleža v kapitalu banke, od tega 34 odstotkov strateškim vlagateljem in 14 dobrotou poučenim portfeljskim vlagateljem. V NKBM bo strateškim vlagateljem namenjenih ena delnica manj kot 65 odstotkov, država bo obdržala 25 odstotkov in eno delnico ter po pet odstotkov v okviru državnih skladov. Kapitalske družbe in Slovenske odškodninske družbe.

Nafno podjetje Istrabenz načrtuje širitev dejavnosti na Hrvatsko, v Bosno in severozahodno Italijo. Ponudba bo obsegala predvsem naftne derivate, utekočinjeni naftni plin, zemeljske in tehnične pline. Za izvedbo projekta nameravajo porabiti 4,8 milijarde tolarjev sredstev. Družba naj bi letos in v prihodnjem letu, predvsem zaradi prodaje Silmobil, dosegljata letni dobiček večji od 2 milijard tolarjev.

Na sestanku združenja družb za upravljanje so sklenili, da se ne odzovejo na razpis Slovenske razvojne družbe, v katerem jim ta ponuja premoženje za zapolnitve privatizacijske luknje. Glavni razlog takšne odločitve je ocena, da je ponujeno premoženje nekakovostno in nerealno ovrednoteno.

Dogajanje na trgu kapitala se očitno z borze preusmerja v strateška povezovanja in prevzem, kar bo verjetno tudi v naslednjih mesecih glavno gibalno na trgu. Vpliv teh dogajanj pa se bo moral poznati tudi na borznih tečajih.

**Boštjan Pliberšek**  
Ilirika BPH, d.d.

## Banka Slovenije

### Skrbniških računov ne bo več

Kranj - Svet Banke Slovenije je minuli teden sklenil, da bodo s 1. julijem za tuje sproščeni nakupi vrednostnih papirjev na našem kapitalskem trgu, kar pomeni, da "zloglasnih" skrbniških računov ne bo več.

Skrbniški računi bodo odpravljeni s 1. julijem, kar je celo prej, kot je guverner Banke Slovenije Mitja Gaspari pred kratkim napovedal. S 1. julijem bodo tako odpravljeni skrbniški računi za tuje kupce vrednostnih papirjev na našem kapitalskem trgu. Režim skrbniških računov pa ostaja za nakupe kratkoročnih vrednostnih papirjev na denarnem trgu. Svet Banke Slovenije je odpravil tudi predpisovanje vrednostnih papirjev, ki jih domači investitorji, ki niso banke ali borzoposrednike hiše, lahko neposredno kupujejo v tujini. S tem je skrb za kvaliteto naložb v celoti prenesel na investitorje. Svet Banke Slovenije je obravnaval tudi denarna in bilančna gibanja ter ocenil, da se po marčevskih in aprilskega dogodkih postopoma vračajo v okvire, ki bodo omogočili doseganje letošnjega denarnega cilja. Trenutna odstopanja so posledica enkratnih dogodkov, povezanih s prodajo lastninskih deležev nekaterih podjetij in bank tujcem.

### PCP-jem tudi roki ustavljeni

Kranj - Z ministrstva za finance so sporočili, da so zaradi sklepa ustanovnega sodišča o zadržanju zakona o preoblikovanju PCP-jev ustavljeni tudi vsi roki.

Prostocarinske prodajalne na cestnih mejnih prehodih do nadaljnega poslujejo po dosedanjih pravilih. Ministrstvo za finance pravi, da so zaradi sklepa ustanovnega sodišča o začasnom zadržanju izvrševanja zakona o preoblikovanju prostocarinskih prodajal ustavljeni tudi vsi roki, določeni v odločbah carinskih organov. Roki bodo stekli naprej z uveljavljivo dokončne odločitve ustanovnega sodišča.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 5. 6. 2001

MENJALNICA	nakupni/prodajni 1 dem	nakupni/prodajni 1 ats	nakupni/prodajni 100 itl
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	NISO POSREDOVAL PODATKOV		
GORENJSKA BANKA (vse enote)	NISO POSREDOVAL PODATKOV		
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	111,00 111,30	15,75 15,80	11,15 11,20
HIDA - tržnica Ljubljana	111,05 111,30	15,77 15,80	11,21 11,25
HRAM ROŽCE Mengš	110,95 111,29	15,73 15,83	11,20 11,26
ILIRIKA Jesenice	110,80 111,20	15,73 15,82	11,17 11,26
ILIRIKA Kranj	110,95 111,30	15,76 15,83	11,20 11,25
ILIRIKA Medvode	110,95 111,35	15,74 15,84	11,19 11,27
INVEST Škofja Loka	111,10 111,50	15,76 15,85	11,21 11,27
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	110,60 111,50	15,72 15,85	11,17 11,26
KOVAČ (na Radovljiski Tržnici)	110,85 111,35	15,76 15,82	11,19 11,25
ŠUM Kranj		236 26 00	
VOLKS BANK LJUD. BANKA d.d. Kranj	110,75 111,30	15,74 15,82	11,16 11,26
PBS D.D. (na vseh pošta)	110,10 111,17	14,80 15,76	10,85 11,23
SZKB Blag. mesto Žiri	110,85 111,50	15,71 15,86	11,17 11,28
TALON Škofja Loka	110,90 111,39	15,74 15,79	11,21 11,29
WILFAN Jesenice supermarket Union		586 26 96	
WILFAN Kranj		236 02 60	
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530 40 40 (8. h - 13. h, 13.45 h - 18. h)		
WILFAN Tržič		596 38 16	
poprečni tečaj	110,83 111,35	15,66 15,83	11,16 11,26

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15,53 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## Elektronska banka Gorenjske banke

### Za Link veliko zanimanja

Kranj - V Gorenjski banki vsako sredo ob 12. ur pripravijo predstavitev delovanja elektronske banke Link, hkrati jim predstavijo tudi prednosti poslovanja prek transakcijskega računa.

Elektronsko bančništvo se vse bolj uveljavlja, saj ima kopico prednosti, počasi kopnijo tudi dvomi o varnosti takšnega poslovanja. Komitenti Gorenjske banke lahko plačljivi promet še vedno opravljajo s pomočjo papirnatih nalogov oziroma disketa, vendar se jih vedno ved odloča za elektronsko banko Link+. Kar 53 odstotkov komitentov, ki so že odprli transakcijski račun v Gorenjski banki, uporablja elektronsko banko. Se više je število obdelanih nalogov prek elektronske banke, saj ji je kar 76 odstotkov, in se više je promet po elektronski poti, saj ima kar 86 odstotkov delež. V Gorenjski banki so zainteresirani, da bi bilo elektronskega bančništva še več, zato vsoko sredo ob 12. uri pripravljajo predstavitev. Strankam brezplačno nudijo program za elektronsko banko, ki ga skupaj z zaščitno kartico in čitalnikom brezplačno tudi namestijo.

Svet uporabnikov:  
Občina zagotavlja izvajanje javnih služb z ustanavljanjem javnih podjetij (ali kot soustanovitelji), z dejaniem koncessij osebam zasebnega prava, neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov v javnem gospodarskem zavodu, ter z ustanavljanjem javnih služb. Razmerje med občinami se urejajo s posebno pogodbo.

**8. člen**  
V. Varstvo uporabnikov  
Občina zagotavlja izvajanje javnih služb z ustanavljanjem javnih podjetij (ali kot soustanovitelji), z dejaniem koncessij osebam zasebnega prava, neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov v javnem gospodarskem zavodu, ter z ustanavljanjem javnih služb. Razmerje med občinami se urejajo s posebno pogodbo.

**9. člen**  
Neposredno izvajanje javnih služb lahko občina zagotavlja z ustanavljanjem javnih podjetij (ali kot soustanovitelji), z dejaniem koncessij osebam zasebnega prava, neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov v javnem gospodarskem zavodu, ter z ustanavljanjem javnih služb. Razmerje med občinami se urejajo s posebno pogodbo.

**10. člen**  
Javno podjetje se ustanovi kot podjetje v lasti občine ali kot podjetje v skladu z določbami zakona o gospodarskih javnih službah. Vprašanja, povezana z dejavnostjo tega podjetja in njenim izvajanjem z uporabo objektov in naprav, potrebnih za izvajanje dejavnosti ter medsebojne pravice in obveznosti med občino kot ustanoviteljico ali scoustanoviteljico in javnim podjetjem se urejajo z aktom o ustanovitvi javnega podjetja.

**11. člen**  
Izvajalca dejavnosti javne službe na podlagi koncesije izbere na podlagi javnega razpisa uprava občine Naklo, potrdi pa občinski svet. Občino Naklo izbira izvajalca dejavnosti javne službe na podlagi vprašanja javnih služb lahko zagotovi občina Naklo neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov. Režijski obrat, kadar ni pogoj za ustanavljanje javne službe, je občina Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo.

Izvajalca dejavnosti javne službe na podlagi koncesije izbere na podlagi javnega razpisa uprava občine Naklo, potrdi pa občinski svet. Občino Naklo izbira izvajalca dejavnosti javne službe na podlagi vprašanja javnih služb lahko zagotovi občina Naklo neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov. Režijski obrat, kadar ni pogoj za ustanavljanje javne službe, je občina Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo.

**12. člen**  
Občina Naklo izbira izvajalca dejavnosti javne službe na podlagi vprašanja javnih služb lahko zagotovi občina Naklo neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov. Režijski obrat, kadar ni pogoj za ustanavljanje javne službe, je občina Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo.

**13. člen**  
Ponudnik iz javnega razpisa, ki meni, da so bila kršena pravila postopka javnega razpisa ali izbora ali da je bil izbor neutemeljen, lahko zahteva varstvo v skladu z zakonom.

**IV. Strokovno - tehnične, organizacijske in razvojne naloge**  
Strokovno-tehnične, organizacijske in razvojne naloge na področju javnih služb opravlja občinska uprava.

Posamezna dela, ki jih opravlja občinska uprava iz 1. odstavka tega člena se lahko s pogodbo, ki jo podpiše župan občine prenesejo na za to dejavnost ustrezno registrirano pravno osebo ali fizično osebo, če je to smiseln z vidika ekonomičnosti in racionalnosti.

**14. člen**  
V. Varstvo uporabnikov  
Občina zagotavlja izvajanje javnih služb z ustanavljanjem javnih podjetij (ali kot soustanovitelji), z dejaniem koncessij osebam zasebnega prava, neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov v javnem gospodarskem zavodu, ter z ustanavljanjem javnih služb. Razmerje med občinami se urejajo s posebno pogodbo.

**15. člen**  
VI. Financiranje gospodarskih javnih služb  
Občini predstavijo javne službe na podlagi koncesije izbere na podlagi javnega razpisa uprava občine Naklo, potrdi pa občinski svet. Občino Naklo izbira izvajalca dejavnosti javne službe na podlagi vprašanja javnih služb lahko zagotovi občina Naklo neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov. Režijski obrat, kadar ni pogoj za ustanavljanje javne službe, je občina Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo.

**16. člen**  
VII. Prehodne in končne določbe  
Občini predstavijo javne službe na podlagi koncesije izbere na podlagi javnega razpisa uprava občine Naklo, potrdi pa občinski svet. Občino Naklo izbira izvajalca dejavnosti javne službe na podlagi vprašanja javnih služb lahko zagotovi občina Naklo neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov. Režijski obrat, kadar ni pogoj za ustanavljanje javne službe, je občina Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo.

**17. člen**  
VIII. Infrastrukturni objekti in napravljene javne službe  
Občini predstavijo javne službe na podlagi koncesije izbere na podlagi javnega razpisa uprava občine Naklo, potrdi pa občinski svet. Občino Naklo izbira izvajalca dejavnosti javne službe na podlagi vprašanja javnih služb lahko zagotovi občina Naklo neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov. Režijski obrat, kadar ni pogoj za ustanavljanje javne službe, je občina Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo.

**18. člen**  
IX. Prenos informacijske baze  
Občini predstavijo javne službe na podlagi koncesije izbere na podlagi javnega razpisa uprava občine Naklo, potrdi pa občinski svet. Občino Naklo izbira izvajalca dejavnosti javne službe na podlagi vprašanja javnih služb lahko zagotovi občina Naklo neposredno z ustanavljanjem režijskih obratov. Režijski obrat, kadar ni pogoj za ustanavljanje javne službe, je občina Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo ter predlagajočim aktom občine Naklo.

## Državne podpore kmetijstvu Nad povprečjem OECD

Ljubljana - Izvedenci Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) so v četrtek v Ljubljani še za zadnjo izmed enajstih držav, kandidat za članstvo v Evropski uniji, predstavili študijo o razmerah v kmetijstvu.



Študija, ki je nastala v tem sodelovanju s slovenskimi kmetijskimi strokovnjaki, proučuje razvoj slovenskega kmetijstva od 1992. do 1999. leta in nastajanje nove kmetijske politike, ocenjuje pa tudi glavne razvojne in tranzicije probleme ter podpore kmetijstvu. Ker so naravne razmere za kmetovanje in posestna sestava pri nas neugodne, je slovenska država te težave doslej reševala z močno zunanjetrgovinsko zaščito kmetijstva, administrativnim določanjem cen in neposrednimi proračunskimi podporami. Kot je razvidno iz študije, je bila v obdobju 1995 - 1999 raven podpor pridelovalcem hrane nad povprečjem držav OECD in skoraj enaka kot v Evropski uniji, s čimer Slovenija odstopa od drugih držav srednje in vzhodne Evrope. Ker so slovenske cene pri pridelovalcih skoraj na enaki ravni ali še celo višje kot v uniji, bo Slovenija ob vstopu v unijo imela v primerjavi z drugimi državami manjše koristi od cenovnih podpor. Če so doslej površni evropski politiki metaли vse države, kandidatke za članstvo v uniji, v isti koš, je študija opozorila, da ima Slovenija med vsemi kandidatkami najmanj primerljivo zaščitno raven, razlike pa so tudi med posameznimi pridelki. Ob vstopu v unijo bo največ težav pri pridelkih, za katere se bo stopnja zaščite najbolj znižala. Kmetijski strokovnjaki ob tem poudarjajo, da je visoka zaščita odraz nizke konkurenčnosti kmetijstva, kar je ob pripravah na vstop v Evropsko unijo tudi najpomembnejše opozorilo slovenski kmetijski politiki. • C.Z.

### Nova predpisa

### O dopolnilnih dejavnostih in krmi

Ljubljana - Kmetje, ki se ukvarjajo z dopolnilnimi dejavnostmi ali se na to šele pripravljajo, so pogosto poudarjali, da pogrešajo predpis, ki bi na enem mestu urejal te dejavnosti. Vlada je na četrtkovki seji na predlog ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano zapolnila pravno praznino in sprejela uredbo, ki določa vrste, obseg in pogoje za opravljanje dopolnilnih dejavnosti na kmetijah.

Vlada je določila tudi predlog zakona o krmi, ki ga je potrebno sprejeti zaradi prilaganja slovenske zakonodaje pravnemu redu Evropske unije. Zakon določa uradni nadzor, potrjevanje in registracijo obratov, delovanje preskusnih in referenčnih laboratorijev, predvideva pa tudi ustanovitev sveta za krmo. Na podlagi zakona bodo sprejeli podzakonske predpise, ki bodo podrobneje določili zahteve za dodatke in krmo, za proizvajalce krmil in uporabnike, način označevanja krme, preskusne metode za kontrolo in uradni nadzor. • C.Z.



Družba JURČIĆ & CO., d.o.o.,  
Bodovlje 9A, 4220 Škofja Loka,  
razpisuje prosto delovno mesto

### REFERENTA V RAČUNOVODSTVU

za čas nadomeščanja delavke na porodniškem dopustu.

Kandidat mora izpolnjevati naslednje pogoje:

- V. stopnja izobrazbe ustrezne smeri
- pet let delovnih izkušenj na podobnih delih
- obvladovanje programov Word in Excel v okolju Windows
- znanje nemškega ali angleškega jezika

Z izbranim kandidatom bomo sklenili delovno razmerje za določen čas s polnim delovnim časom.

Pisne prijave s kratkim življenjepisom in dokazili o izobrazbi bomo sprejemali 8 dni po objavi razpisa.

Podrobnejše informacije dobite po telefonu 04 50 60 500.

Na podlagi 46. člena Odloka o ustanovitvi Lokalne turistične organizacije Kokra (Uradni list RS, št. 25/01)

Mestna občina Kranj, Občina Jezersko, Občina Preddvor in Občina Šenčur kot ustanoviteljice zavoda

razpisujejo

prosto delovno mesto

### Vršilca dolžnosti direktorja LTO Kokra

za dobo enega leta

Za razpisano delovno mesto se lahko prijavi kandidat, ki poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom, izpolnjuje še naslednje:

- ima višjo, visoko ali univerzitetno izobrazbo turistične, ekonomske, pravne ali druge družboslovne smeri,
- ima najmanj 8 let delovnih izkušenj, od tega najmanj 4 leta na vodstvenih delovnih mestih,
- ima delovne izkušnje na področju turizma,
- ima aktivno znanje dveh svetovnih jezikov.

Poleg dokazil o izpolnjevanju razpisnih pogojev naj kandidati prijavi priložijo vizijo razvoja turizma v občinah.

Kandidati naj pošljajo prijave v zaprti ovojnici v 8 dneh po objavi na naslov:

Mestna občina Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj  
z oznako: "prijava na razpis - LTO Kokra"

Vse informacije lahko kandidati dobijo pri ga: Barbari Čirč, tel.: 04/237 31 30.

Kandidati bodo o izbri obveščeni v 15 dneh po končanem postopku.

Gozdarji predlagajo zaporo dveh gozdnih cest na Blegošu

# Večina "za", vsi pa ne

**Ker motorizirani obiskovalci že resno ogrožajo živiljenjski prostor divjega petelina in gamsa ter deloma rastlinstva na širšem območju Blegoša, motijo pa tudi vse, ki bi radi v miru uživali v naravi, v kranjski območni enoti zavoda za gozdove predlagajo zaporo dveh gozdnih cest.**

Poljane - Šest kilometrov dolgo cesto Črni kal - Jelence naj bi povsem zaprli za vožnjo z motorimi vozili, štiri kilometre dolgo cesto Črni kal - Murave, ki je del nekdajne vojaške ceste in tudi prometno precej obremenjena, pa le za tri mesece, to je v času razmnoževanja divjega petelina.

Ker je na Blegošu veliko uporabnikov prostora z različnimi interesji, je zavod v okviru tedna gozdrov na petkovem pogovoru, ki ga je vodil vodja odseka za načrtovanje razvoja gozdov **Vili Potočnik**, skušal "izmeriti" sprejemljivost takšnega predloga, pri tem pa se je izkazalo, da več-

**Zun**, vodja krajevne enote Poljane, je poudaril, da divji petelin ni edini razlog za predlagano zaporo cest, je pa eden od bistvenih. Medtem ko so ob popisu pred petnajstimi leti na dvajsetih rastiščih našeli še 32 petelinov, so jih ob zadnjem na dvajstih rastiščih le še trinajst, k



Ronaldo Nardoni razlagajo, kako pomembni so gozdovi na Blegošu.

ina podpira idejo, vsi pa ne. **Ronaldo Nardoni** iz krajevne enote Poljane je povedal, da imajo gozdovi na Blegošu različno vlogo: poleg tega, da dajejo les, so tudi živiljenjski prostor divjega petelina in gamsa, zaščita za pitno vodo in kraj. kamor radi zahajajo planinci in drugi obiskovalci gora. Na letosnjem pohodu jih je bilo kar štiri tisoč, kar je za sedemsto hektarjev veliko območje precejšnja obremenitev. Da bi gozdarji uskladili vse te različne vloge gozda, so v gozdnogospodarskem načrtu predvideli tudi zaporo dveh gozdnih cest. **Bogo**

zmanjšanju števila pa naj bi prispeval tudi vse večji nemir v gozdovih. Omejevanje prometa z vozili je smiselnost, ko je na Blegošu še stabilna populacija divjih petelinov, potlej, ko jih ne bo več, bo prepozno, je menil vodja odseka za usmerjanje razvoja populacij prostozivečih divjih živali. **Miran Hafner** in pozval obiskovalce Blegoša, da naj hodijo po urejenih poteh in ne motijo divjadi v njenih mirnih kotičkih. Po zakonu o gozdovih lahko zavod za gozdove določi režim uporabe gozdne ceste, torej tudi zaporo ceste, v sodelovanju z last-

niki gozdrov, je pojasnil vodja območne enote zavoda za gozdove **Franček Kolbl** in ob tem poudaril, da ob predlogu za zaporo cest na Blegošu želijo širše soglasje med uporabniki, ki pa ga zakon ne predpisuje.

### "Kot bi šla v Ljubljano..."

**Jože Bogataj**, župan občine Gorenja vas - Poljane, se je zavzel za ohranitev naravnega okolja in divjih petelinov na Blegošu pa tudi za rešitev, ki bila čim bolj sprejemljiva za vse. **Marija Pungerl** iz Škofje Loke, ki je ena od dedičev nekdajnih Hajnriharjevih gozdov na Blegošu, se je strinjala z zaporo gozdnih cest. Po njenem mnenju je na Blegošu obiskovalce že preveč, nerada hodi tja, ker se vsakič, ko se odloči, počuti, kot bi šla v Ljubljano. **Tone Globocnik**, lastnik dela gozda ob cesti Črni kal - Murave, je tudi podprt zaporo gozdnih cest, pri tem pa je kot lovec zaprosil, da bi cesto tudi potlej lahko uporabljali za prevoz uplenjene velike divjadi. Gozdar in lovec **Drago Oblak** se je tudi strinjal z zaporo cest, ob tem pa je opozoril na nastajanje novih pohodnih poti na območju Blegoša in na problematiko psov, ki se prosto sprehajajo po gozdovih. **Jože Stanonik**, predsednik planinskega društva Škofja Loka, je povedal, da se tudi planinci, ki upravljajo s kočo na Blegošu, zavzemajo za zmanjšanje prometa z motornimi vozili na tem območju, vendar so za kompromisno rešitev, ki bi ustvarila strpno sožitje v prostoru. Medtem ko zapora ceste Črni kal - Jelence ni sporna, za cesto Črni kal - Murave predlagajo, da bi rampo, ki je zdaj nedaleč od

koče, postopoma prestavljali do Črnega kala, že zdaj pa naj bi tam z opozorilnimi tablami poskušali prepričati voznike, da ne bi nadaljevali vožnje. V planinskem društvu bodo tudi v prihodnje pripravili pohod na Blegoš, pripravljeni pa so ga z druge majskie nedelje prestaviti na kasnejši datum.

### Kje bodo parkirali? Ob rampi, po vaseh...

**Jure Rihtaršič**, predsednik lovske družine Poljane, se je strinjal, da je Blegoš postal že dobro obiskana "božja pot", pri tem pa se je vprašal, kje bodo parkirali vozniki, ki se bodo z vozili pripeljali do rampe. Z zaporo bi po njegovem mnenju preveč obremenili bližnje vasi, rampe pa tudi niso rešitev za divjega petelina. Obisk Blegoša se je povečal zaradi dobrega oskrbnika koče in tudi obnovne ceste, je ugotavljal **Jernej Vodnik** in poudaril, da kmetje ne bodo tihi, če bodo obiskovalci Blegoša puščali vozila na kmetijskih površinah v Zetini ali celo v Javorjah. Predlagal je, da bi podobno kot v Bohinju uvelodil pobiranje prispevka za vzdrževanje ceste. **Lado Dolenc**, gospodar lovske družine Poljane, je povedal, da so poskus z rampo naredili že pred dobrimi desetimi leti in da bi se tokrat morali o vsem dobro dogovoriti, če bi se hoteli izogniti konfliktom. V ljubljanskem zavodu za varstvo naravne in kulturne dediščine podpirajo omjejevanje prometa na območju Blegoša, pri tem pa po besedah **Primoža Javornika** opozarjajo, da bi promet morali zadržati že precej pred rampo, kajti sicer se bodo ob njej pojavile težnje po izgradnji parkirišča. • C. Zaplotnik

Kmetijska svetovalka Andreja Teran svetuje

# Kako ukrepati po toči

**Med neurji v zadnjih dneh je padala tudi toča, ki je povzročila škodo na kmetijskih kulturnah. Na Gorenjskem je močneje zajela območja okoli Bleda, Lesc, Radovljice, Podbrezij, Podljubelja in Loma, segla pa je tudi do južnih obronkov Sorškega polja.**



Andreja Teran

Kranj - "Na poljih so bili opravljeni prvi ogledi, v naslednjih dneh pa bo tudi ocenjena nastala škoda. Med poljščinami so najbolj vidne poškodbe na krompirju in koruzi, prizadeti so tudi travniki in žita," ugotavlja diplomirana inženirka kmetijstva Andreja Teran iz Kmetijske svetovalne službe Kranj.

Krompir ima poškodovane liste, močnejše razvite zgodnje sorte tudi prelomljena steblo. Potrebno bo zaščititi nasade proti boleznim z enim od kontaktnih fungicidov, kot so Dithane M-45, Antracol, pogram DF in podobni. Pri zelo močnih poškodbah je priporočljivo kombinirati še z enim od bakrenih pripravkov, saj baker najbolje celi poškodbe, sicer pa ga pred cvetenjem krompirja ne uporabljamo. Fungicid lahko pri poznih sortah dodamo tudi foliarno gnojilo. **Koruza** je videti močno poškodovana, vendar pa so v tej razvojni fazi poškodovani, polegali ali prelomljeni le listi in se bo koruza večinoma obrasla, tako da priporočamo posevke le dognojiti s KAN-om - del količine za dognojitev takoj in del še pri višini koruze 50 centimetrov. Pri žitih je največ poškodb na ozimnem ječmenu, ki je sedaj v prehodu v voščeno zrelost in je toča na nekaterih njivah izbijala zrnje iz klasov,

pri pšenici pa je ponekod prišlo do odloma klasov. Prve ocene kažejo na 10- do 60-odstotni izpad pridelka, različno po parcelah. Končni izpad pridelka bo viden ob žitvi, pri kateri bo potrebno še bolj paziti, da bo

Nepokošena trava je ob neurju poleglistna masa je poškodovana, tako da bo krma s teh travnikov manj kvalitetna. Potrebno je čimprej pokositi in nato dognojiti za naslednji odkos ali pašo. Na sadem drevo so poškodovani listi, plodovi in mladi poganjki, za čim hitrejše celjenje ran in za zaščito proti boleznim bo potrebno čimprej škropiti s primernimi fungicidi. Kmetje, ki imajo močno poškodovane posevke in nasade, naj prijavijo skodo na svoji občini. • C.Z.



opravljena pravočasno, da ne bi prišlo do prevelikega osipanja zrnja. **Sladkorno peso** bo za sanacijo poškodb potrebno nekoliko dognojiti, da bodo rastline razvile nove liste.

### Tržnica pridelkov in izdelkov

**Škofja Loka** - Tržnica, na kateri kmetje iz Škofjeloške regije predstavljajo, prodajajo in sprejemajo naročila za kmetijske pridelke in izdelke blagovnih znamk Dedeč Jaka in Babica Jercia, se "seli" po Škofjeloškem in se bo to soboto med osmo in dvanaštoto uro spet mudila na Mestnem trgu v Škofji Loki. Priditelja, to je Razvojna agencija Sora in Društvo za razvoj podežela Resje, bosta tudi tokrat na tržnici poskrbeli za razvedrilo. • C.Z.

## Renault oživlja romunsko Dacio

Francoski Renault, ki je več kot 80-odstotni lastnik romunske avtomobilske tovarne Dacia, bo v nekaj letih pod to znako razvila popolnoma nov avtomobil in z obsežnimi investicijskimi vlaganji korenito posodobil proizvodnjo.

Tovarna Dacia, ki je doslej izdelovala tehnološko zastarele avtomobile po Renaultovi licenci, francoskemu avtomobilskemu proizvajalcu pripada od jeseni leta 1999, ko si je pridobil 51-odstotni kapitalski delež, kasneje pa se je povečal na 80,14. Renault namerava Dacio ohraniti kot samostojno blagovno znamko, vanjo pa bodo v naslednjih letih vložili 356 milijonov evrov, kar vključuje tudi pripravo na proizvodnjo novega modela.



Za začetek bo Renault v sedanji model super nova začel vgraditi svoj 1,4-litrski motor, medtem ko naj bi v letu 2004 začeli izdelovati avtomobil s ceno pod 5.000 evrov. Predvideno je, da bo to triprostorska štirivrata limuzina, ki ji bodo kasneje sledile še druge karosirske izvedbe, avtomobil pa bo izpolnjeval evropske varnostne in ekološke normative.

Leta 2010 naj bi Renault izdelal pol milijona avtomobilov pod blagovno znamko Dacia, od tega bi jih 200.000 izdelali v Romuniji. Prodaja bo sicer omejena pretežno na vzhodno- in srednjeevropske trge, med katerimi bo tudi slovenski. • M.G.

## Fiat kliče na servis

Fiat bo na izredni servisni pregled poklical okoli 70.000 pultov, ki so bili izdelani med letošnjim 13. februarjem in 21. majem. Gre za napako na volanskem mehanizmu, ki sčasoma lahko povzroči obrabo ležaja volanskega droga. Doslej sicer še niso zabeležili nobene nezgode, vendar so so pri Fiatu odločili za preventivno zamenjavo. Lastniki omenjenih avtomobilov bodo o servisnem obsegu obveščeni pisno.



## Rabljena vozila

Znamka in tip	Letnik in barva	Cena v SIT	Cena v DEM
Hyundai Pony	1990 met.siva	220.000	1.980
Fiat Croma 2.0	1989 bela	260.000	2.340
Fiat Niva 1600	1994 rdeča	550.000	4.950
Fiat Tempra 2.0 kar.	1993 zelena	90.000	6.220
VW Passat 1.8 CL	1992 rdeča	790.000	7.120
Audi 80 1.6	1991 bela	820.000	7.390
Volvo 460	1992 rdeča	830.000	7.480
R-Megane 1.6 RN	1996 met.siva	1.290.000	11.620
VW Passat 2.0	1993 met.siva	1.300.000	11.720
VW Golf 1.8	1996 rdeča	1.360.000	12.250
Renault megane 1.6 RT	1996 bela	1.370.000	12.340
Ford Mondeo 1.6 kar.	1996 modrozelena	1.460.000	13.150
Hyundai Lantra 1.8 gls	1997 zelena	1.480.000	13.330
Kia Sportage 2.0	1995 bela	1.490.000	13.420
Renault Clio 1.6	1998 srebrna	1.530.000	13.780
VW Polo 1.9 SDI	1998 rdeča	1.610.000	14.500
R-Megane Classic 1.4 16V	2000 rdeča	2.520.000	22.900
Renault Laguna break 1.6	1999 bela	2.890.000	26.270
BMW 530 D	1999 ČRNA	6.490.000	58.400

**REMONT**

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRAJ, LJUBLJANSKA 22  
Centrala: 04/20 15 200

## RENAULT

[www.alpetour-remont.si](http://www.alpetour-remont.si)

### NUDIMO:

- ◆ PRENOŠ LASTNIŠTVA
- ◆ VOZILA Z GARANCJO
- ◆ TEHNIČNO PREGLEDANA VOZILA
- ◆ BREZPLAČNI SERVISNI PREGLED PO PREVOŽENIH 2000 KILOMETRIMA
- ◆ MOŽNOST ZAMENJAVA VAŠEGA VOZILA KATEREKOLI ZNAMEK IN LETNIKA
- ◆ UGOONKI KREDITNI POGOJI OD 13 DO 60 MESECEV

### Vse za vaš avto na enem mestu:

- Prodaja vozil Renault
- Zavarovanje in registracija vozil
- Vzdrževanje vozil
- Od kup in prodaja rabljenih vozil
- Najem vozil
- Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priklopnih vozil
- Vleka vozil



Potnikom na zadnji klopi kljub zunanjosti zmanjkuje prostora za kolena.



Notranjost: skrbno izbrani materiali, veliko serijske opreme in slabo osvetljen osrednji zaslon.

traj največjega italijanskega avtomobilskega koncerna podvajanje mehanskih in drugih sklopov nekaj povsem običajnega. Estetski videz ima pri Lancii še vedno prednost pred uporabnostjo in tudi lybra ima veliko kromiranih delov. Krom se bohoti na maski hladilnika in okvirju žarometov, dodali so ga vložkom v odbijačem in bočnih letvah, z njim obrobili zadnjo registrsko tablico, kljuke vrat in še nekaj drugih malenkosti. Za dodaten občutek prestiža pri kombijevski lybri SW poskrbita še srebrni letvi, ki se vlečeta



Zadek zaznamujeta školjkasti luči, prtljažnik je z merami samo povprečen.

vedba izrazitejša od elegantne limuzine, čeprav se je potrebno zadovoljiti le s povprečnim prtljažnikom. Z osnovnimi 420 litri prostor za kovčke sicer ni preti-

### TEHNIČNI PODATKI

Vozilo: kombi, 5 vrat, 5 sedežev  
mere: d. 4.466, š. 1.734 v. 1.470 m  
medosna razdalja: 2.593 m  
prostornina prtljažnika: 420/1300 l  
motor: petvaljni, bencinski, 20V  
gibna prostornina: 2387 ccm  
moč: 103 kW/140 KM pri 4000 v/min  
navor: 304 Nm pri 1800 v/min  
najvišja hitrost: 205 km/h  
pospešek od 0 do 100 km/h: 9.7 s  
poraba EU norm: 5.5/6.9/9.2 l/100 km  
maloprodajna cena: 6.355.304 SIT  
zastopnik: Avto Triglav, Ljubljana

elegantna zunanjost, notranje oblage, motorne zmogljivosti, serijska oprema, vozno udobje

osvetlitev osrednjega zaslona, neugleden prtljažni rolo, rosenje stekel, (pre)visoka cena

gače. Močnejši od obeh turbodieselskih motorjev ima pet valjev in se dobro poda temu avtomobilu. Prvič zato, ker je petvaljnška pesem bolj žlahtna kot če bi se pod motornim pokrovom vrtel štirivalnik in drugič zato, ker se zmogljivosti lepo uravnovetene s celotnim avtomobilom. Res je sicer, da so pričakovanja od 2,4-litrskega pogonskega stroja s kar 140 konjskimi močmi nekoliko višja, a hkrati ne gre zanemariti dejstva, da je naravnant tudi na varnost. Lybrino podvozje je uglaseno na udobje bolje, nagibanja karoserie je več, kot bi si ga želel voznik, tudi motorna teža k plavajočemu občutku prispeva svoje, voznega udobja pa je dovolj tudi za daljša potovanja. Lybra SW 2.4 JTD torej ponuja kombinacijo sodobnega in elegantnega kombija, ki ga pri Lancii cenovno postavlja tja, kjer je mogoče najti enako ali celo bolj prestižno (tudi nemško) konkurenco. In cena je najmočnejši dejavnik, ki lybri preprečuje večjo začelenost pri kupcih tega razreda. • M. Gregorić

## RAZBURLJIVO!

Igra z zanesljivim dobitkom

### Super Almera.

Dobitki ob nakupu vozila do 400.000 SIT

Dobitki v igri Super Almera Ročna klimatska naprava, 2x varnostna zračna plazina.

VREDNOST DOBITKA: 250.000 SIT

Dobitki v igri Super Almera Vgrajen radio, ročna klimatska naprava in ABS zavorni sistem.

VREDNOST DOBITKA: 300.000 SIT

Dobitki v igri Super Almera Sededi v modernem usnju, ročna klimatska naprava, vgrajen radio s CD - predvajalnikom, ABS zavorni sistem.

VREDNOST DOBITKA: 400.000 SIT

NISSAN FINANCE: Nissan Adria nudi vsem kupcem možnosti ugodnega financiranja. Posamezni paketi ugodnosti veljajo samo za določene pakete opreme. Dobite lahko le enega od paketov pri posameznih izvedbah vozila.

Nissan Adria d.o.o., podoblaženi izvoznik za vozila Nissan v Sloveniji, tel: 01 47 10 800, <http://www.nissan.si>  
Podoblaženi izvoznik: LJUBLJANA: Avtonas (01) 58 11 650; Auto Trunk (01) 58 88 910; DOMZALE: Avtoservis Pišen (01) 58 27 100; Nissan servis Krško (01) 72 31 200; MARIBOR: Avtošila Ferki (02) 25 24 478; MURSKA SOBOTA: Avtošila Murška Sobota (02) 53 21 208; SENTJANZ PRI DRAVogradu: MG Center (02) 87 15 888; CELJE: Panadria Celje (03) 42 54 250; SLOVENSKIE KONJICE: Auto Kuk (03) 75 80 900; KRANJ: Auto Močnik (04) 20 42 277; NOVA Gorica: Avtošila Gorica (05) 33 55 721; KOPER: Avtonas Koper (05) 66 82 451; BRANK: Avtoservis Feljja (05) 56 57 840; SEVNICA: Avtoservis Zelen (07) 81 40 380; OTOCICE: Avtoservisna Vidik (07) 30 59 310.

## TEST

## LANCIA LYBRA SW 2.4 JTD LX

# UTRJEVANJE NEKDAJ SLAVNEGA IMENA

Huda konkurenčna tekma, ki jo narekuje hiter tempo avtomobilske industrije, je neizprosen. Kdor čaka zamuja in kdor zamuja, se mu ne piše dobro. To so spoznali tudi pri prestižni italijanski Lancii, kjer so po nekaj letih spanca končno začeli svojemu nekoč slavnemu imenu vračati ugled. Kajpak z vsemi značilnostmi prestižne avtomobilske znamke.

vse od sprednjega dela strehe do zadnjih školjkastih luči, a ta vložek se dobro vidi samo pri temejših barvnih odtenkih. Sicer pa se še posebej pristašem kombijev zdi, da je ta karoserijska iz-

rano skromen še manj razkošno velik, kljub možnosti povečanja s podiranjem zadnje klopi pa ni namenjen prevažanju umazanih tovorov, saj bi z njimi hitro umazali svete obloge. Oblikovalci so uspeli zunanj harmonijo učinkovito prenesti tudi v notranjost. Pred voznikovimi očmi je lepo urejena instrumentna plošča, ki svoj prestiž kaže s tankimi, a učinkovitim obrobami z vzorcem plemenitega lesa. Na sredinski konzoli za žlahtnost do datno poskrbijo za oko prijetni aluminijasti in leseni ponaredki, najbolj pa izstopa osrednji zaslon, ki hkrati služi prikazu delovanja radija in potovalnega računalnika za doplačilo pa še GSM telefona in satelitske navigacije. Žal so snovalci pozabili ustrezno urediti njegovo osvetlitev, ki jo je potrebno vsakokrat sproti za dnevno in nočno svetlobo prilagajati voznikovim očem.

Sedenje je v tej lancii dobro in udobno, vendar kljub relativno veliki zunanjosti potnikom na zadnji klopi zmanjkuje centimetrov za kolena, ampak kdor pozna Lanciane avtomobile, ve, da v njih nikoli ni bilo bistveno dru-

Kranj - Avtošila Vrtač Krjan skrb, da se nordijski kombinatorec Roman Perko z kvalitetnim in zanesljivim vozilom udeležuje treningov in tekmovanj. S prispevki so se pridružili še Dovžan d.o.o., trgovina z avtodeli in opremo Podljubelj, avtoservis, avkleparstvo in avtovleka Žepič Retnje, Zoran Japelj, kleparske in zavodovne instalacije Podljubelj in slastičarstvo Ma-jax, Japelj Marija s.p. Podljubelj.

**TERMODOM**

Jeranova 8, Šmarca, Kamnik  
telefon 831 00 90, faks 831 00 95

- PVC OKNA, VRATA
- PVC ZIMSKI VRTOVI
- PROTIVLOMNA OKNA
- DVIZNA GARAŽNA VRATA NA MOTORNIM POGONOM
- OKENSKE POLICE
- SENČILA
- novost: TOP 72 - okna z najboljšo toplotno izolacijo

**FINSTRAL**

vaša okna v svet že 30 let

termodom@siol.net

www.termodom.si

Termec Rogaška

**UKRADITE SVOJ KOŠČEK NEBA**

in si privoščite

**Poletni aranžma za DVA**

**Kje?** V prijetnem ambientu hotelov Sava\*\*\*\* in Zagreb\*\*\*\*.

**Kdaj?** Samo v JUNIJU in JULIJU 2001.

**Zakaj?** **7 DNEVNI ARANŽMA ZA DVA**

Ker je **cena za Vas 54.600 SIT**, za ženo ali moža, prijateljico ali prijatelja, sestro ali brata..., pa smo ceno prepolovili in v juniju in juliju 2001 znesete le 27.300 SIT!

**5 DNEVNI ARANŽMA ZA DVA**

Ker je **cena za Vas 39.000 SIT**, za ženo ali moža, prijateljico ali prijatelja, sestro ali brata..., pa smo ceno prepolovili in v juniju in juliju 2001 znesete le 19.500 SIT!

**Poklicite zdaj! 03/811 4703**

**POLETNI ARANŽMA ZA DVA**

vključuje:

7 ali 5 polpensionov v hotelu Sava \*\*\*\* ali Zagreb\*\*\*\*, prost vstop v fitness, sauna in Termalno rivierco, vsakodnevno strokovno vodenjo jutranjega gimnastiko v fitnessu ali v Termalni rivieri, aquaerobiko, prost vstop na prreditve, vsak večer ples ob živi glasbi, program glasbenega poleta.

Priporočamo tudi oddih v hotelu **SLOVENIJA**:

01.06. do 22.07.2001 22.07. do 15.09.2001

5 DNI 29.500,00 33.000,00

7 DNI 41.300,00 43.400,00

Ugodnosti: • Možnost plačila s čeki na obroke, • Za upokojence še dodatni popusti hotel Slovenija\*\*\* Tel.: 03/811 5000, Fax: 03/811 5732

**KUPON****Poletni aranžma za DVA**

Hotel SAVA \*\*\*\*

Hotel ZAGREB \*\*\*\*

Samo ob predložitvi kupona boste lahko uveljavili ceno **POLETNEGA ARANŽMAJA ZA DVA!**

Ponudba velja izključno za dve osebi, možno jo je koristiti le v juniju in juliju 2001.

**DVA****PELIKAN**

TURISTIČNA AGENCIJA

Turistično agencijo PELIKAN, Glavni trg 20, 4000 Kranj,  
tel. & fax: 04 2023 285, E-mail: pelikan@siol.net

**UGODNE CENE IZ POLETNEGA KATALOGA POLETJE 2001**

- \* Pula - polpenzion od 23.800 SIT dalje
- \* Krk - Njivice - hotel s polpenzionom od 29.700 SIT dalje

Ugodne cene najema apartmajev Pag, Crikvenica, Novi Vinodolski, Biograd...

Zadar - hotel Kolovare - od 32.400 SIT dalje • Biograd - hotel Kornat - od 27.500 SIT dalje • Petrcane - hotel Pinija v juliju od 44.000 SIT dalje

• Neum - hotel Stella od 31.700 SIT dalje

IN ŠE VELIKO OSTALIH PONUDB V ISTRI, KVARNERJU IN DALMACIJI! ARANŽMAJI V ZADNJEM HIPU.

- \* Tunizija odhod iz Ljubljane od 69.000 SIT dalje
- \* Malto odhod iz Ljubljane od 49.900 SIT dalje • Grčija - Križ za 33.900 SIT
- \* Turčija - 7 dni odhod z Dunaja, vključeni polpenzioni, letalo in transfer že za 44.000 SIT 14 dni za 59.500 SIT
- \* NOVO - Bolgarija; odhod z Dunaja, 7 dni - vse vključeno, letalo in transfer že za 90.000 SIT

Izlet v Benetke, Gardaland, z glijerjem na Brione itd.  
V naši poslovnični načini so pestre ponudbe potovanj, izletov, letalskih in ladijskih prevozov, jazikovnih tečajev za mlade, zdravilišč, ...

**POHITITE, DA NE ZAMUDITE**

**GLASOVI IZLETI v juniju****Praznik češenj**

Vreme je končno postal prijaznejše in iz Goriških Brd sporočajo, da je letošnja letna češenj res obilna. TIC Brda je že minulo soboto s prvimi prreditvami zastavil desetdnevni PRAZNIK ČEŠENJ. Najbolj bogat program bo to soboto, 9. junija, ko bo GLASOV češenjev IZLET v Goriška Brda. Program so pripravili lokalni turistični vodiči TIC Brda: ogled stare briške vasi Smartno in posebne 'Briške vasi', ki jo bodo pripravili kot razstavo

na prostem s predstavitvijo briških poklicev, prodajo češenj po najugodnejših cenah ter pokušno češnjevega peciva, pa tudi vrhunskih briških vin. Obiskali boste vinsko klet in grad v Dobrovem, v vinski kleti bo degustacija. V soboto bodo potekali tudi: kolesarski maraton češenj iz Ljubljane v Dobrovo, pohod in tek po briških gricih. Izletniška relacija: Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode; če bodo vsaj štiri prijave z jeseniško žirovninskoga območja, bo odhod avtobusa to soboto z Jesenic po stari celi in s postankom v Lescah. Cena izleta, ki vključuje strošek degustacije, vstopnino na Praznik češenj in strošek lokalnega vodiča v Brdih, seveda pa tudi odlično popotnico, je 4.400 SIT na osebo; za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa (vključno z družinskim članom) zgolj 2.900 SIT.

**Opatijski raj tudi v juniju**

O tem, kako rajsko lepa in neponovljiva je Opatijska riviera že pred glavno turistično sezono, ko ob morju še ni pretirane gneče, se bodo lahko prepričali na GLASOVEM IZLETU to soboto, 9. junija z Brigitom in Janezom Rozmanom - ROZMANBUS Radovljica - le tisti, ki se bodo za izlet pravočasno prijavili. Pripravljen bo zanimiv program, v katerega je vključeno tudi kopanje v pokritem hotelskem bazenu z ogrevano morsko vodo. Ker se je morje v Kvarnerju ogrelo na dobrih 22 stopinj Celzija, bodo najbolj krajši zanesljivo že skočili v morje, večerjo in ples v hotelski restavraciji. Avtobusna relacija: Bled - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode, cena izleta je 5.400 SIT na osebo. Kljub stalnim podražitvam naftnih derivativov bo junijski opatijski morski izlet za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa (vključno z družinskim članom) po majski ceni, ki je krepko ugodnejša: samo 4.100 SIT.

**Prijave: 24 ur dnevno!**

Za informacije in prijave sta Vam vselej na razpolago, neprekinitno **24 ur dnevno**, TELEFONSKI ŠTEVILKI Gorenjskega glasa: 04/201-42-47 in 04/201-42-00.

**TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ**

Maistrov trg 2,  
4000 Kranj  
Tel.:  
04/280-30-00



Živilia Megamarket,  
Črnuče  
Tel.:  
01/58-00-250

**NAJUGODNEJŠI KATALOG MOJE POLETJE !****10.000 APARTMAJEV OD ANKARANA DO DUBROVNIKA**

**POREČ 7 POL. 30.600, UMAG - ROVINJ 4\* 7 POL 52.800 SIT**

**SUPER AKCIJA: RABAC 7 POL. OD 27.900 SIT**

OTOK RAB (RAJ ZA OTROKE) 7 POL. od 37.900 SIT  
apartmaji in hoteli na Krku, Pagu in Ugljanu

**ODISEJEVI TROJČEK:  
Brač - Hvar - Korčula  
8 DNI + PREVOZ = 25.000 SIT**

z letalom in ladjo v SPLIT in DUBROVNIK  
**POZOR!!!! počitnici v zadnjem trenutku!  
GRČIJA, TUNIS, TURČIJA, ŠPANIJA, MALTA**

**KONCERT RADIA OGNIŠČE**

OB 10-LETNICI SAMOSTOJNE SLOVENIJE

**TEBI SLOVENIJA**

PETER, 22. JUNIJ 2001 OB 20.00

POLETNO GLEDALIŠČE

STUDENEC PRI DOMŽAH

VSTOPNICE V PREDPRODAJI: 01/512-11-26



RADIO OGNIŠČE

**PLAVA LAGUNA****POREČ****NAJBOLJ PRILJUBLJEN KRAJ ZA ODDIH IN POČITNICE SLOVENCEV**

Posebej pa vas želimo seznaniti s posebnostmi letošnje ponudbe za čas do 29. 6. 2001.

Vse apartmaje Astra, Citadela in Laguna Park smo opremili s TV sprejemniki, direktnimi telefoni in sušilci za laše!

Dnevna najemnina apartmaja že od 58 DEM!

Dobrodoli v **avtokampih** Zeleni laguna, Bijela uvala in Naturist centru Ulika. V vseh so bazeni, obnovljivi in nove sanitarije, urejene plaže, pristanišča za čolne, športna sredишča, marketi in še mersikaj.

Pričakujejo vas popolnoma obnovljeni **hoteli**\*\*\*

Laguna Park, Laguna Materada, Laguna Galijot,

Plavi, Zoma, Laguna Istra in Laguna Gran Vista

s TV sprejemniki, direktnimi telefoni,

sušilci za laše in klimatskimi napravami.

Cene polpenziona po osebi na dan že od 54 DEM!

V hotelih kategorije \*\*: Paviljoni Bellevue, Galeb, Albatros in Delfin cene polpenziona po osebi dnevno že od 37 DEM!

V vseh hotelih so vam za zajtrk in večerjo na voljo klimatizirane samoposstrežne bife restavracije!

**POLEG USEGA NUDIMO ZNATNE POPUSTE ZA OTROKE!**

Turistična taksa znaša 1,90 DEM po osebi na dan!

Otroci do 12. leta je ne plačajo,

od 12. - 18. leta pa samo 50 %!

INFORMACIJE PRI AGENCIJI VAŠEGA ZAUPANJA ALI PA PRI

**PLAVA LAGUNA**, POREČ

tel. 00 385 52 410 136, 410 101

fax: 00385 52 451 044

Internet: www.plavalaguna.hr

E-mail: mail@plavalaguna.hr

Wap: wap.plavalaguna.hr

**Posojilo****za počitnice po Vašem okusu**

Ste si kdaj zaželeli drzne in drugačne počitnice? S posojilom jih lahko urediščite! Naj bodo to vroče tropске noči, plezanje po alpskih stenah, popotovanje med sredozemskimi zakladi kulture ali kulinarike - prav vse je mogoče z ugodnim posojilom.

Oglasite se v naši poslovalnici, izberite si svoje posojilo in se pogovorite o podrobnostih. **Posojilo po svoji meri si lahko izračunate na naši spletni strani: www.n-lb.si**

**ljubljanska banka**

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



plavalni bazen  
Železniki

BAZEN - SAVNA  
Na kresu 25, Železniki  
Tel.: 04/5146-381

Del. čas:  
pon. sred., pet. od 15. - 21. ure  
tor., čet., od 15. - 22. ure in  
ob sob. ter ned. od 10. - 20. ure

# GLASOVĀ STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

S slavnostno sejo in kegljaškim dvobojem so kranjski kegljači proslavili 50 let KK Triglav Kranj

## ZAPISANI V SVETOVNO ZGODOVINO

Kranjski kegljači so v 50-letni zgodovini kluba dosegali uspehe doma in na tujem, s svetovnima prvakinoma, Borisom Urbancem in Borisom Benedikom ter ekipnimi uspehi pa so se za vedno zapisali v športno zgodovino

Kranj, 5. junija - "Petdeset let je dolga doba v življenju človeka, še daljša pa v življenju športnega kolektiva, kjer se v teh letih zamenja več generacij. Klub temu da so bili začetki skromni, pa se danes lahko pochlalimo z velikimi uspehi našega kluba, ki pa niso bili odmevni le doma, ampak tudi v svetovnem merilu," je minuli četrtek na svečani proslavi ob 50-letnici delovanja Kegljaškega kluba Triglav Kranj poudaril predsednik Edgar Vončina.

Preveč bi bilo seveda naštrevati vse posamične in ekipe uspehe tako kegljačev kot kegljačic kranjskega kegljaškega kolektiva, saj so se ti začeli že leta 1952, trajajo pa še danes. Zagotovo pa sta se v zgodovino kranjskega in svetovnega kegljanja za vedno zapisala svetovna prvaka: Boris Urbanc in trenutno še vedno aktualni svetovni prvak Boris Benedik.

"V zadnjih sedmih letih smo zlasti ponosi, ker je moška ekipa kar šestkrat osvojila naslov državnih prvakov, ponosni pa smo tudi na dejstvu, da v klubu poleg moške ekipje, že skorajda od začetka uspešno dela tudi ženska ekipa. Za to je seveda potrebno načrtno delo in vzgoja mladih, pa tudi denarna podpora, ki so jo moški dobili pri glavnem sponzorju, Iskraemecu, dekle pa pri Gorenjski stanovanjski zadrugi. Ponosni smo tudi na zgledno sodelovanje z

drugimi gorenjskimi kegljaškimi kolektivi in klubu iz tujine, saj nam to poleg rezultatov doma in v mednarodnem prostoru, veliko pomeni, al pa doma ne moremo več organizirati nobenega mednarodnega tekmovanja, saj je kegljišče postalo zastarel, že kupljeno novo kegljišče pa še vedno čaka v skladislu, da v Kranju najdemo prostor, kjer bi ga lahko postavili," je aktualne razmere ob 50-letnici kluba povzel predsednik Edgar Vončina.

Seveda pa na svoje uspehe in rezultate niso ponosni le kranjski kegljači in njihovi navijači, temveč tudi ostali Kranjčani na celu z domaćim županom Mohorjem Bogataj.

"Naša občina za šport daje več kot 7 odstotkov denarja in ponosni smo na to, da je v Kranju veliko dobrih športnikov in kolektivov. Vendar pa je želja po več denarja precej in tudi vam ga za kegljišče ne moremo do-



Kranjski župan Mohor Bogataj je slavljenec čestital ob 50-letnici, prav tako pa se je za pomoč občine klubu županu zahvalil predsednik Edgar Vončina. - foto: G. Kavčič

datno objubiti. Klub temu se bomo skupaj potrudili, da čimprej rešimo zagato in da že kupljeno kegljišče predamo namenu," je med drugim poudaril Mohor Bogataj, ki je slavljenec čestital za lep jubilej.

Prav tako so bili ob slovesnosti čestitki deležni iz strani Kegljaške zveze Slovenije, še posebno njenega predsednika Avgusta Likovnika ter glavnega sponzorja moške ekipje, predsednika

uprave Iskraemeca Nikolaja Bevka.

"Upam si trditi, da svet Kranj mnogo bolj pozna po športnih uspehih kot po čem drugim. Kranj pa je seveda tudi kegljaško mesto in ob jubileju vam želim, da bi tako tudi ostalo," je v imenu Zavoda za šport slavljenec, članom KK Triglava Kranj, v imenu Zavoda za šport začetek Slavko Brinovec.

• V. Stanovnik

V Kranju je bil minilo soboto mednarodni atletski miting mladih

## REKORD: KAR 520 UDELEŽENCEV

Atletski klub Triglav je v soboto na štadionu v Kranju organiziral že deveti mednarodni atletski miting mladih, na katerem še nikoli doslej ni sodelovalo toliko atletinj in atletov kot tokrat - kar 520 iz 29 klubov.

Kranj, 5. junija - Gostitelji se tudi tokrat niso izkazali le kot spremni prireditelji, ampak tudi kot dobri tekmovalci. Osemdeset mladih atletinj in atletov Triglava je osvojilo kar devet prvih mest, osem drugih in pet tretjih, najuspešnejši pa sta bili Spela Kovač in Neža Perkovič.

Pri mlajših pionirkah je Neža Perkovič preprečljivo zmagalna v teku na 80 metrov in na 150 metrov, med prvih osem pa so se uvrstile še Maja Puc, Maja Laznik, Urša Dolinar, Saša Žonta in Jera Hribar-Naglič. Pri mlajših pionirjih je bil od Triglava najboljši Alex Rwanckebur s prvim mestom v teku na 80 metrov in s tremi v skoku v daljino, sedmo oz. osmo mesto pa so zasedli Rok Šparovec, Andrej Grahek in Vlado Kondič. Pri starejših pionirkah A je Triglav os-

tal brez kolajne, še najboljši sta bili Sanda Krivec (šesta) in Tina Žvab (sedma). V enaki moški starostni kategoriji je Nejc Vašl zmagal v skoku v daljino in osvojil četrteto mesto v teku na 150 metrov. Jurij Demšar pa je bil dvakrat drugi - v teku na 80 in na 150 metrov. Med starejšimi pionirkami B je Spela Kovač osvojila štiri medalje - zlato v troskoku in v teku na 150 metrov ter srebrno v teku na 80 metrov z ovirami in v skoku v daljino. Uspešne so bile tudi



Neža Perkovič.

### Brigita prva tudi med studentkami

Brigita Langerhole je prvič zmagala tudi na finalu študentskega prvenstva Združenih držav Amerike. Na tekmi v Eugenu v Oregonu na 800 metrov pretekla v času 2.01,56 in drugouvrščeno pustila za sabo za približno trideset metrov.

k v daljino, na tretjo Petra Strnad v teku na 1.500 metrov in Maja Kalan v skoku v daljino, med prvo osmerico pa še Eva Prezelj, Ina Brešar in Eva Ančimer. Mlajši mladinci so osvojili štiri kolajne: zlato David Celar v skoku v daljino in Tomaz Sattler v metu diska, srebrno Andrej Rihar v skoku v višino, bronasto pa Anže Jurgele v teku na 400 metrov, med boljšimi pa so bili še Marko Prezelj, Jure Kočač in Jure Hladnik. Iz atletskega društva Železniki so bili najuspešnejši Tatjana Rant, Aleš Pfafar, Katja Rant, Jakob Pintar, Teja Pfafar in Irena Bertoncelj. • C.Z., foto: G. Kavčič

### Čarmanova in Prezelj na peteroboju

V Ljubljani je bil v nedeljo peteroboj atletskih ekip Hrvaške, Madžarske, Švice, Slovenije I in II, hkrati pa tudi atletski miting. Za prvo slovensko ekipo sta nastopila tudi Tina Čarman in Rožle Prezelj iz AK Triglav. Spela Voričič pa je skakala na mitingu. Čarmanova je bila v skoku v daljino s 6,29 metra druga, Prezelj je v skoku v višino na peteroboju zasedel prvo mesto in skupno tretje (2,10). Voričičeva pa je bila v troskoku peta (12,26). Tekmovalec sta zelo ovirala dež in veter, v troskoku so morali celo obrniti zaletišče.

### TENIS

## VELIK MEDNARODNI USPEH MAŠE IN ALJE ZEC

Mojstrana, 5. junija - Slovenski ženski tenis je ta konec tedna dosegel odmeven uspeh. Na igriščih TK Branik Maribor je od torka do nedelje potekal turnir za evropske jakostne lestvice (ETA) za dekleta in fante do 14 in 16 let. Odmeven rezultat sta dosegli slovenski igralci Maša in Alja Žec-Peškire TK Top-Ten iz Mojstrane. V kategoriji posameznic je Maša v slovenskem finalu premagala Nušo Gradišnik (ŽTK-Mb) z rezultatom 6/2,6/0. Alja, ki je bila z dvanaestimi leti najmlajša udeleženka turnirja, pa se je po zmagi nad četrtou nosilko, češko igralko Kramperovo, urstila v četrtnale, kjer je izgubila s kasnejšo polfinalistko Meto Sevšek.

Igralki pa sta uspeh ponovili tudi med dvojicami, kjer sta šele v finalu izgubili proti češki dvojici Kramperova - Stochlova (3/6,

### KARATE

## TEKMOVANJE ŠOLARJEV

Kranj, 4. junija - V organizaciji Karate kluba Kranj je v soboto, 26. maja, potekal že kar tradicionalno odprto prvenstvo mestne občine Kranj v katah za osnovne in srednje šole. Pred strogimi sodniki je svoje znanje prikazalo 48 tekmovalcev v 13 kategorijah. Najboljši po posameznih kategorijah so bili: pri dečkih: 1. do 4. razred: Juš Markač, OŠ Jakob Aljaž; 5. do 8. razred: 8. do 5. kyu: Dejan Nikolič, OŠ Matija Čop, 4. kyu: Nejc Kavčič, OŠ Naklo; 3. kyu: Rok Trost, OŠ Frančeta Prešern; 2. kyu in več: Tomo Kern, OŠ Simon Jenko; pri dekleah: 1. do 5. kyu: Maja Šmid, OŠ Orehek; 4. kyu in višji: Renata Kostadinovska, OŠ Matija Čop.

Pri srednješolcih pa so se izkazali: fantje: 8. do 3. kyu: Luka Knez, SEŠS Kranj; 2. kyu in več: Aleksander Filiposki; dekleta: 8. do 4. kyu: Marija Subić, SEUAS Kranj; 3. kyu: Teja Vervega, Gimnazija Kranj; 2. kyu in več: Sabina Jurič, Gimnazija Kranj. • A. K.



- ŠOLA LETENJA Z JADR PADALI
- PANORAMSKI POLETI V TANDEMU
- SVETOVANJE IN ODREMA

p.p. 108, 4290 Trbiž  
GSM: 041 677 031  
e-mail: junij.kurnik@siol.net  
http://www.edel-klub.si

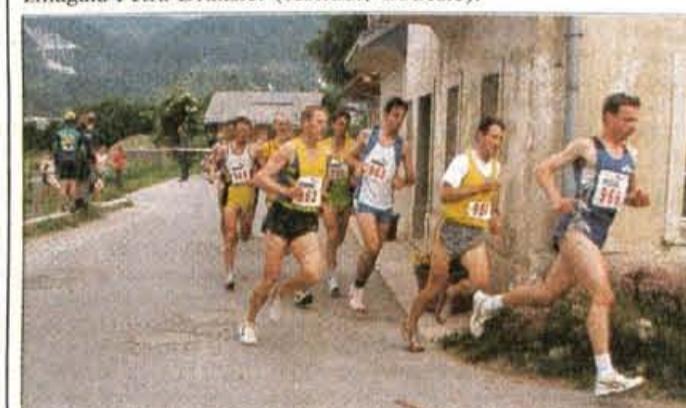
JADRALNO PADALSTVO

### GORSKI TEK

## NOVAK IN KORENOVA

Križe, 5. junija - Z osmim tekom na Kriško goro se je začel zadnji mesec priprav za evropsko prvenstvo v gorskih tekih, ki bo v nedeljo, 1. julija, iz Cerkelj na Kravacev. Tek na Kriško goro, dolg 7,7 kilometra z višinsko razliko 961 metrov je veljal tudi za državno prvenstvo in hrkati sestavo reprezentance za največje tekmovanje gorskih tekačev pri nas. Z lepo prednostjo minute in 2 sekund je prvi do planinske koče na 1471 metrih pritekel Boštjan Novak (Šmarogorska naveza, čas 42:53) in med dekleti mladinka Veronika Koren (Koper, čas 53:16). Ob odsotnosti šestkratnega zaporednega prvaka Igorja Šalamuna so se za Novakom, ki je naslov državnega prvaka osvojil znova po petih letih (disciplina gor-dol), vrstili Matej Krebs (Papež Kamnik), Jernej Rebolič (Dolsko), ter kot četrti najhitrejši gorenjski gorski tekač Marko Šubic. Sedmo mesto je pritekel legendi Franci Teraž (Mojstrana), osmo Boštjan Horvat (Dali Begunje) in deveto zmagovalce triatlonca Jeklenih Marjan Zupančič. 15-letna Veronika Koren je za minuto in 24 sekund prehitela lansko prvakinjo Simona Žabjek, medtem ko je prva favoritin Tina Hižar odstopila.

Med mladinci je Peter Lamovec iz Žiri pritekel drugo mesto, med veterani A je bil najhitrejši znova Bojan Cvajnar in med starejšimi veterani Škofjeločan Franc Hafner (Bohinj). V dobro zastopanih otroških kategorijah je med starejšimi deklicami zmagala Petra Draksler (Kondor, Godešič).



Pravico nastopa na teku na Kravacev si je izborila trojica prouvrščenih v obeh absolutnih kategorijah. Novaku, Mateju Krebsu in Jerneju Reboliču, ter Korenovi, Simoni Žabjek in Mateji Šuštaršič naj bi se pridružila še Igor Šalamun in ena od sester Hižar, ki ju ima pravico predlagati odbor za gorske teke.

Najboljši trije gorski tekači in tekači se bodo v sredo ob 18:00 uri v "Šmarogorskem izivu" spopadli z najboljšimi gorskimi kolesarji - kdo prej premaga razdaljo od Zavrha do Šmarne gore z lepimi denarnimi nagradami. • M. Močnik, Foto: G. Kavčič

### V PETEK NA TEK SREČE

Kranj, 5. junija - Ta petek ob 18. uri se bo v Grosupljem začel 24-urni maraton, imenovan tek sreče. Teka se bodo udeležili tudi tekači iz gorenjske regije. Kot je sporočil Franc Kavčič iz Kropce, bo poleg njega zanesljivi udeleženec tudi Tomaz Majer (Jesenice), ki bo branil naslov lanskoletnega zmagovalca v kategoriji nad 35 let, prav tako pa bo nastopil tudi Tomaz Zupančič iz Podbrezij. • V.S.

### PLES

## BLEJCI USPEŠNI DOMA

Radovljica, 5. junija - Plesna zveza Slovenije je Blejskemu plesnemu studiu ponovno zaupala organizacijo zadnjega dela državnega prvenstva v show plesih za leto 2001, ki je bil v nedeljo v dvorani Srednje gostinske šole v Radovljici.



Udeležilo se ga je več kot 500 mladih plesalcev iz vseh slovenskih plesnih klubov. Plesalke in plesalci Blejskega plesnega studia so pred domaćim občinstvom dosegli odlične uvrstite. V kategoriji show dance male skupine so v konkurenči 14 plesnih skupin članice Blejskega plesnega studia Teja Burja, Tjaša Kobal, Anja Radonjič, Nina Šarčevič, Tina Šarčevič in Meta Trseglav dosegole odlično 3. mesto v državi. V kategoriji hip hop male skupine pionirji so postali državni prvaci pionirji Blejskega plesnega studia. V kategoriji show dance pari pionirji sta postali državni prvaci Kaja Lin Avguštin in Alja Ferjan. V kategoriji hip hop pari pionirji sta postali državni prvaci Karin Jeglič in Kaja Lin Avguštin, Alja Ferjan in Roman Urek pa sta si pripela 2. mesto. V kategoriji hip hop pari mladinci pa sta postali državni prvaci Vesna Urek in Miša Ferjan. • U.P., foto: Tina Dokl

## NOGOMET

Drug državna nogometna liga  
**ZMAGA TUDI ZA KONEC**

V nedeljski tekmi doma, ki ni odločala o prvaku, so s 4 : 0 premagali Jadran Šepič. Danes v Kranju finale gorenjskega pokala.



**Kranj, 5. junija** - Nedeljska tekma z Jadranom Šepičem, začetni udarec je izvedel kranjski župan Mohor Bogataj, ni odločala o prvaku, pač pa je bila pomembna za goste, ki bi bili v primeru zmage še v igri za drugo mesto in s tem za uvrstitev v prvo ligo. Tekma se je začela odprt in v 17. minutu je Tasič vzel žogu gostom v njihovem kazenskem prostoru, jo podal **Zaletelu**, ki ja dal prvi gol. Feigel je zadeval stativo. Maleševič pa je za goste zapravil dve zreli priložnosti. Med odmorom so se okrog 700 gledalcem predstavile mlade selekcije nogometnega. V mladinskem centru jih pod vodstvom Marka Trebca vadi okrog 340. Klavdij Tutta pa je v imenu Rotary kluba Kranj izročil klubu 50 nogometnih žog. V drugem polčasu je bil zelo hitro zlomljen odpornik. Po zapravljeni priložnosti Srovina sta v 59. in 62. minutu zadela **Dejan Markelj** in **Andrej Tasič**. Tik pred koncem tekme se je med strelec po nekaj zapravljenih priložnostih vpisal tudi mladi **Dejan Robnik**.

Pred zadnjim krogom, ko je Živila Triglav prost, vodijo Kranjčani s 70 točkami. Esotech Šmartno jih ima 59, Aluminij pa 57. O drugem članu prve lige bo odločil zadnji krog v soboto. • J. Košnjek

**DANES FINALE POKALA**

**Kranj, 5. junija** - Nogometna sezona še ni končana. Danes, 5. junija, ob 17. uri bo finalna tekma pokala za območje Gorenjske med Živilo Triglavom in Šenčurjem. Kot je povedal predsednik kranjskega nogometnega kluba **Izrok Krašovec**, bodo imeli nogometna in vodstvo kluba danes po tekmi družabno srečanje, nato pa 10 dni odmora. 15. julija bom že tekma šestnajstine finala Pokala Slovenije, 22. julija pa bo že prvi krog prve državne lige. Kranjčani računajo na nekatere okrepitve, trener Stane Bevc pa ostaja.

**BRITOFU DERBI**

**Kranj, 5. junija** - V tretji ligi center je **Zarica** v gosteh z 2 : 1 premagala Avto Debevc iz Doba. Rudar iz Trbovelj je doma s 4 : 0 premagal **Ločana**, v gorenjskem derbiju pa je **Britof** s 3 : 2 premagal **Slaščičarno Šmon z Bleda**. Po 25. krogu vodi Bela krajina s 60 točkami, Grosuplje in Faktor jih imata po 57, Britof pa 45. • J.K.

**ŠENČUR IN PODGORJE**

**Kranj, 5. junija** - V 1. gorenjski ligi so bili doseženi naslednji iziodi: Železniki: Polet 0 : 0, Naklo: Šenčur 0 : 0, Alpina: Visoko 4 : 1 in Sava: Bohinj 5 : 4. Vrstni red: Šenčur 63, Železniki 52. V 2. gorenjski ligi so igrali: Hrastje: Podgorje 1 : 2, Lesce: Bitnje 0 : 2, Podbreze: Kondor 1 : 5 in Trboje: Preddvor 1 : 2. Vrstni red: Podgorje 48, Lesce 45, Hrastje 41 itd. • Dj. Sretenoski



**Nasledniki Mirana Pavlina** - Nogometna šola Mirana Pavlina, ki bo še eno sezono igral pri portugalskem moštvu Porto, uspešno vzgaja mlade nogometne talente. Pod vodstvom trenerjev Martina Jeraja, ki je zaključil igralsko kariero in se odslej posveča vzgoji mladih, Braneta Pavlina, Miranovega brata, in Rado Kepica se odvija večinoma na nogometnem igrišču Podgorja v Tenetišah, katerega travna površina je med boljšimi na Gorenjskem. Djoko Sretenoski, "duša" tenetiškega nogometa, je povedal, da bodo kmalu zgradili še manjšajoče objekte in opremo, tako da bo zadoščeno pravilom. Na sliki: Martin Jeraj in Rado Kepic z mladimi nogometniki iz Nogometnih klubov Britof, Podgorje, Sava, Hrastje in Velesovo. • J.K.

**SLOVESEN ZAKLJUČEK SEZONE**

**Kranj, 5. junija** - Športno društvo Kranj bo ta petek, 8. junija, ob 19. uri organizator tradicionalne prireditve ob zaključku sezone. V športni dvorani na Planini se bodo predstavile vadbene skupine v katerih tedensko vadi 110 otrok različnih starosti in prav toliko odraslih. Vsi bodo nastopili s prikazom vadbene ure, tekmovalnimi vajami in drugimi točkami. • V.S.

Ob začetku priprav na novo hokejsko sezono je na Jesenicah spet pošteno vroče

**SE KAVČIČ VRAČA V PODMEŽAKLO?**

Medtem ko predsednik jeseniškega kluba Branko Omejc zatrjuje, da jim je po nekaj letih uspel uspešno zaključiti sezono, pa podpisniki odprtrega pisma opozarjajo, da so razmere alarmantne

Jesenice, 5. junija - Čeprav se zdi te dni nova hokejska sezona še zelo daleč, pa je na Jesenicah že pošteno vroče. Ob tem, ko v pisarni hokejskega kluba potekajo dogovori z morebitnimi novimi trenerji prvega moštva, saj je ekipo spomladi zapustil trener Vaclav Červený, pa je skupina igralcev, trenerjev in staršev mladih hokejistov pripravila "izjavo za javnost", s katero opozarja, da je v jeseniškem hokeju marsikaj narobe.

Tako podpisniki izjave za javnost, na celu z nekdanjim kapetanom prvega moštva in sedaj trenerjem mlajših selekcij Murašico Pajičem opozarjajo, da so že zadnje dni meseca aprila na župana jeseniške občine Borisa Breganta naslovili pismo o razmerah v jeseniškem hokeju. V pismu so med drugim zahtevali, da je treba čimprej sklicati občni zbor Hokejskega društva in že v času priprav na novo sezono razjasniti nekaj nepravilnosti, ki naj bi se dogajale v klubu. Tako naj bi se podpisniki počutili odrinje-

ne pri organizaciji letošnjega SP v Ljubljani, prav tako se čutijo zapostavljene pri izbiri članov mladih reprezentanc do 18 in 20 let, po tudi organizacija dela v jeseniškem klubu in finačno poslovanje naj bi bila po njihovem slaba. Jasna naj ne bi bila tudi program dela in startegija razvoja od najmlajših selekcij do mladincev, prav tako pa naj ne bi bilo poskrbljeno za izobraževanje trenerjev in pravično nagradjanje njihovega dela. Zato so podpisniki odprtrega pisma jeseniškemu županu Borisu Bregan-



Bo Pavle Kavčič znova vodil jeseniško moštvo?

tu postavili vprašanja, v katerem ga predvsem sprašujejo, ali bo še podprt sedanje vodstvo kluba, ki naj ne bi dobro opravljalo svoje dela.

Te očitke so v vodstvu jeseniškega kluba zadnje dni resno pretehtali in predsednik **Branko Omejc** je včeraj povedal: "Vse stvari, ki jih podpisniki izjave za javnost očitajo, so "prazne", kar sem jim tudi že dokazoval in jih ovrgel na skupnih pogovorih. Pri tem je zame pomembno, da je klub - prvič po nekaj letih - po-

sloval pozitivno, poplačali smo celo nekaj dolgov za nazaj. Tako smo delo uprave kluba lahko ocenili kot dobro in očitke skupne ljudi, ki si na ta način želi izraziti svoje osebne ambicije, zvracaamo. Ob našem trudu se je znova potrdilo jeseniško dejstvo, da tu ne rabimo sovražnikov, če imamo prijatelje."

Sicer pa so se treningi jeseniške prve članske ekipe, ki se zenerkat na sezono pripravljajo pod vodstvom Eda Hafnerja, že začeli. Ta teden naj bi podpisali dogovor tudi z novim trenerjem, med kandidati pa je tudi Pavle Kavčič, ki je bil trener prvega moštva na Jesenicah že v sezoni 1998/99. "Zavedamo se, da ne bomo mogli večno govoriti, da imamo mlado in neizkušeno ekipo in da se bodo morali fantje izkazati na ledu. Zato moramo nadrediti poteko, ki bo prinesla rezultat. V ekipo si želimo dobiti kakšnega tujega igralca, oziroma našega igralca, ki je igral v tujini. Tudi z nekaterimi priznanimi trenerji se resno dogovarjam, seveda tudi s Pavletom Kavčičem. Več o teh pogovorih pa bo znano do konca tedna," je še povedal Branko Omejc.

• V. Stanovnik

**DUATLON****ŽEPIČ BREZ TEŽAV DO NASLOVA**

**Brdo pri Kranju, 5. junija** - V organizaciji triatlonskega kluba Triglav Kranj se je odvijalo državno prvenstvo v duatlonu, na katerem je nastopilo 46 tekmovalcev. Tekmovalci so najprej pretekli 10-kilometrsko tekaško razdaljo, kjer je bil že na začetku najhitrejši Kranjčan Damjan Žepič s 56 sekundno prednostjo pred najbližjim nasledovalcem Kromarjem in Slapnikom. Na 40-kilometrski kolesarski progi, kjer vožnja v zavetru ni bila dovoljena, je Žepič svojo prednost pred prvim nasledovalcem in klubskim tovarišem iz TK Ribnica Kromarjem povečal na 3 minute, tretji pa je na menjavo za zaključni tek prikolesaril Slapnik že z več kot štirimi minutami zaostanka za vodčem. Zaradi velikih razlik med prvimi tremi je tako petkilometrska tekaška proga odločala samo o uvrstivah na 4. in 5. mesto, ki si ga je pritekel Petelin pred Škufco. Državni naslov med dekleti pa si je brez večjih težav pritekel Kozjekova pred Ambrožičevem in Alperjevo. Od ostalih gorenjskih predstavnikov se je Matvej Slapničar uvrstil na 7. mesto.

Državni prvak in rekor dratulonske proge Damjan Žepič je bil po tekmi navdušen nad tekaško progom, ki bi si jo organizatorji velikih tekmovanj lahko samo želeli, ob enem pa je povedal, da je svojevrsten občutek tekmovalni na domačih cestah, kjer že v naprej poznas vsak ovinek. Žepič bo naslednji teden nastopil na tekmi mednarodni tekmi v italijanskem Ligu dele Nazioni pri Ferrari in se poskušal kar najbolje pripraviti za sponad z vso svetovno elito na svetovnem prvenstvu v Ironman trialonu, ki bo 5. avgusta Fedarizzi.

Končni vrsti red: moški: 1. Žepič Damjan 1:33:53, 2. Kromar Damjan 1:37,39 (oba TK Ribnica), 3. Slapnik Damjan 1:40,14 (Tri-sport), 4. Petelin Miloš 1:43,18, 5. Škufer Matej 1:44,05 (oba TK Ribnica); ženske: 1. Rotovnik Kozjek Nada 1:59,25 (Novice Extreme), 2. Ambrožič Jana 2:16,29 (Isola), 3. Alpner Fani 2:18,29 (Tri-sport). • N.P.Z.

**SMUČARSKI SKOKI****TRIGLAVU DVE DRUGI MESTI**

**Kisovec pri Zagorju, 2. junija** - Na 50-metrski skakalnici se je začela poletna sezona v smučarskih skokih na plastiki za pokal Slovenije. Na tem tekmovalju je nastopilo 55 skakalcev in skakalk iz večine slovenskih klubov. Uspešno so nastopili Gorenjci predvsem Kranjčani, kiso osvojili v obeh kategorijah drugi mesti, povedli pa so tudi v pokalu Slovenije.

**Rezultati: dečki 14 let:** 1. Primož Rogič (Zagorje), 2. Žiga Pelko (Triglav), 3. Jurij Tepeš (Dolomiti), 4. Igor Žižek (Velenje), 5. Mitja Mežnar (Trifix Tržič), 6. Primož Kožar (Ilirija Feršped).

**Mladinke do 16 let:** 1. Monika Pogladič (Misljinja), 2. Urška Rožman, 3. Tamara Kancilja (obe Triglav). • J. Bešter

**PLAVANJE****V KRAJU MEDNARODNA ELITA**

**Kranj, 5. junija** - V soboto in nedeljo, 9. in 10. junija, Plavalni klub Merit Triglav Kranj spet prireja plavalni miting Mednarodno plavalno prvenstvo mesta Kranja.

Organizatorji tudi letos v pokritem olimpijskem bazenu v Kranju pričakujemo množično udeležbo. Na Mednarodno plavalno prvenstvo mesta Kranja je prijavljenih 225 tekmovalcev iz osmih držav, od tega kar 180 iz tujine. Pričakujemo tekmovalce iz Bosne in Hercegovine, Češke, Hrvatske, Madžarske, Izraela, Italije in Avstrije ter seveda Slovenije. Kranjskega mitinga se radi udeležujejo tako domači kot tudi tekmovalci, že zaradi odličnega olimpijskega bazena, ki mu v tem delu Evrope ni para, pritegne tudi vsakokrat zelo profesionalno pripravljeni tekmovalanje. Slednje bo tudi letos omogočilo plavalcem, da se pomerijo v vseh olimpijskih disciplinah.

Naštejmo še nekaj znanih imen, ki jih najdemo med letošnjimi udeleženci Mednarodnega plavalnega prvenstva mesta Kranja: Miloš Milošević, Marijan Kenjer, Aleš Volčanšek, Duje Dragonja in Igor Čerenšek s Hrvatske, Madžar Viktor Bodrogi, Avstrije Vera Lischka, Nina Fedorčuk, Petra Zahrl, Avstrijec Hannes Kalteis, pa tudi vrsta odličnih domačih tekmovalcev in tekmovalk, med njimi tudi plavalci matičnega kluba Anja Čarman, Aleš Aberšek in Emil Tahičević.

Tekmovalanje se začenja v soboto, 9. junija, ob 9. uri, ko bodo pred tekmovalnja, popoldne ob 17. uri pa se bodo tekmovalci pomerili v finalnih obračunih. Enak urnik bo tudi v nedeljo, 10. junija. Poleg medalj pa najboljše plavalec in plavalka čakajo tudi denarne nagrade. Zagotovljen je skupni sklad za absolutne državne rekorde, in sicer 350 tisoč tolarjev. • D.Z.

**USPEH FANTOV IN DEKLET**

**Škofja Loka, 5. junija** - Konec tedna je bil v Škofji Loki kvalifikacijski turnir za uvrstitev na kadetsko svetovno prvenstvo. Po zmagi nad Ciprom 32:25 (12:11) in Izraelom 30:20 (14:11) so naši rokometni osvojili 1. mesto in se uvrstili na SP, ki bo avgusta v Luksemburgu.

Lep rezultat je uspel tudi dekletom, saj je kadetska reprezentanca na kvalifikacijskih v Valenciji osvojila 2. mesto in se uvrstila na EP, ki bo konec avgusta v Turčiji. • V.S.

**BALINANJE****TRAČANI V VODSTVU**

**Kranj, 5. junija** - Minulo soboto so balinarji v super ligi odigrali 9. krog. Derbi je bil v Padni, kjer sta se pomerila vodilna Mlinar Padna in Lokateks Trata. Tračani so igrali odlično, zmagali 6:18 in z 21 točkami prevzeli vodstvo na lestvici. Mlinar Padna je prav tako z 21 točkami na 2. mestu. V gorenjskem srečanju je ekipa Milje Tela 15:9 premagala Jesenice, ekipa Huj pa je bila 9:15 boljša od Sloga.

V 1. ligi je bil odigran 6. krog. Ekipa Centra je na gostovanju pri Brdu zmagala 9:15, ekipa Bistrice pa je bila 15:9 boljša od Jadran Izole. Na lestvici vodita Center in Bistrica s po 15 točkami.

V 2. ligi - vzhod je ekipa Radovljice Alpetour 16:8 premagala L.U.S. Duplico, ekipa Primskovega pa je bila 7:17 boljša od Krške. Na lestvici z 18 točkami vodi Krim Špica, Radovljica pri Primskovo pa sta z 12 točkami na drugem in tretjem mestu. • V.S.

**TRŽIČ ŠE NEPORAŽEN**

**Kranj, 5. junija** - Tudi po sedmem kolu 1. gorenjske balinarske lige ostaja Tržič edina neporažena ekipa. **Rezultati 7. kola:** Tržič-Bratov Smuk 12:4, Žiri Magušar-Podnart 10:6, TELE-TV Rogovila - Circe VAN DEN 11:5, Trata Vedrialp-Jesenice Gradis 16:10, Železniki-Radovljica Alpetour 12:4. **Vrstni red:** Tržič 21 točk., Jesenice Gradis 16, Trata Vedrialp 13, TELE-TV Rogovila 12, Bratov Smuk 10, Circe VAN DEN 9, Žiri Magušar 7, Železniki 6, Radovljica Alpetour 5, Podnart 1.

V 2. gorenjski ligi

## LITERARNA DELAVNICA

**Obiskal nas je popek**

- Obiskal nas je smešen človek. Ime mu je Primož. Piše se Sušodolčan. Povedal nam je veliko zgodb. Gašper

- Kličejo ga Popek. Po poklicu je pisatelj. Napisal je veliko knjig. Najbolj všeč so mi živalske novice. Tjaša

- Najprej so ga klicali Suhec, zdaj mu pravijo Popek. Bil je zabaven, ker nas je vprašal, če imamo doma psička, mucko, papigo in bolhe. Irena

- Za začetek je povedal, da mora potelovaditi, preden zene govoriti, da se pri govorjenju ne poskoduje. Sara

- Smejali smo se in tovarišica

**VAŠA POŠTA**

Pisali ste nam: Timotej Prosen, Borut Koritnik, Marko Kuralt, Gašper Valjavec, Urša Rihtaršič, učenci 2.a razreda OŠ Ivana Tavčarja Gorenja vas, Maja Kavčič, Danaja Kostelet, Urban Tušar, Katja Frelih, Urša Tozon, Blaž Hafner, Samo Boh, Urška Bogataj, Nejc Šubic, Blaž Goršek, Luka Krajinik



tudi. Imeli smo se lepo, še bolj kot pri telovadbi.

Simona (vsi 2.a OŠ Ivana Tavčarja Gorenja vas)

**Moja mami je res kul**

Moja mami je res kul, žogo brca, jo lovi, zato boljšega nogometnika ni.



Tudi košarko igra ne poteče še sekunda, ko kar dva koša da. Rada z mano se lovi in že smučati hiti.

Moja mami je res dobra gospa, saj tudi kuhati dobro zna, na vsem svetu boljše kuharice noben ne pozna.

Urban Tušar, 3.b OŠ Ivana Groharja Škofja Loka

Uspeh OŠ Cvetka Golarja na natečaju Učimo se ustvarjalnosti

**Ustvarjalna Špela je razredu 'prinesla' izlet**

Priznanje in denarno nagrado je za spis o ustvarjalnosti prejela Špela Dolinar iz 8.a razreda - Priznanje tudi ravnateljici Mari Potokar

Škofja Loka - "Kaj je ustvarjalnost? Je to izdelovanje nautika, pisanje spisov, fotografiranje, učenje, organiziranje zabave, pisanje seminarne naloge, gledanje televizijskih emisij, raziskovanje, raziskovanje s starši, reševanje teh konfliktov, ukvarjanje s športom ali pa poleževanje v postelji, strmenje v strop in razmišljajanje o dnevu, ki je ravnokar minil? Mogoče pa je ustvarjalnost vse to."

Takole je v spisu o ustvarjalnosti napisala Špela Dolinar, učenka 8. a razreda OŠ Cvetka Golarja iz Škofje Loke. Njeno razmišljanje je bilo na natečaju Slovenskega združenja za kakovost za leto 2000. Učimo se ustvarjalnosti izbrano za najboljše med vsemi osnovnimi šolami. Špela je poleg priznanja prejela tudi denarno nagrado sto tisoč tolarjev, ki jo bodo namentevali za izlet celemu razredu. Da so v OŠ Cvetka Golarja

• U.P., foto: A. Korenčan



Špela Dolinar

vlogo vodstva šole pri vzpostavljanju ustvarjalnosti tako učiteljev kot učencev.

• U.P., foto: A. Korenčan

**Igre, tekmovanja in zabava tudi za stare**

Bistrica pri Tržiču, 5. junija - Minulo soboto je 42-članski kolektiv osnovne šole Bistrica povabil starše in druge prebivalce na ogled prireditve, ki so jo športno obarvali. Potem ko je obiskovalce in več kot 500



učencev pozdravila ravnateljica Marija Klofutar, so tekači ponesli po stezi igrišča šolsko zastavo in štafeto z ognjem. To je bil znak, da se lahko začnejo tekmovanja. Učenci višje stopnje so obudili iz pozabe igre, ki

so jih poznali njihovi starši; hojo s hoduljami, vodenje obroča, zbijanje tarče, zabijanje žebbla v tnalo in "ristanc". Učenci nižje stopnje so pomerili moči v igrah po programu Zlati sonček in Krpan. Aktivni tekmovalci so pripravili nastop v atletskih panogah, za zabavo pa so poskrbeli člani šolskega fit-kluba in plesne skupine. Srečanje na igrišču so sklenili z rokomotno tekmo med učencem in učitelji. Vmes so si gostje lahko ogledali tudi razstave in delavnice na temo športa. • S. Saje

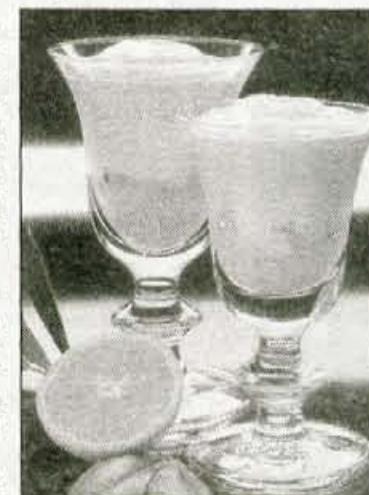
**Sladica za danes****Vinska pena s pomarančami**

2 pomaranči (po 150 g), 4 žlice pomarančnega likerja, 2 žlički svetle želatine v prahu, 4 žlice hladne vode, 1 dcl pomarančnega soka, 2 rumenjak, 80 g sladkorja, 1/4 l belega vina, 2 beljak, 1 vrečka dr. Oetkerjeve smetanove pene v vrečki.

Pomaranči olupimo, ju razdelimo najprej na krhlje, nato pa narežemo na koščke, in jih porazdelimo v 4 kozarce za desert. Pokapamo jih s pomarančnim likerjem.

V majhnem lončku zmešamo želatino v prahu s 4 žlicami hladne vode, pustimo 10 minut, da se želatina napne, nato pa jo med mešanjem segrevamo, dokler se ne stopi in zmešamo s pomarančnim sokom. 2 rumenjaka stelemo s sladkorjem, da dobimo gosto pено, obenem pa postopoma dolivamo vino. V kremo vmešamo stopljeno želatino in jo postavimo na hladno.

Beljaka stepemo v trd sneg, stepemo pa tudi smetanovo peno (po navodilu na vrečki). Ko se začne krema strjevati, vmešamo vanjo sneg in peno, jo naložimo na pomaranče v kozarcih in jo postavimo na hladno, da se strdi.

**Moda****Šik tudi v rožicah**

Pomlad je zelena, zakaj bi ne bila takšna še moda?! Modni kreatorji predlagajo zelene kostimčke, bela krišna in hlača ter zelene bluze in obratno, zelene šmanice izvezene na belem platnu, bele hlačne kompleti z zelenimi obrobami, skratka zelena in bela. Naj se čuti svežina pomladni, majskih žit in trav...

**Poskusimo še mi****Solate, solate, solate...**

Tista najbolj draga solata je mimo, tudi doma je že zrasla, če ne druga pa berivka, in tudi kakšen star radič se najde, zato si jo privoščimo, kolikor nam duša da, kajti pomladne solate so osvežitev za ves organizem. Čim bolj jih mešajmo, popstrimo jih z zelišči, kot so kopr, peteršilj, drobnjak, koromač, rukola, čemaž, narezana mlada stebla čebule, mladi por, travniška kislica, kislal deteljica, itd., itd. Uporabimo vse, kar je zeleno in užitno. Povsod so vitaminini in minerali, ki jih naše telo silno potrebuje. Poglejte, kaj vse ugotavljajo prehrabni strokovnjaki in zdravnik: solata krepi imunske sisteme, varuje celice pred škodljivimi snovmi, kot so prosti radikalni, povečuje sposobnost mišičevja, krepi srce, pregranja utrujenost, krepi živčevje, povečuje sposobnost koncentracije, zvečuje dotok kisika v celice, izboljšuje izkorisčanje beljakovin...

**Berivka****Berivka, sol, olje, kis.**

Dobro oprano solato odcedimo, posolimo, jo zabelimo z oljem in kisom, narahlo premešamo ter takoj serviramo.

**Glavnata solata kar tako**

1 čvrsta glava solate, 1 jedilna žlica hladnog iztišnjene rastlinskega olja (oljčno, koruzno, sončično, bučno...), 1 jedilna žlica kisa, 1 jedilna žlica limoninove soka.

Solato očistimo, zdrave liste odtrgamo in jih po dolgem prežemo. Temeljito jih operemo

in splaknemo, pri čemer jih v vodi obračamo. Nato jih temeljito odcedimo in do suhega otresemo. Hitro jih pripravimo, da se izgubi čim manj vitamino.

**Zelena in jabolko v solati**

Zeleno tanko olupimo, naribammo kot hren, poleg tega pa naribamo tudi surovo olupljeno jabolko. Zeleno solato (poljubno vrsto) zgotovimo z oljem in kisom ali še bolje z limoninim sokom, zelo malo solimo in malo posladkamo. Dobro zmesamo in takoj ponudimo.

**Ljubljanska ledenska z jogurtom**

Ljubljanska ledenska (endivija in podobne trše solate), 2 dl jogurta, sol, peteršilj, drobnjak, koper, zelena.



Gorenjske lekarne svetujejo

- kreme (emulzijski geli) - so najpogosteje uporabljeni pripravki. Dobimo jih, če maščobam ali vezelinu dodamo emulgator in vodo. Prednost krem je, da se lahko nanašajo in prehajajo v različne plasti kože;

- paste - vsebujejo velik delež drobnega praška (npr. cinkovega oksida) in so pri sobni temperaturi v čvrstejši obliki kot mazila. Kožo varujejo in vežejo vlago;

- gele - so posojni pripravki, ki nastanejo z nabrekanjem sestavin (npr. škroba ali celuloznih etrov) v vodi. Uporabljamo jih lahko tudi na poraščenih delih kože, ker ne mastijo in se z vodo enostavno odstranijo.

V obliki mazilnih pripravkov je na voljo mnogo najrazličnejših zdravil: antibiotiki (proti bakterijskim ali givičnim okužbam), zdravila proti kožnim zajedlcem, kortikosteroidi proti vnetnimi spremembam, lokalni anestetiki, antirevmatiki, analgetiki proti bolečinam... Obstajajo tudi posebna zdravila za zdravljenje bolezni kože, kot so npr. luskaviča in akne.

Mazilni pripravki, ki jih zdravnik predpiše na recept, so ponavadi zelo učinkoviti, zato jih moramo, kljub temu da jih je večina namenjenih le za lokalno uporabo, uporabljati enako previdno kot druga zdravila, ker lahko prav tako povzročijo neželenje stranske učinke.

Mazilo enkrat do trikrat dnevno naneseamo na predpisano mesto s čistimi rokami v tankem sloju. Nikakor ga ne nanašamo na poškodovano kožo, sluznice ali oči, če ni namenjeno zdravljenju na teh mestih. Po uporabi si moramo obvezno umiti roke, da ne bi mazila zanesli v ust, oči ipd. Mazila, namenjena uporabi na velikih odprtih ranah in močno poškodovani koži, ter mazila za oči morajo biti sterilna.

Nekatera mazila z zdravilnimi učinkovinami dobimo tudi v prosti prodaji, vendar kljub temu ne priporočamo zdravljenja z njimi brez strokovnega nasvetu, ker lahko nepravilna uporaba mazil nekatere kožne bolezni celo poslabša. Pred njihovo uporabo zato pozorno preberite priložena navodila in se posvetujte s farmacevtom ali zdravnikom.

*Nasvet je za vas pripravila: Gordana Alidžanović, mag. farm.*



gorenjske lekarne

Za strokovni nasvet smo vam na voljo na spletni strani [www.gorenjske-lekarne.si](http://www.gorenjske-lekarne.si)



## Zastavo v smeti

Branko Grims,  
državni svetnik

George Bernard Shaw je imel pri jedi rad mir. Nekoč ga je šef hotela vprašal: "Med vašim kosirom vam bo naš orkester z veseljem izpolnil vsako željo. Kaj naj igrajo?" Shaw je bil kratek: "Domino!"

Ime g. Jožeta Školca je povezano s skoraj vsemi ključnimi dogodki v politiki, toda vedno v precej (diplomatsko rečeno) nenačudni vlogi. Danes se je že pozabilo, da je bil na čelo predhodnice današnje LDS postavljen na intervencijo CK ZK (predsednik CK ZK je bil g. Kučan) in to "naključno" prav v času, ko je bil prvi kandidat za to funkcijo - g. Janez Janša - poslan s strani te iste oblasti v zapor. Mnogi najpomembnejši ljudje slovenske osamosvojitev so opozarjali na sporne poteze g. Školca v dneh pred napadom Jugoslovenske "ljudske" armade na Slovenijo, še posebej na njegove sestanke z vodilnimi ljudmi zloglasne tajne službe JLA. Zadnjic se je pod žarometi javnosti znašel leta 1996, ko je kot predsednik državnega zbora blokiral prvo referendumsko pogovor v zvezi z dvokrožnim večinskim volilnim sistemom. Celo vodja parlamentarne pravne službe dr. Cerar, ki je politično g. Školcu kar bližu, je na okrogli mizi Odbora za zaščito ustave v Cankarjevem domu priznal, da bi takrat predsednik parlamenta moral ravnati drugače. Sedaj mu mediji namenjajo znova veliko pozornosti. Vzrok za to je trditev g. Školca, da bi ob spremembah ustave moral spremeniti tudi člen, ki govori o državnih simbolih. Po njegovem mnenju je grb in zastavo nujno spremeniti, "ker Slovenija zaradi svojih simbolov ni dovolj prepoznavna".

Slovenija svojo zastavo in grb ni dobila šele z novo ustawo, ampak že veliko prej. Ključni državni simboli so se oblikovali v časovni stiski ob zaključnih pripravah na osamosvojitev. Kot je v takšnih primerih običajno, je potem tisto, kar nastane, politični kompromis. Danes se lahko strinjam, da bi bilo mogoče zastavo narediti bistveno bolj razpoznavno in da bi bilo mogoče državni grb oblikovati povsem drugače. Lahko bi kot simbol uporabili karantanškega panterja ali orla dežele Kranjske. Toda za premislek o teh stvarah je bil čas preden so bili sprejeti temeljni akti slovenske samostojnosti!

291

Gabrijel Franc Evgen  
Prešeren, nesrečni zdravnik

Zadnjic smo ob popisu Prešernovega prijatelja in soimenjaka Franca Justa le bežno omenili trajično usodo njegovega sina Gabrijela. Oglejmo si jo v tem nadaljevanju bolj natančno. GABRIJEL FRANC EVGEN PREŠEREN se je rodil 24. marca 1844 na Bledu. V gimnazijo je hodil v Ljubljani, Varazdinu in Gorici. Tu je 1864 maturiral, kot sošolec Simona Gregorčiča. Medicino je študiral in končal na Dunaju. Tu si je še kot student pribil trajno zaslugo za prešernoslovje. S sošolcem Ljudevitom Jenkom je s pesnikovim delom seznanil slovitega ruskega filologa Fedorja E. Korsa. postal je navdušen narodnjak in se udeležil tabora v Cerknici, 1870. Znal je celo vrsto jezikov, poleg skoraj vseh slovenskih še italijanskega, francoskega, nemškega, nekaj angleškega in turškega. Dobil je službo zdravnika v turški vojski in se naselil v Carigradu. "Sijala mu je zvezda lepe prihodnosti - toda kaj pomaga vse to, če ima človek v sebi črva, ki mu gloda življenje!" Dne 30. junija 1872 je v trdnjavni Šumli zaradi dolgotrajne duševne bolečine nad pokvarjenostjo svoje matere naredil samomor. Josip Jurčič si je njegov lik vzpel za model pri oblikovanju literarne osebe doktorja Zobra.

Gabrijela je v svoji satirični avtobiografiji Kak sem se jaz likal (1884 in še več poznejših izdaj) večkrat omenil njegov gorenjski rojak in šolski



## Od zmage do zmage do virtualne vlade

Andrej Kokot,  
zunanji sodelavec

Morda se komu zdi ključen argument proti menjavi državnih simbолов dejstvo, da bi to kar precej stalo. Zamenjati bi bilo potreben veliko število napisov, grbov in zastav, pa tudi dokumentov (celo če bi država povrnila stroške za zamenjavo pravkar izdanih novih osebnih dokumentov, bi tudi to še vedno slo na račun davkoplačevalcev - stroške domislic politikov vedno na koncu plačajo državljan). Toda nekaj je zagotovo še veliko pomembnejše. Zastavo in grb naše nove države sta imela neizbrisno vlogo v vojni za njen samostojnost. Vojna za samostojno Slovenijo ni bila prav nikakrsna navedna ali "operetna" vojna, kot pogosto govorijo tisti posamezniki, ki na svojo vlogo v času slovenske osamosvojitev pač res ne morejo biti ponosni. V obrambi simbолов slovenske državnosti so umirali slovenski vojaki in civilisti. Zato se postavlja vprašanje, ali si lahko pomeni dvojno nevarnost.

Ena je ta, da se med ne-vsebinsko lahko zavleče tudi kakšno "vsebinsko" vprašanje, pa mu ministrične v zastavi lahko ne bodo posvečali kakšne posebne pozornosti in jim bo tako moč kaj pod takniti in bodo morda kaj spregledali. Pomembno jim bo lahko le to, da bodo v določenem časovnem obdobju glasovali v za sklepnočnost zadovoljivem številu. To bi bila zmaga oblike nad vsebinom.

Druga nevarnost je da se ministrične v zastavi lahko zavleče tudi kakšno "vsebinsko" vprašanje, pa mu ministrične v zastavi lahko ne bodo posvečali kakšne posebne pozornosti in jim bo tako moč kaj pod takniti in bodo morda kaj spregledali. Pomembno jim bo lahko le to, da bodo v določenem časovnem obdobju glasovali v za sklepnočnost zadovoljivem številu. To bi bila zmaga oblike nad vsebinom.

Sam sem že vedno le bolj za to, da se moja vlastna sestava v živem sestavi. Le tako je glasovalni "ne" koalicjskega partnerja moč slišati v živo. Le tako se iz tona glas ob izgovorjeni nikalcici lahko razbere, če gre samo za politično provokacijo in natezanje koalicije pogodbe, za napoved trgovanja ob kaki drugi točki. Nikakor ni moč iz elektronskega pisma razbrati morebitne neodločnosti ali pripravljenosti na poglavje.

Zadnjic sem poslušal svojega predsednika (vlade), da se bo vlad modernizirala. Da se že zdaj občasno sestaja kar po internetu, s pomočjo elektronske pošte. To naj bi od jeseni naprej postal standard. Vlada pa naj bi se zares sestala "v živo" le takrat, ko se bo imela pogovarjati o res vsebinskih vprašanjih.

Vprašam se, kaj so vsebinska vprašanja. Mogoče je moj predsednik (vlade) potem tudi o tem kaj govoril, pa sem se peljal v tisti predel naše domovine, kjer je radijski signal nacionalnega radija nekam odplovil. Nisem slišal. Sam pa si nekako ne znam predstavljati, kako slovenska vlada, sami resni možakarji in žene, lahko na sejah govorijo o vsebinskih in ne-vsebinskih vprašanjih. Mar na njih sploh so vprašanja brez vsebine. No ja, če so, se jih bodo znebili na elektronsko pošto.

Vendar to lahko pomeni dvojno nevarnost. Ena je ta, da se med ne-vsebinsko lahko zavleče tudi kakšno "vsebinsko" vprašanje, pa mu ministrične v zastavi lahko ne bodo posvečali kakšne posebne pozornosti in jim bo tako moč kaj pod takniti in bodo morda kaj spregledali. Pomembno jim bo lahko le to, da bodo v določenem časovnem obdobju glasovali v za sklepnočnost zadovoljivem številu. To bi bila zmaga oblike nad vsebinom.

To pa je zmaga ideje nad razumom.

Tole je pa iz enega prejšnjih včev, a?

Vladanje je naporen in polno obvezujoč posel. Zato ga je potrebno popreprostiti - po elektroniti. Potem pa se ministrov z imenom in priimkom kmalu ne bomo potrebovali. Švarcijeve in Rambove napumpane slike, kakšna Barbika vmes in izmišljena imena spodaj, pa stranksa pripadnost in uspešen življenjepis. Brez preteklosti dejanske kartoteke. Smrt za novinarje. Idealna, virtualna vlada.

Z novim sloganom: "En klik, nuje!"

Andrej Kokot je član LDS. V svojih prispevkih podaja svoja lastna stališča in mnenja.

[www.gorenjskaonline.com](http://www.gorenjskaonline.com)

Piše: Miha Naglič

## Po ljudjeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon



Hotel Toplice na Bledu (pred 1929); toplice Luisenbad, ki so bile tu že sredi 19. stoletja, so bile Prešernova last

se je drugič omogožila. Gabrijel se je nadejal bogate dediščine; pa ni bilo iz vsega nič, akoravno mu je rekel oče, ko je ležal že na smrtni postelji, da ima zanj spravljenih 20.000 goldinarjev v obligacijah. Kako sva z Gabrijelom iskala in premetavala po vseh kotih, da bi dobila kje te obligacije!

## PREJELI SMO

Stražiški kmetje imajo prav!

Množica medijskih komentarjev prikazuje stražiške kmete (ker oporekajo širšiti tovarne Sava na njihova polja) kot zavralce razvoja in izsiljevalce. O njih pišejo kot o tujcih na lastni zemlji. Ker je stražiški problem večplasten, si ga oglejmo z več zornih kotov.

Kako razmišljajo v Savi?

Kot eno številnih zasebnih podjetij v današnjem (žal liberalnem) kapitalizmu - kjer imata največjo vrednost konzum in proizvodnja) ima Sava pravico izraziti željo po širštvu. Ima pravico obljubljati zaposlovanje in pravico odpuščati delavce. Ker gre za ameriško podjetje, držijo ugotovitve, da bo podjetje Good-year ostalo na kranjski lokaciji, le dokler bo ustvarjalo dobitek. Potem se bo umaknilo v dežele cenejše delovne sile.

Iz vidika pristojnih občinskih uradnikov

Občinski uradniki, pripravljeni dolgoročnih prostorskih planov so dolžni pripraviti ustreerne prostorske plane in v zgodnjih fazah v proces vključiti prizadetne prebivalce. Časi, ko so projektantske organizacije, tudi občinske uprave postavljale ljudi pred izvršeno dejstvo, so minili.

Poleg tega morajo ljudje, ki so spreheli plačane javne občinske funkcije za pravilnost dela in odločitve tudi odgovarjati.

Javnosti odgovarjajo tako pripravljalci, kot potrjevalci prostorskih planov - tudi člani občinskega sveta. Njihova odgovornost je osebna, materialna in moralna. Če je prostorski plan sprejet nezakonito, je neveljav. Nobeno občinsko pismo ustavnemu sodišču in navajajočem razlogov za kršeno ustavostega ne more spremeniti.

Iz vidika kmetov

Kmetje so v Stražišču doma. S tem prostorom dihajo tisočletje. Eksistenčno so odvisni od zemlje in se jim ji ni treba, zaradi ekonomskoga interesa katerekoli zasebne firme, odpovedati.

Rodovitna zemlja je pomemben element naravnega okolja, ki se ga ne da proizvajati. Predstavlja vrednost 1. kategorije, pozitivne odnos do neje na vrednoto. Osnoven namen kategorizacije zemljišč (po predhodnem ovrednotenju) je preprečevanje spekulacij s spremembami v vrstnih zemljišč v zazidljivosti.

Slovenci smo v zadnjih štiridesetih letih na osnovi številnih obljub svetli prihodnosti dosegli 10 odstotkov kmetijskih površin. Šlo je seveda za

podprtjanja v imenu ljudstva. Slovenska skupnost popravlja krivice nacionalizacije z denacionalizacijo. Izgledalo je, da je podprtjanje le še žalostno zgodovinsko dejstvo, ko skupna staromislečev pod krinko javnega dobra predlaga in "uzakoni" nove zamekte nacionalizacije (ustvari ugodne pogoje za pristik na kmete).

Rezultat podprtjanjan preteklosti za račun industrije je žalostno današnje stanje v prostoru industrijskega razsula.

Vendar so imela pretekla podprtjanja ideologijo in vizijo, današnje obljube pa so puhe. Današnji postopek sprejemanja prostorskih planov kažejo netičnost, brezsiljnost in nimajočnost. Zato nimajo vrednosti.

Slovenci moramo biti vsak trenutek zmožni eksistencionalno pridelati zadostno količino hrane za lastne potrebe. Zato rabimo rodovitno zemljo, vsak kvadratni meter. Potrebujemo strategijo ravnanja s kulturno krajino. Sicer se zna zgoditi, da bomo ob vsej materialni blaginji (ki s kvaliteto življenja nima veliko skupnega) nazadnje celo lačni.

Sava je prostorsko omejena, tako kot je prostorsko omejena možica drugih zasebnih podjetij. Vendar ji ostaja nekaj možnosti.

1. Ker je podjetje rasto v času nerazumnega ravnanja s prostorom, je pričakovati, da prostorske kapacitete znotraj tovarniške mreže niso docela izkoriscene. Ena od možnosti je torej analiza notranjega prostora in rast navznoter.

2. Naslednja možnost je rast v višino (tako kot danes skladnijoči npr. gume, Savl ob obljubljenih rasti ne bo zadostovalo polje do Bantal).

3. Širi se lahko proti Ljubljanski cesti. S porušitvijo nize starovojanskih stavb in postavljivo industrijskega postopja (in izprsti plinov), je preostalim prebivalcem na tej strani bistveno zmanjšala kvaliteto bivanja. Savva je velikodušna z odškodninami (kar je njena prednost), pričerna odškodnina, s katero bi si prizadeti prebivalci lahko omislili lepše domove v humanem okolju, bi prebivalce morda celo prepričala v izselitev.

Kot zanimivost morda še tole.

Politika Evropske skupnosti gradi dolgoročnost na konvergenčnosti in solidarnosti, kvaliteti življenja, kvaliteti okolja, svobodi, varnosti in pravici (na dobrobitih).

Tomaž Vrabič,  
univ. dipl. ing. arch.

Dobil sva pač v biblioteki po knjigah nekaj storakov, obligacijske pa ne ene, čeravno je povedal Gabrijelu oče, kje bodo. Gabrijela je prijela žalost...

Pota življenja so prijatelja ločila. "Dopisovala sva si z Gabrijelom tudi pozneje pridno. A iz vseh njegovih pisem, kakor je bil prej vesel, je vel žalosten duh obupa. Nikakor ni mogel pozabiti do godljaja na Bledu, ki ga je v družinskih zadevah tako strašno pretresel. Zadnje pismo njegovo je bilo iz Šumlje. Tja ga je postal turška vlada zavojno kuge. To pismo je bilo žalostno. Vzel je od mene slovo prav ginaljivo, rekoč, da mu ni treba več pisati, ker mojega pisma ne bo mogel brati. Jaz pa sem mu vendar še pisal. Štiri mesece sem čakal odgovora, a ga ni bilo..." Nekega dne je Alešovec v Ljubljani pred Slonom srečal Gabrijelovo mater, vso objokano. Sinovo smrt ji je naznana "gospaska v Radovljici". Na ta naslov je postala turška vlada zavoj knjig - vse, kar je od njega ostalo.

"To ni bilo naključje, to je bila nekaka usoda, ki ga je tiral v pogubo. Ustaviti se ji, je bil pa on preslab. Kratko: premišljavaje vse, kar sem vedel o njem - in jaz sem poznal največ njegovih bolečin sem prišel do sklepa: Gabrijel ni umrl za kugo, on je umrl dramatične smrti. In nisem se motil. Iz ust zdravnika, ki je bil takrat v Šumlji, a je zdaj na Kranjskem, sem zvedel, da se je končal dr. Gabrijel Prešeren sam; on da ga je videl še mrtega. Zabodel si je ostro štanžico v srce. To je bil žalosten konec mojega najboljšega in najstarejšega prijatelja iz solskih let. Bodti mu milostljiv Bog in lahka tuja zemlja!"

Varnost cestnega prometa lansko poletje in prognoza za letos

# Tako dobro že dolgo ne

**Tako pozitivnega trenda v varnostnih razmerah na slovenskih cestah kot v prvih štirih mesecih letos ni bilo že 24 let. A prihaja vroče poletje, ki je po policijski statistiki najbolj rizično obdobje v letu.**

Kranj, 5. junija - V poletnih mesecih se navadno zelo poslabšajo prometno-varnostne razmere na slovenskih cestah, ugotavlja Sektor za cestni promet v Upravi uniformirane policije v letošnjem programu cestnega prometa. Lani so na primer ceste v prvih petih mesecih terjale 117 človeških življenj, v poletnih mesecih (junij, julij, avgust) pa kar 108. Policia poslabšanje prometne slike pričakuje tudi letošnje poletje, zato bo posebno pozornost posvetila urejanju in nadzoru prometa.

Večja gostota prometa in raznovrstnost prometnih udeležencev sta poglaviti znacilnosti prometa poleti, ugotavlja policia, medtem ko se ključni vzroki za poslabšanje prometne varnosti skrivajo v objestnosti voznikov in neupoštevanju prometnih predpisov. Glavni vzroki prometnih nesreč so še vedno nepravilna stran in smer vožnje, neprilagojena hitrost, neupoštevanje pravil o prednostih in nepravilno prehitevanje. Policia opozarja, da na nepravilno smer in stran vožnje na vladno vpliva utrujenost, vožnja pod vplivom alkohola in mamil, trenutni vremenski pojavi in drugo, na kar morajo biti vozniki pozorni.

Na cestah so najbolj ogroženi vozniki (35 odstotkov smrtnih žrtev), njihovi potniki (26 odstotkov), vozniki z motorjem (11 odstotkov) in kolesarji (10

odstotkov). Najbolj ogrožene starostne skupine pa so med 18 in 24 let, med 24 in 34 let ter nad 64 let (pri slednjih so to večinoma pešci in kolesarji). Sicer pa policia ugotavlja, da se kar tri četrtine nesreč zgodi v jasnom vremenu in suhem vožišču, ko se predvsem zviša hitrost vožnje, več je prehitevanj, neupoštevanja prednosti. Enak delež najhujših prometnih nesreč se zgodi v normalnem in redkem prometu, le triajst odstotkov nesreč pa v gostem prometu.

## Letos bolje kot lani

V prvih štirih mesecih letos se je prometna varnost v primerjavi z enakim lanskim obdobjem občutno popravila, saj je lani v tem obdobju izgubilo življenje 89 oseb, letos pa "le" 63, tudi poškodovanih oseb je bilo letos manj. Tako pozitivne-

ga trenda v prometnih razmerah, kot so ga beležili v prvih mesecih letos, policijska statistika v Sloveniji ni zabeležila že 24 let. Sicer pa se varnostna situacija v prometu vztrajno izboljuje že zadnjih pet let.

Glede na podatke Turistične zveze Slovenije in Gospodarske zbornice Slovenije v letošnji turistični sezoni policia ne pričakuje znatnega povečanja števila turistov glede na število v letu 2000, ko je bilo najviše v zadnjem desetletju. Med najbolj obremenjenimi naj bi bili obmorski turistični kraji, zaostajajo pa naj ne bi niti naravna zdravilišča in gorenjski turistični kraji.

Policija pričakuje, da se bodo tudi letos (še pogosteje kot lani) na vseh glavnih cestnih povezavah pojavljali občasni, kraški ali daljši zastoji prometa. Na Gorenjskem bodo tako kot doslej najbolj kritične naslednje ceste: Lesce - Črnivec, Jaslice in Vrba - predvsem prehod z avtocesto na cesto, rezervirano za motorna vozila, - priključek z gorenjske na Celovško cesto (izvoz na obvoznicu) ter cestna povezava Trojane - Domžale - Črnuče - Ljubljana.

Po napovedih naj bi bili najbolj obremenjeni cesti med Ljubljano in Obrežjem ter med Postojno in Jelšanami.

Določene težave bodo v prometu predstavljali tudi vozniki tovornih vozil, še posebej vozil s priklopnikmi, ki se vse pogosteje pojavljajo v prometu in so se ob počasni vožnji vse manj pravljenci korektno in skladno z zakoni umakniti z vozišča. Tudi to stopnjuje nestrnost ostalih voznikov.

Zaradi vsega naštetebo bo policia v poletnih mesecih promet čim bolj pogosto urejala in nadzorovala z motornimi kolesi, ob stojčih kolonah vozil na avtocestah in drugih cestah nadzirali in ukrepali zoper tiste voznike, ki prehitevajo ali vozijo mimo po odstavnih pasovih oziroma prehitevalnih pasovih klub prometnemu znaku, ki prepoveduje prehitevanje. Ukrpeljati bodo tudi zoper voznike tovornih vozil, ki bodo zaradi počasne vožnje, niže od največje dovoljene hitrosti, za seboj ustvarjali kolone vozil, pa se na prvem primerenem kraju ne bodo umaknili, da bi jih kolona lahko prehitela.

• S. Šubic

## NESREČE

### Kolesarka takoj umrla

Vasca - Minuli petek ob 14.35 uri se je na lokalni cesti izven naselja Vasca pri Cerkljah zgodila tragična prometna nesreča, ki je terjala človeško življenje. Preminula kolesarka F. A. P. je tako že deseta letošnja smrtna žrtev v prometnih nesrečah na gorenjskih cestah.



Voznica osebnega vozila M. J. je peljala po lokalni cesti iz smeri Brnika proti Cerkljam. Ko je pripeljala iz desnega nepreglednega ovinka v daljši levi ovinek, po poročanju policije ni vozila po desnem robu, ampak je zapeljala preko sredine vožišča, da je bila z levim delom avtomobila le pol metra oddaljena od levega roba vožišča. V tem trenutku je nasproti po sredi svojega voznega pasu prikolesarila F. A. P.. Prišlo je do čelnega trčenja, kole-

sarka je pri tem padla na vetrobransko steklo, od tam pa na vozišče. Prejete poškodobe so bile tako hude, da je na kraju nesreče umrla. • S. Š., foto T. Š.

### S ceste na travnik

Kranj - Na lokalni cesti Velesovo - Češnjevek je v soboto ob 21. uri osebni avtomobil zdrsnil s ceste in se nato prevračal. V nesreči se je hudo telesno poškodoval sopotnik na prednjem sedežu, drugi sopotnik pa lažje. 21-letni A. P. iz Preddvora je vozil v smeri proti Velesovemu. V dolgem desnem ovinku izven naselja Češnjevek je zaradi neprilagojene hitrosti vožnje izgubil kontrolo nad vozilom, ki ga je zaneslo preko nasprotnega voznega pasu na bližnji travnik, kjer je drslo dobre petdeset metrov. Nato je vozilo pridrselo na zemljo, kjer se je prevračalo v dolžini štiri najst metrov. Sopotnik M. P. se je pri tem hudo poškodoval.

### Izgubil oblast nad vozilom

Mlaka pri Kranju - V prometni nesreči na regionalni Golniški cesti se je v četrtek počasi hudo poškodoval 28-letni T. K. iz okolice Kranja. Alkotest je pokazal, da je vozil pod vplivom alkohola (2,58 promila). T. K. je pripeljal iz kranjske smeri proti Tenetišam. Na ravnem delu ceste je začel prehitevati vozilo pred seboj, pri vračanju na desni vozni pas pa ga je začelo zanašati. Izgubil je oblast nad vozilom in po dvajsetih metrih čelno trčil v betonski prepust za vodo. Po trčenju je vozilo dvignilo, se prevrnilo in drslo še nekaj metrov, nazadnje pa obstalo na strehi. Hudo poškodovanega voznika so iz zverižene pločevine izrezali poklicni gasilci iz Kranja, nato so ga z reševalnim vozilom prepeljali na urgencno kliničnega centra v Ljubljani, kjer je ostal na zdravljenju. • S. Š.

### Bled in Bohinj uspela s kandidaturo

## Pet tisoč gasilcev na enim "kupu"

Bled - Na Bledu in v Bohinju bo čez štiri leta mednarodno srečanje gasilcev, na katerem običajno sodeluje več kot pet tisoč članov gasilskih organizacij iz Evrope. Gasilci tekmujejo v raznih zabavnih gasilskih igrah, se posvetujejo o strokovnih vprašanjih, pripravijo srečanja starih gasilskih vozil in se odločijo tudi o gostitelju srečanja čez štiri leta.

Na srečanju, ki je bilo ob koncu maja v italijanskem Brunecku, so delegati odločili, da bo srečanje leta 2005 na Bledu in v Bohinju, pri tem pa sta k skupni kandidaturi ob denarni podpori občin Bled in Bohinj ter sponzorjev Pivovarne Laško, Casinoja Bled in Infrastrukture Bled pristopili lokalna turistična organizacija Turizem Bled in Gasilska zveza Bled - Bohinj. Kot so povedali na sobotni novinarski konferenci, so se za prireditev, ki je v mednarodnih krogih bolj poznana pod imenom Sternfahrt, poleg Bleda in Bohinja potegovali še avstrijska Stumm in Dunaj ter madžarsko mesto Gyula. Bled in Bohinj sta le za deset glasov premagala Stumm, na odločitev pa je bržkone vplivala tudi to, da je bila takšna prireditev na Bledu že pred štirinajstimi leti in da je takrat vsem ostala v lepem spominu. Slovenski gasilci so bili na srečanju zelo dobro zastopani, saj so bili druga najbolj številčna skupina v paradi. Na čelu parade je bil gasilski "oldtajmer" iz gasilskega društva Zasip, v njej pa se 130 slovenskih gasilcev z 28 praporji. Blejci in Bohinjci so odprli tudi svojo informacijsko stojnico, na kateri so obiskovalcem postregli s potico in domačim žganjem, zaigral pa jim je tudi narodnozabavni ansambel Zlatorog iz Bohinjske Češnjice. • C.Z.

### Nesrečno padla po stopnicah

Bled, 5. junija - V soboto, 2. junija, okoli 14.30 ure se je pri padcu po stopnicah v stanovanjski hiši na Bledu smrtno ponesrečila 80-letna M. K.. Kot navaja policia, je M. K. skupaj s sinom preživila vikend na Bledu. Po dopoldanskem delu na vrhu je pripravila kosišo za sina in vnukinja, sama pa je nameravala jesti kasneje. Okoli 14.30 ure je med kosišom zapustila jedilnico in odšla v klet. Na stopnicah ji je verjetno sposrednilo, zato je padla in z glavo udarila ob rob stopnice in podesta. Udarec v glavo je bil zanjo usoden. • S. Š.

### Prijateljice ni dočakal

Moste - V nedeljo ob 9. uri je 34-letni italijanski državljan M. B. prišel pred nočni lokal Cmok v Mostah in po mobilnem telefonu poklical prijateljico, ki je v lokalnu zaposlena kot plesalka. Prosil jo je, naj pride ven, vendar je odgovorila, da je lastniki lokalne ne prestijo, zato je pozvonil pri vratih. Na balkonu se je pojavil neznanec, ki je zelel Italijana spoditi, vendar je M. B. ostal na parkiršču. Kmalu je tudi neznanec prišel tja in čakajočega s pestjo udaril po obrazu ter ga pri tem huje poškodoval. Jeseniški policisti sedaj poizvedujejo, kdo je bil neznanec agresivnež, da bodo zoper njega napisali kazensko ovadbo na pristojno tožilstvo. Ovaden bo storitve kaznivega dejanja povzročitve hude telesne poškodbe. • S. Š.

## KRIMINAL

### Računalnik ni bil nov

Kranj - Policisti Policijske uprave Kranj so pred dnevi na državno tožilstvo poslali poročilo o kaznivem dejanju "posebni primeri ponarejanja listin", ki naj bi ga zagrešil M. A.. Osumljeni naj bi konec leta 1998 v imenu neobstoječe gospodarske družbe nekemu kupcu prodal računalnik, ki ga je sestavljal iz rabljenih delov svojega računalnika in nekaj novih delov. Kupcu ga je prodal kot novega in zanj celo nudil garancijo. Preslepeni kupec je ugotovil, da je kupil rabljen računalnik, šele ko se mu je pred dnevi ta v resnici pokvaril. Ko je želel uveljaviti garancijo, je presenečen ugotovil, da podjetje, ki je bilo navedeno na računu, sploh ne obstaja. • S. Š.

### Bo odprl svojo trgovino?

Tržič - Nekaj noči nazaj je neznan storilec izpraznil trgovino s kolesi v Križah pri Tržiču. V trgovino je vломil skozi okno. Ukradel je več koles znamk scott, marin in schwinn, kolesarske čevlje scott in okoli sto tisoč tolarjev dnevnega izkupička. Policiji za vlonilcem, ki je lastniku trgovine povzročil za približno 2,5 milijona tolarjev, še poizvedujejo. • S. Š.

### Specialci že četrtič zapored

Bohinj, 5. junija - Minuli petek in soboto je potekal Brajnikov memorial oziroma 8. Pohod razuma, volje in moči, na katerem je letos nastopilo dvajset policijskih ekip. Tekmovanje v veslanju, teku, streljanju, kolesarjenju, gorništvu in poznavanju prve pomoci prireja Športno društvo Bled 92, ki je pohod poimenovalo po idejnem očetu tekmovanja Mitiju Brajniku.

Letošnjega dvodnevnega tekmovanja so se udeležili tudi avstrijski polici. Tekmovalci so v petek veslali po Blejskem jezeru, se pomerili v streljanju na strelišču v Mačkovcu, nato sta sledila tek z neprebojnimi jopiči in kolesarjenje do Bohinja, kjer so tekmovalci pognali še na Komno. Tam so prenoscili. Naslednji dan so opravili še gorski pohod, nazadnje pa preveslali še Bohinjsko jezero. Diko preživetja so že četrtič zapored najbolje opravili pripadniki specialne enote generalne policijske uprave. • S. Š.

**KOMUNALA KRAJN**  
javno podjetje, d.o.o.  
Ulica Mirka Vadnova 1  
4000 Kranj

Na podlagi 40. člena Pogodbe o ustanovitvju družbe Komunala Kranj, javnega podjetja, d.o.o., in 3. člena Pravilnika o delovnih razmerjih družbe v.d. direktorja razpisuje naslednja prosta delovna mesta

1. REFERENT ZA VARSTVO PRI DELU
2. VODJA DEPONIJE
3. ORGANIZATOR INFORMATIKE

Kandidati morajo poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom, izpolnjevati še naslednje pogoje:

#### K tč. 1.:

- da imajo najmanj višješolsko ali srednješolsko izobrazbo tehnične ali organizacijske smeri,
- da imajo opravljen strokovni izpit iz varstva pri delu,
- da imajo najmanj eno leto delovnih izkušenj na podobnih delovnih mestih,
- da obvladajo delo z računalnikom (Word, Excel),
- zaželene so tudi izkušnje na področju reševanja zavarovalniških zadev.

#### K tč. 2.:

- da imajo visokošolsko ali višješolsko izobrazbo biološke, kemijске ali tehnične smeri,
- da imajo najmanj eno leto delovnih izkušenj,
- da obvladajo delo z računalnikom (Word, Excel).

#### K tč. 3.:

- da imajo najmanj univerzitetno izobrazbo računalniške ali organizacijske smeri (informatica),
- da poznajo Win NT okolje in osnove komunikacijskih naprav,
- da imajo najmanj tri leta delovnih izkušenj na podobnih delovnih mestih,
- da obvladajo delo z računalnikom (Win 98),
- da imajo organizacijske sposobnosti.

Izbrana kandidata pod tč. 1 in 2 bosta sprejeta v delovno razmerje za nedolžen čas s poskusnim delom treh mesecev, kandidat pod tč. 3 bo sprejet v delovno razmerje za določen čas šestih mesecev.

Kandidati morajo pisne ponudbe s kratkim življenjepisom, dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjega dela, poslati na naslov: Komunala Kranj, javno podjetje, d.o.o., Ulica Mirka Vadnova 1, 4000 Kranj, v osmih dneh opd objave razpisa. Izbiro ustreznega kandidata bo podjetje opravilo v 30 dneh po preteklu roka za prijavo. Kandidati bodo o izbiro obveščeni v nadaljnjih osmih dneh.

**Srednja ekonomsko - turistična šola Radovljica**  
Gorenjska cesta 13, 4240 Radovljica

Ustvarjalne delavnice v znamenju skladatelja Janeza Bitenca

# Kranjski vrtci na vrtljaku pesmi

Letošnje ustvarjalne delavnice kranjskih vrtcev v znamenju 75. rojstnega dne priljubljenega skladatelja Janeza Bitenca - Otroške pesmi ponarodele  
- Otroci izdelovali glasbila - Zaključna prireditev, presenečenje skladatelju

Kranj, 5. junija - Skladatelj Janez Bitenc darila, ki ga je bil deležen minuli četrtek v dvorani kina Center, zagotovo ni pričakoval. Kranjski vrtci so z letosnjimi ustvarjalnimi delavnicami, ki postajajo tradicionalne, zadeli žebljico na glavico. Spomnili so se namreč živiljenjskega jubileja Janeza Bitenca, skladatelja priljubljenih otroških pesmi, od katerih so nekatere ponarodele. Kuža Pazi, Metuljček Cekinček, Dobro jutro, dober dan, Srnicna mala, Naša četica koraka.

## Na Ermanovcu septembra

**Sovodenj, 5. junija** - Zgodilo se je tako, kakor smo najmanj verjeli, saj smo ves čas upali, da se nam Ermanovec s kočo na skoraj tisoč metrov tudi letos zaradi vremena ne bo izneveril. Pa smo ostali nemočni, tako kot vremenslovc, ki se jim je tudi vse skupaj premaknilo kar za cel dan. Ermanovec je bil v soboto še neverjetno lep. Le vremenari so nas strašili, da bo naslednje jutro že skoraj bel. Pa ni bil. V nedeljo je bilo le malce neobičajno hladno, tisto hladno deževje pa se je začelo potem okrog štirih popoldne. V takšni negotovosti smo skupaj s Planinskim društvom Sovodenj težko pričakovano in priljubljeno srečanje citrarjev, Gorenjk in Gorenjcov meseca seveda raje odpovedali. Odločili smo se, da bo letosnjie srečanje v nedeljo, 9. septembra, ob 14. uri pri koči na Ermanovcu. Takrat bo tudi tradicionalno srečanje gobarjev. Ko smo razmišljali o kakšnem drugem datumu čez poletje, smo ugotovili (med drugim), da bi preveč zamešali že utečen koledar prireditve v Poljanski dolini oziroma v tem delu Gornejske. Zato velja. Tradicionalno srečanje citrarjev, Gorenjk in Gorenjcov meseca z gobarji bo drugo nedeljo v septembri na Ermanovcu. • A. Žalar



Otroci kranjskih vrtcev so na Vrtljaku pesmi z navdušenjem prepevali pesmice Janeza Bitenca.

pravzaprav zahvala ne le kranjskih, ampak slovenskih vrtcev za njegov opus, ki je izjemno, veliko njegovih pesmic pa je ponarodelih," je povedala Mihaela Renko, ravnateljica Kranjskih vrtcev.

Na zaključni prireditvi Vrtljak pesmi je nastopilo več kot 100 otrok, njihov nastop pa ni bil prijeten le za uho, ampak tudi za oko, saj so se otroci posameznih vrtcev razlikovali po pisanih oblačilih. Prepevali so

njegove pesmi in nanje zaplesali ter poskrbeli za presenečenje. Vokalno instrumentalna skupina Bobenček, ki ga vodi Zdravka Klančnik, je zapela pesmici Dobro jutro, dober dan in Metuljček Cekinček, ki ju je v 60ih letih za ženski pevski zbor priredil Danilo Bučar in morda je celo skladatelj Bitenc v desetletjih nekoliko pozabil, da so bile njegove pesmice prirejene tudi za zbor.

• R. Skrjane, foto: T. Šular



Mihaela Renko, ravnateljica Kranjskih vrtcev, je skladatelju Janezu Bitencu zaželeta vse najboljše ob njegovi 75-letnici.

## DVE NAGRADNI VPRAŠANJI NOTRANSKEGA RADIA LOGATEC

- **VOVKO d.o.o.**, Setnikarjeva 1, Ljubljana, tel.: (01) 423 00 90, GSM (041) 638 551, vovko siol.net

Vprašanje: Koliko ključev potrebujemo za odklepanje vrat v stanovanju, če imamo vgrajen "Sitem za generalni ključ"?

Nagrada : cilindrični vložek

- **MPI d.o.o., Idrija & Postojna**, (05) 374 32 00 & (05) 721 01 60, www.mpi.si

Vprašanje: Napišite tri vrste vozil, ki jih prodaja podjetje MPI?

Nagrada: usnjen obesek za ključe

Odgovore pošljite do sobote, 9. junija 2001

**NTR LOGATEC, p.p. 99, 1370 Logatec,** za oddajo "99 minut...", p.p. 99, 1370 Logatec.

Nagrajenca z dne 20. maja 2001:

- **ZORA potovalna agencija d.n.o.**, Spodnja Idrija: Andreja Piliček, žale 7, 1240 Kamnik
- Športna trgovina Pink Panter, Ljubljana, Kranj in Kočevje: Uroš Novak, Zgornje Bitnje 51, 4209 žabnica

Iskrene čestitke! Prevzem nagrad direktno pri pokroviteljih z osebnim dokumentom brez našega pisnega obvestila. Dodatne informacije po tel.: 01 750 9 360.

Spremljate nas lahko: Notranjski radio Logatec 107.1 & 91.1MHz. Pokličite (01) 754 1 632 ob nedeljah med 20.21 in 22. uro ter preizkusite svoj pogum na vislicah.

Zanko okoli vratu vam zategujejo - Šerif - Večerna Zarja - Črni gad - Jutranja Zarja

## VAŠA PESEM



Oddaja je vsak pondeljek ob 18.15 uri na frekvencah Radia Ognjišče. Za Vašo pesem boste lahko glasovali v oddajo po tel.: 01/452-10-35 ali 430-16-35 in tako, da izpolnite kupon in ga pošljite na naslov:

Radio Ognjišče  
Štula 23, p.p. 4863, 1210 Ljubljana - Šentvid

## PREDLOGI TEGA TEDNA 8. 5. 2001

Popevke:

1. Jaz le vandram - Hervin

Zmagovalni pesmi  
prejšnjega tedna:

1. Punca ne žaluj - Vera Trafela

2. Remi & Zverinice - Colors United

2. Majská ruža - ans. Svetlin

3. Sebastian - Zakaj bežiš

Nz - viže

1. Življenje je vrtljak - ans. Francija Lipičnika

2. Studenček - ans. Rudija Bardorferja

3. Šmentana reč - ans. Borisa Franka

## VAŠA PESEM GLASUJEM ZA

Popevko:

Narodnozahavno višo:

Ime in priimek:

Nastov:

Pošta:

## AKCIJA GORENJSKEGA GLASA IN TELEVIZIJE MEDVODE

### GLASBENIKI MESECA maja 2001

pripravlja Andrej Žalar s sodelavci

### Ansambel Stock

Ansambel Stock je poznana glasbena skupina, morda bolj na Primorskem kot na Gorenjskem. Venčar pa smo bili z njimi skupaj tudi na nekaterih prireditvah, ko je bil Gorenjski glas Več kot časopis. Ena takšnih zadnjih prireditvev je bilo tudi tradicionalno srečanje pod naslovom Sport, glasba, ples na Ermanovcu, ki smo ga tudi letos pripravili skupaj z Radiom Cerkno in planinskim društvom pri Koči na Ermanovcu. Takrat je ansambel Stock poskrbel, da nam tudi po pogovorih s športniki ni bilo dolg čas v temeljnem nedeljskem popoldnevu. Ansambel Stock je na glasbeni in pridruženi sceni sedem let. Vodja ansambla, ki igra tudi harmoniko oziroma klavijature, Pavle Magajne iz Cerkna, pravi, da doslej v ansamblu niso razmišljali o lastnih skladbah na zgoščenki ali kaseti. To jih še čaka in če bo vse po sreči, bodo slej ko prej njihove lastne skladbe predstavljene tudi na način. Pavle Magajne, sicer učitelj glasbe v Glasbeni šoli v Cerknem in Idriji, nam pravzaprav ni znaš razložiti, zakaj ima ansambel če Stock. "Spominja na različne stvari. Lahko je poznana piščica, lahko je vhod, laho so vrata, lahko je tudi palica. No, nekaj je res. Stock je danes glasbena skupina, ki je poznana v Poljanski dolini pa tudi ponekod na Gorenjskem. Ansambel v zasedbi instrumentalnega kvarteta sestavljajo še harmonikar - frajtonar, basist in kitarist. Čeprav so vsi moški člani ansambla pevci, imajo tudi povek. To je Maja Šturm, ki je poznana harmonikarica. Šest let je igrala harmoniko, sicer pa je maturantka, doma z Robidnicami nad Novaki pod Blejskim. Dve leti je pri ansamblu in je danes poznana in priljubljena pevka. Harmonikar v ansamblu, ki igra na frajtonarico, je Jože Petermetl iz Leskovice. Zaposlen je v Termu v Bodovljah, član ansambla Stock pa je že od začetka. Ansambel ima vajev v gasilskem domu v Cerknem. Med različnimi nastopi v juniju pa se pripravljajo tudi na veliko srečanje Selanov, ki bo 30. junija, na Selu pri Žireh.

## Domžalski rogoristi

### V desetih letih prek 300 nastopov

Domžale, 4. junija - Prvi začetki skupnega delovanja Domžalskih rogoristov segajo v leto 1991. Sedemčlansko skupino tvorijo: Gregor Rettinger (predsednik skupine), Ivan Kozarič (umetniški vodja), Janez Avbelj, Irena Keš, Uroš Oražem, Anže Korosec, Jernej Hribar ter Peter Maihofer, ki igra z njimi v Avstriji.

V času teh desetih let se skupina lahko pohvali z dobrimi rezultati, saj imajo za seboj že več kot tristo petdeset nastopov na različnih prireditvah, spominških svečanostih, otvoritvah, lovskih razstavah, kinoloških prireditvah,... Redno se tudi udeležujejo mednarodnih tekmovanj v srečanjih lovskih pevskih zborov in rogoristov z mednarodno udeležbo v Avstriji: l. 1994 v kraju Halbenrain, l. 1995 v lovskem dvorcu Mageregg na avstrijskem Koroskem, l. 1996 v Murzzuschlagu blizu Dunaja, l. 1997 v Borovljah l. 1998 v kraju St. Florian blizu Linza in l. 1999 v dvorcu Grafenegg. V tem času so osvojili že šest zlatih znakov, omenovanih "Zlati rog". Svojo deseto obletnico bodo praznovali 15. septembra s prireditvijo koncerta z več skupinami rogoristov, ob tej priložnosti pa je skupini Domžalskih rogoristov škofovsko Tovarna klobukov Šešir obljubila podaritev posebnih lovskih klobukov, ki predstavljajo enega pomembnejših delov svečane uniforme.

• N. Ekar



Domžalski rogoristi v Valdobladenu letosnjega 21. aprila.

## Radio Triglav

Prvi glas Gorenjske® Prvi glas Gorenjske®

Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čularja 4, 4270 Jesenice

STEREO, RDS na frekvenci: 96,0 GORENJSKA

89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

## Srednjeveški dnevi v Kamniku

Kamnik, 5. junija - V Kamniku bodo v petek, 8. junija, in v soboto, 9. junija, tradicionalni srednjeveški dnevi. Srednjeveško dogajanje v mestu pod malim gradom bodo začeli z ulično predstavo na Glavnem trgu pod naslovom Jezero ali pravljica o babji zlehnobi. V soboto bodo na Trgu Svobode odprli tradicionalni semenj, na Trgu Svobode pa bo srednjeveška tržnica, na kateri bodo predstavili dela in opravila lončarji, zeliščarji, svečarji, izdelovalci papirja, usnjari, pletarji, krošnjarji. Na Glavnem trgu se bodo ves dan predstavljali trgovci z novci. V zapuščenem rovu pod malim gradom pa bodo predstavili pravljivo predstavitev z naslovom Norišnica. Pripravljanje program za otroke in srednjeveško gostinsko ponudbo. Predstavili se bodo potujoči glumači, lovilci bodo tatu in prikazali bodo sojenje pred prangerjem. Letosnjih dnevi bodo tako Kamnik pod Malim gradom za dva dneva preselili v oddaljena obdobja bogate kamniške zgodovine. • A. Ž.

## GLASBENIKI MESECA - KUPON

Kdaj ste prvič slišali za ansambel Stock?

Ime in priimek:

Nastov:

Pošta:

Kupon, natepljen na dopisnico, pošljite na GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj.

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtka do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman, tel: 04/53-15-249  
Šenčur: 251-18-87

**METEOR, d.o.o.**  
Stara c. 1, Cerknje

**HOKO - kombi prevozi**  
Tel.: 04/5963-876  
Tel.: 04/5957-757

**AVTOBUSNI PREVOZI DRINOVEC PAVEL**  
Trst 14.6., Lenti 9.6., Gardaland 25.6.  
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60

**INTEGRAL TRŽIČ**  
Predilniška 1, tel.: 5963 280

**Plavalni klub Radovljica - Park hotel Bled in Občina Radovljica**  
Berchtesgaden, Orlovo gnezdo 9.6., Švica 14.6., Gardaland 23.6. samo 7.900 sit, Grossglockner 30.6.

**BORZA ZNANJA**  
Podrobnejše informacije o učnih ponudbah so vam na voljo:  
- na telefonski številki 01/42-66-197  
- KOZ, enota DELAVSKA  
KNJIZNICA na Trnški c. 30, p.p. 370, 1000 Ljubljana  
ali pa nam pošljejo e-mail na naslov:ljubljana@borzaznanja.ms.sedus.si

## GLASOV KAŽIPOT →

## Prireditve →

## Junijski semenj

Kranj - Turistično društvo Kranj organizira v soboto, 9. junija, ob 8. do 13. ure, pri vodnjaku na Glavnem trgu v Kranju, junijski semenj. Na voljo bodo izdelki slovenske domače in umetne obrti.

## Vedno sem na tvoji strani

Kranj - V okviru ciklusa Srečajev se bo v petek, 8. junija, ob 20. uri, v župnijski cerkvi Sv. Kancijana in tovarišev v Kranju srečanje z naslovom Vedno sem na tvoji strani. Gosta srečanja bosta Sašo Mugerli in Robi Rolič. Srečanje se bo začelo s sveto mašo ob 19. uri in nadaljevalo ob 20. uri z osebnim pričevanjem. Tedaj bosta spregovorila o njuni pesmih ter o umetnosti kot izrazu lepote. Za bosta tudi nekaj svojih pesmi. Vabita Skupnost Emanuel in Dekanijski odbor mladih Kranj.

## 3. družabno srečanje diabetikov

Jelendol - Društvo diabetikov Kranj, komisija za rekreacijo šport in izletništvo vabi svoje člane na 3. družabno srečanje diabetikov Gorenjske, ki bo v soboto, 9. junija, ob 10. ure naprej v Jelenovem kotu (nekdanja karavla) v Medvodah. Kraj je dostopen z avtomobili. Prijave bo do četrtek, 7. junija, sprejemal v večernih urah Ivan Benegalija na tel.: 257-14-51. Srečanje bo v vsakem vremenu.

## Praznik češenj 2001

Brška vas - Danes, v torek, 5. junija, bo ob 19. uri nastop učencev Glasbene šole Nova Gorica (Brška vas).

[www.ribenivode.com](http://www.ribenivode.com) Digitalni tisk Media Art Internet Studio

 Prešernovo gledališče Kranj

Glavni trg 6, 4000 Kranj  
BLAGAJNA GLEDALIŠČA  
je odprta  
ob delavnikih od 10. do 12. ure ob sobotah od 9. do 10.30 ure in uro pred začetkom predstav  
TELEFON: 04/2022681  
SPELETNA STRAN: [www.pgg-gledaliisce.si](http://www.pgg-gledaliisce.si)

A. T. Linhart:

## ŽUPANOVA MICKA

v sredo, 6. 6., ob 20.00 uri za ABONMA ZELENI, IZVEN in KONTO  
VELJAVA VSTOPNICE ODPADLE PREDSTAVE 22. 5.

A. T. Linhart:

## ŽUPANOVA MICKA

v četrtek, 7. 6., ob 20.00 uri za ABONMA ČETRTEK, IZVEN in KONTO

A. T. Linhart:

## ŽUPANOVA MICKA

v soboto, 9. 6., ob 20.00 uri za ABONMA SOBOTA 2, IZVEN in KONTO

VELJAVA VSTOPNICE ODPADLE PREDSTAVE 19. 5.

ci ter drugi, ki so včlanjeni v Združenje mobiliziranih Gorenčev, ki je bilo ustanovljeno v Kranju, in Društvo mobiliziranih Slovencev v nemško vojsko, ustanovljeno v Celju, ob desetletnici združenja vabijo na Romanje za mir k Mariji Pomagaj v baziliku na Brezje. Romanje bo jutri, v sredo, 6. junija. Ob 10. uri bo sv. maša za vse pokojne, v zahvalo za srečno vrnitev iz vojne in s prošnjo, naj Marija sprejme vse družine in ves slovenski narod pod svoje varstvo in nakloni mir. Po končani maši bo v Ribnem pri Bledu slavnostno zborovanje ob deseti obletnici obstoja in občini zbor Združenja.

## V Atomske toplice

Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi na izlet v Atomske toplice v Podčetrtek, ki bo 20. junija z odhodom ob 7. uri z avtobusne postaje v Škofji Loki. Vpisovanje za izlet bo od 8. junija dalje v pisarni društva.

## Srečanje slovenskih in zamenjskih PD

Kranj - Planinsko društvo Kranj organizira in vodi planinski izlet na 30. jubilejno srečanje zamenjskih in slovenskih planinskih društev na Matajurju v Slovenski Benečiji. Lahke hoje bo za 2 uri in pol. Odhod posebnega avtobusa bo v nedeljo, 10. junija, ob 6. uri izpred hotela Creina. Prijave sprejemajo v pisarni PD Kranj in pisarni Društva upokojencev Kranj. Jesenice - Planinsko društvo Jesenice vabi na 30. srečanje zamenjskih slovenskih PD, ki bo v nedeljo, 10. junija, na Matajurju. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred avtobusne postaje pri Petrolu (Restavracija Kazina) na Jesenicah. Peljali se boste do priveditvenega prostora, od koder je še 45 minut hoda do vrha Matajurja, kjer bo ob 11. uri sveta masa. Ob 12. uri bo kosilo pri koči G. Pelizzo, ob 13.30 uri pa začetek kulturnega programa. Prijave z vplačili sprejemajo na upravi društva do četrtega, 7. junija, do 14. ure.

## Izlet DU Naklo

Naklo

-

Društvo upokojencev Naklo organizira zanimiv in lep izlet v Mozirski gaj, Velenjski rudnik in na Pohorje, ki bo 19. junija. Prijavite se čimprej, ker je zanimanja veliko.

**Ob Kolpi v Belo Krajino**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na lep turistični izlet ob Kolpi v Belo Krajino, ki bo v torek, 12. junija, z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave in dodatne informacije dobite na sedežu društva!

**Golica - Koralpe**

Kranj - Planinska sekacija pri Društvu upokojencev Kranj organizira in vodi svoje člane in nečlane na avstrijsko Golico - Koralpe (2140 m) nad Labodske dolino v četrtek, 14. junija. Odhod avtobusa bo ob 6. uri izpred hotela Creina. Skupne hoje bo za štiri ure. Ne pozabite na potne liste! Prijave z vplačili sprejemajo v pisarni društva do srede, 13. junija, do 12. ure, oziroma do zasedbe sedežev v avtobusu.

## Na Notranjsko

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira turistični izlet v torek, 19. junija, na Notranjsko (relacija: Vrhnik - Rakov Škocjan - Snežnik - Cerknica). Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni.

**Terme Banovci**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni kopalni izlet v Terme Banovci, ki bo 13. junija z odhodom avtobusa izpred Hotela Creina ob 7. uri. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni do zasedbe mest v avtobusu.

## Na Viševnik

Žabnica - Bitnje - Pohodna sekacija pri Društvu upokojencev Žabnica - Bitnje vabi svoje člane in druge ljubitelje gora na lažje dostopen Viševnik nad Pokljuko (2050 m). Pohod bo v sredo, 13. junija, z odhodom posebnega avtobusa ob 7. uri iz Žabnice in vseh avtobusnih postaj do Globusa v Kranju. Prijave z obveznimi vplačili sprejemajo gospa Meta Pečnik, Sp. Bitnje 27/A, tel.: 23 12 88.

## V Palmanovo in Vrtojbo

Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi v četrtek, 7. junija, na izlet v Palmanovo in Vrtojbo. Odhod bo ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Loki. Prijavite se lahko do zasedenosti avtobusa. S seboj vzmete veljavne potne liste ali osebne izkaznice in lire, če boste kaj kupovali v Palmanovi.

## Obvestila →

## PD Javornik - Koroška Bela obvešča

Jesenice - Planinsko društvo Javornik - Koroška Bela obvešča vse planinice in obiskovalce, da je

99.5 MHz 100.2 MHz 104.8 MHz

**RGL**  
studio (01) 561 31 30  
marketing (01) 561 30 60

Radio Glas Ljubljane d.d., C. 24 junija 23, Ljubljana, 1231 Ljubljana - Črnuče

Kovinarska koča v Krimi od 1. junija uradno odprta in neprekinitno oskrbovana. Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Kovinarska koča v Krimi od 1. junija uradno odprta in neprekinitno oskrbovana. Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Kovinarska koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča na Stolu bodo odprli 10. junija, Dom Valentina Staniča pod Triglavom pa 1. julija. Informacije in rezervacije: 050/631-989 - Kovinarska koča; 050/611-366 - Prešernova koča; 050/614-772 Staničev dom.

Prešernova koča

**MALI OGLASI****201- 42 - 47****201- 42 - 48****201- 42 - 49****APARTMA - PRIKOLICE**

NA otoku Hvaru - Stari grad s 1.6, ODDAMO 2 APARTAJA s 4-5 ležišči in 1 APARTMA s 3 ležišči. Cena ugodna. **0038521765735**

IZOLA - POČITNIŠKA STANOVANJA ugodno ODDAMO **05/641-53-09**

Nudim APARTMA za letni dopust na otoku Pagu-Novljaku, od 18.7. do 1.8. in od 24.8. dalje. **5191-676 ali 041/223-789**

**APARATI STROJI**

Prodam TRAKTOR JOHN-DEERE, 1.83, pogon na vsa 4 kolesa; 88 KM, cestna hitrost 42 km/h, odlično ohranjen. **041/743-299**

Prodam stroje za knjigovezništvo. **204-68-62**, Orehki Janez, Smediceva 12, Kranj

PREVOZNI HLADILNIK od 100-400 l, silažna samonakladalka, 3 valji, trak, silokombajn Pöttinger Mex 2, prodam. **01/839-71-02, 041/722-967**

Ugodno prodam Hi-Fi stereo videokorder Sony za 28000 SIT. **5743-911, 574-2630**

BLAGAJNA z elektronsko ključavnico s kloko za les in koton brusilko, prodam. **596-32-68**

BETONSKI MEŠALEC, rabljen, prodam za 15000 SIT. **041/674-194**

TRAKTORJI UNIVERSAL, novi, pogodn 4x4 od 30 do 102 KS, cena ugodna. Garancija, servis, rezervni deli vse na enem mestu. Kosilnice MUTA, freze za zemljo, motorne žage in kose DOLMAR, gume BARUM, akumulatorji FULMEN, rabljena kmetijska mehanizacija rezervni deli. Vršimo servis in popravilo traktorjev, kosilnic, motokultivatorjev in motornih vozil. Delovni čas od 8 ure do 16 ure. SERVIS KMETIJSKE MEHANIZACIJE IN MOTORNIH VOZIL Jože Langus, Ljubno na 29, 533-1009

Prodam kombiniran MEŠALNIK ZGRABLJALNIK sira SIP. **25-31-312**

**GARAŽE**

GARAŽO v Škofiji Loka kupim. **5181-086**

Prodam GARAŽO na Vrečkovici ulici ali menjam za garažo na Gogalovi ulici. **041/410-269**

**GR. MATERIAL**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

**KOLESA**

Ugodno prodam lepo ohranjeno Rogovo-KOLO na 21 prestav rumene barve. **031/30-70-60**

**KUPIM**

ODKUPUJEMO SMREKOVO HLODOVINO. Les prevzamemo tudi na panju. **5306-555, 041/680-925**

Kupim samonakladalno priklico. **531-45-81**

Kupim zračno SUHE BOROVE DESKE. **51-46-359**

Kupim suh smrekov les, deb. 2,5 in 5 cm, mizarške kvalitete. **252-2089, 031/850-412**

Kupim DVOREDNI ISKOPALNIK krompirja (polaki). **041/973-224**

**LOKALI**

LOKALI: Kranj Planina III oddamo manjši trg. lokal 25 m<sup>2</sup>, CK, 66000 SIT/mes, varščina, Kranj center oddamo trgovski lokal, 53 m<sup>2</sup>, CK, WC, garderobera, 146.000 SIT/mesečno. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369-333, 041/333-222

ODDAMO POSLOVNE PROSTORE 60 m<sup>2</sup>. Pismene ponudbe pošljite na naslov: Turistično društvo Preddvor, Gorica 8, 4205 Preddvor

Smer Druževka: prodamo poslovni prostor v prtiljku, primeren za storitevno dejavnost. FRAST-nepremičninska hiša 25 15 490, 041/626 581

ŠEĆUR: PRODAMO VEČJO KVADRATURO Pisarn. FRAST-nepremičninska hiša 25 15 490, 041/734 198

BLED proclamo tri lokale v I. nads., od 79 do 83 m<sup>2</sup>, možno združevanje. Primeri za pisarne, trgovine, saleone, učilišča ipd. Možnost obročnega nakupa do 10 let. PROINN Gorenjska c. 24, Radovljica, 537 19 00 in 041/715-649

RADOVLJICA center prodamo opremilenv trgovski lokal v prtiljku 84,50 m<sup>2</sup>. PROINN Gorenjska c. 24, Radovljica, 537 19 00 in 041/715-649

RADOVLJICA center prodamo pisarniške prostore II. nadst. 129,50 m<sup>2</sup>. PROINN Gorenjska c. 24, Radovljica, 537 19 00 in 041/715-649

HRUŠICA prodamo poslovni prostor 107 m<sup>2</sup>, trgovina ali mimojevično obrt, cena ugodna. PROINN Gorenjska c. 24, Radovljica, 537 19 00 in 041/715-649

**OSTALO**

Prodam IGRALNO NAPRAVO (mehan-sklopobno ročnemu nogometu. Cena 30.000 SIT. **041/247-862**

**PRIDELKI**

SLADKE JAGODE že zorijo pri Markuti v Čadovljah 3, pri Golniku. **256-00-48**

BREZPLAČNO ODDAM KOŠNJO v Selcih. **514-67-52**

**PODARIM**

Podarim 2 KUŽKA, svetle barve, srednje velika, stare 2,5 meseca. **041/845-533**

**POSESTI**

PARCELE PRODAMO BRNKI lepo zazidljivo PARCELO 700 m<sup>2</sup>, elektrika, voda na parceli, greznica. Kranj okolica (8 km) prodamo večjo zap. parcelo 1600 m<sup>2</sup> za gradnjo stan. ali poslovno stan. hiše (mizarstvo, kleparstvo), BEGUNJIVE okolica pod Dobroč prodamo dve sončni, zazidljivi parceli z lepim razgledom (cca 2x900 m<sup>2</sup>), voda, elektrika v bližini. 8.250 SIT/m<sup>2</sup>, Orehovje prodamo ravno, sončno zazidljivo parcelo, 1023 m<sup>2</sup> DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 2369 333, 041/333 222

TR IČ - LOKA, prodamo zelo lepo zazidljivo parcele 775 m<sup>2</sup>. IDA nepremičnina, 2361 880, 041 331 886.

KRANJ - ČIRČE, prodamo hišo dvojček, na parceli 540 m<sup>2</sup>. IDA nepremičnina, 2361 880, 041 331 886.

BEGUNJIVE - SLATNA, prodamo enostanovanjsko hišo (lahko tudi dvostanovanjska), na zemljišču 600 m<sup>2</sup>, zelo lepo, vredno ogleda. IDA nepremičnina, 2361 880, 041 331 886.

KRANJ - blij nja okolica, tako kupimo stan. hišo, placilo takoj. IDA nepremičnina, 2361 880, 041 331 886.

BREZNICA, prodamo popolnoma obnovljeno hišo, 180 m bivalne površine, zemljišče 1000 m<sup>2</sup>. IDA nepremičnina, 2361 880, 041 331 886.

BLED - prodamo dvojček, z več apartmajami, zemljišče 500 m<sup>2</sup>. IDA nepremičnina, 2361 880, 041 331 886.

LESCE, prodamo starejšo hišo, zemljišče 1300 m<sup>2</sup>, ob cesti Lesce-Bled, zanimivo za poslovne prostore. IDA nepremičnina, 2361 880, 041 331 886.

LU E pri ŠENČURJU, prodamo 1/2 hiše s pribli 500 m<sup>2</sup> zemljišča (prtiljke). IDA nepremičnina, 2361 880, 041 331 886.

GOLNIK - SVARJE, prodamo zelo lepo zazidljivo parcele 828 m<sup>2</sup>, cena 12.750,00 SIT/m<sup>2</sup>. IDA nepremičnina, 2361 880, 041 331 886.

LESCE: Prodiamo poslovne prostore 13 m<sup>2</sup> - 60 m<sup>2</sup>. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

LESCE: Oddamo dyosobno stanovanje v hiši. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

RADOVLJICA: Oddamo urejeno trisobno stanovanje. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

MOJSTRANA: Ugodno prodamo dyosobno stanovanje, 60 m<sup>2</sup>. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

LESCE: Ugodno prodamo dyosobno podprtico stanovanje. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

PRISTAVA pri Tr Iču prodamo izredno lepo vrstno hišo. Hiša je končna v vrsti, zelo lepo izdelana v skupini izmeri 300m<sup>2</sup>. Odlična sončna lokacija. Zelo dobra ponudba. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: 041/755-296, 040/204-661

KMETIJSKO ZEMLJISČE ali KMETIJU, kupim. **04/236-80-01**

Lesce: prodamo sodobno hišo, k+p+m, parcela 610 m<sup>2</sup>, 42 mio. FRAST-nepremičninska hiša 25 15 490, 041/ 626 581

KRANJ- 7 km izven prodamo nadstandardno hišo, floris 15 x 17 m, parcela 2000 m<sup>2</sup>, čudovit razgled, odprtia lokacija. FRAST-nepremičninska hiša 25 15 490, 041/ 734 198

PRISTAVA pri Tr Iču prodamo izredno lepo vrstno hišo. Hiša je končna v vrsti, zelo lepo izdelana v skupini izmeri 300m<sup>2</sup>. Odlična sončna lokacija. Zelo dobra ponudba. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: 041/755-296, 040/204-661

VOGEL: Polovica brunarice-bivalne, vse fiziono ločeno, na zelo lepi lokaciji. ITD + NEPREMIČNINE 04/23-66-670, 041/755-296, 040/204-661

KRANJ- ODDAMO samostojno novejšo hišo, 3ss v RADOVLJICI. FRAST-nepremičninska hiša 25 15 490, 041/ 734 198

Kupim zračno SUHE BOROVE DESKE. **51-46-359**

Kupim suh smrekov les, deb. 2,5 in 5 cm, mizarške kvalitete. **252-2089, 031/850-412**

Kupim DVOREDNI ISKOPALNIK krompirja (polaki). **041/973-224**

**KOJNJE**

Ugodno prodam lepo ohranjeno Rogovo-KOLO na 21 prestav rumene barve. **031/30-70-60**

Prodam GARAŽO na Vrečkovici ulici ali menjam za garažo na Gogalovi ulici. **041/410-269**

Prodam GARAŽO v Škofiji Loka kupim. **5181-086**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zračno suhi HRASTOV les, DEBELINE 50 MM IN 2,5 MM. **031/869-443**

Prodam zra



ODKUP RABLJENIH VOZIL od l. 1990, plačilo v gotovini, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO, d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica). **TELEFON:** 5134-148, 041/632-577

**HYUNDAI ACCENT 1.3 LS**, prvi lastnik, l. 98, reg. do 10/01, bordo rdeče barve, 74.000 km, servisna knjižica, 3 vrata, izredno lepo ohranjen, garažiran, prodam. **TELEFON:** 041/644-991

**CORSA 1.0 12V, I. 99,** metalno zelen, 57.000 km, 1 lastnik air bag, cena 1.260.000 SIT. AVTO LESCE **TELEFON:** 531-91-18

**KIA SPORTAGE 2.0 MRT, I. 97,** bela, ele. oprema, lok, pragovi, cena 1.880.000 SIT. AVTO LESCE **TELEFON:** 531-91-18

**HYUNDAI ACCENT 1.3 LS I.** l. 95, reg. do 12/2001, kovinsko zeleno barve, 79.000 km, 3 vrata, lepo ohranjen, garažiran, prodam. **TELEFON:** 041/644-991

**HYUNDAI LANTRA WAGON 1.8 GLS TOP-K** prva lastnik, prva reg. 1998, reg. do 3/02, kov. zelen, 78.000 km, servisna knjižica, klima, ABS, elek. paket, servo volan, alaram, centralno dajinsko zaklepjanje, radio, DAB, garažiran, lepo ohranjen, prodam. **TELEFON:** 041/644-991 Jeneje

**BERLINGO DIESEL, I. 97,** bel, furgon, reg. 4/02, 1. last., 1.250.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

**SEAT AROSA, I. 97,** bela, 66.000 km, servo, ohranjena, 1.040.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

**SAXO 1.1, I. 01, 0 km,** bel, 1.490.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

**FELICIA LXI, I. 95,** rdeča, 103.000 km, CZ, ohranjena, 695.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

**NISSAN SUNNY 1.4 SLX,** prvi lastnik, l. 95, reg. do 10/01, barva kovinsko modro zelen, servisna knjižica, 85.000 km, centralno zaklepjanje 3 x 4, stekla, servo volan, lepo ohranjen, garažiran, prodam. **TELEFON:** 041/644-991

**GANTAR**  
Bratov Preprotnik 10, NAKLO  
Tel./fax: 041/25-71-035  
**PRODAJA IN MONTAJA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AUTOMOBILSKIH BLAZILCEV**

**MONROE**

Prodam FORD ESCORT, I. 95, 2xAB, CZ, elek. stekla, karamboliran zadaj. **TELEFON:** 041/350-348

Prodam FORD ESCORT 1.6 16 V CLX, I. 95, garažiran, nekaramboliran, servisna knjižica, izredno ohranjen. **TELEFON:** 041/350-348

Prodam Z 101 SKALA, letnik 1988. **TELEFON:** 041/861-524

Prodam Z 101, letnik 1988, rdeče barve, ugodno prodam. **TELEFON:** 2551-487

Prodam FIAT PANDA 98, cena 900.000 SIT. **TELEFON:** 031/757-321

**TOK - Telefon Odvisnosti Kranj**  
**04/23-26-928**

Vsako sredo od 17.00-19.00

**HONDA CIVIC 1.6 ESI HB, I. 92,** rdeča cena 980.000 SIT. **TELEFON:** 041/727-128

**GOLF III 1.6 CL 3.v. I. 94,** rdeče barve, SV, CZ, cena 105.000 SIT. **TELEFON:** 041/406-966

Prodam osebni avto OPEL KADETT 1.4. **TELEFON:** 041/967-220

Ugodno prodamo R 19 RT 1.4 5 v. I. 93, LAGUNA 1.8 RT I. 97, MEGANE CLASSIC 1.6 RN I. 98, GOLF KARAVAN CL 1.8 I. 96, KANGO EXPRESS 1.4 I. 98. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. **TELEFON:** 278-0011 ali 278-0012 RENAULT PREŠA, d.o.o., Cerkle

**ZAPOSLITVE**

Nudimo redno zaposlimo na področju teranske prodaje tehničnih artiklov. **TELEFON:** 031/634-584 in 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovica 87

Prodam MERCEDES 280 elegance, I. 94, cena po dogovoru. **TELEFON:** 041/774-286, 232-32-35

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

**ODKUP RABLJENIH VOZIL, BREZPLAČNE CENITVE VOZIL** AVTO LESCE 531-91-18

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

### V SPOMIN

6. junija mineva leto dni, odkar je v boju s kruto bolezniom omagala naša ljubljena žena in mama

## RADMILA RADULOVIC

Ob obletinci njene smrti se zahvaljujemo vsem, ki ji prinašate cvetje, prizigate svečke ter postojite ob njenem grobu. Še posebna zahvala gre gospo ravnateljici Jožici Bavdek in vsem sodelavcem Srednje trgovske šole Kranj, našim prijateljem in sosedom, ki ohranajo lepo misel nanjo.

Žaluoči mož Drago in sinova Zoran in Dragan



### V SPOMIN

Bolečina da se skriti,  
tudi solze zatajiti,  
njadražnih ne da se pozabiti.



Minulo je dest let žalosti in spominov, odkar nas je zapustil naš

## TOMAŽ NOGRAŠEK

Hvala vsem, ki se ga spominjate, obiskujete njegov grob, mu prižigate svečke in polagate cvetje.

Mami, ati, sestra Polona in brat Darko z družinama ter ostalo sorodstvo  
Predosije, 4. junija 2001

### ZAHVALA

Kdor živi v spominu drugih,  
ni mrtev - je samo oddaljen,  
mrtev je tisti, ki ga pozabijo.

V 86. letu je za vedno zaspal naš dragi ata

## IGNAC ROBLEK

p.d. Šišenkov Nace iz Bašlja



Od njega smo se poslovili predzadnji majski dan, v sredo, 30. maja 2001, na predvorskem pokopališču. Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, vaščanom, prijateljem in znancem za izrečeno sožaljo, podarjeno cvetje in sveče. Posebna zahvala gre sosedom, predvsem Kepičevim in Mariji Brun za pomoč pri negi v zadnjih mesecih njegovega življenja. Zahvalo smo dolžni tudi sodelavec Iskre-ISP in ISKRE TEL, gospodu župniku M. Lavrinu se zahvaljujemo za obiske na njegovem domu ter za somaševanje pri pogrebnem obredu.

Nečaku g. patru Jožetu hvala za lepo opravljeno pogrebno mašo. Zahvaljujemo se nosačem, cerkvenim pevcom, zvonarjem, pogrebni službi Navček ter grobarju g. Gučku in vsem ostalim neimenovanim, ki ste sočustvovali z nami.

Gospo Angeli hvala za molitve.

Žaluoči: žena Angela, sin Blaž s svojimi in sin Miro z družino  
V Bašlju, junija 2001



## MALI OGLASI, ZAHVALE

**HYUNDAI ACCENT 1.5 GLS,** prvi lastnik, l. 95, reg. do 6/02, kovinsko srebrna barva, redno servisiran, ser. knjižica, 100.000 km, 4 vrata, servo volan, radio, centralno zaklepjanje, elek. stekla, alarm, zelo lepo ohranjen, garažiran, prodam. **TELEFON:** 041/644-991

Prodam TOYOTA COROLLO, I. 87, je dobro ohranjen. Cena po dogovoru. **TELEFON:** 041/620-560, Mladinska knjiga založba, Slovenska 29, Ljubljana

**FIAT PUNTO 55 S, I. 95,** metalno zelen, 130.000 km, 790.000 SIT. FIAT UNO 1.0 IEI, 93, srebrna, 120.000 km, 450.000 SIT, LADA SAMARA 1.3 5v, I. 96, metalik rdeč, 80.000 km, 395.000 SIT, RENAULT 19 1.4 RN I. 93, rdeč, 105.000 km, 670.000 SIT, VW PASSAT CL 1.6 I. 89, moder, 130.000 SIT, 560.000 SIT. MLAKAR&PODGORŠEK, 23-32-850

Prodam R 4 I. 90, registriran do 3/02. **TELEFON:** 031/586-618

R 18, I. 84, reg. do 7/01, dobro ohranjen, ugodno prodam. **TELEFON:** 257-12-54

R 5 FIVE, na zalogi 6 vozil. AVTO LESCE 531-91-18

POLO 50, I. 97, met moder, 2 x AB, ALU PLAT, ohranjen, 1.180.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

CORSA 1.0 12V, I. 98, 37.000 km, met zlata, 5 v. 1. last., 118.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

H 1.2 D, I. 99, met moder, klima, ABS, 1. last., servisna, 2.680.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

TOLEDO 1.6 I. 00, met rdeč, klima, ABS, 1. last., servisna, 2.680.000 SIT. AVTO LESCE 531-91-18

ODKUP RABLJENIH VOZIL, BREZPLAČNE CENITVE VOZIL

AVTO LESCE 531-91-18

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

**ZAPOSLITVE**

Nudimo redno zaposlimo na področju teranske prodaje tehničnih artiklov. **TELEFON:** 031/634-584 in 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovica 87

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

**ZAPOSLITVE**

Nudimo redno zaposlimo na področju teranske prodaje tehničnih artiklov. **TELEFON:** 031/634-584 in 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovica 87

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

**ZAPOSLITVE**

Nudimo redno zaposlimo na področju teranske prodaje tehničnih artiklov. **TELEFON:** 031/634-584 in 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovica 87

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

**ZAPOSLITVE**

Nudimo redno zaposlimo na področju teranske prodaje tehničnih artiklov. **TELEFON:** 031/634-584 in 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovica 87

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

**ZAPOSLITVE**

Nudimo redno zaposlimo na področju teranske prodaje tehničnih artiklov. **TELEFON:** 031/634-584 in 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovica 87

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

**ZAPOSLITVE**

Nudimo redno zaposlimo na področju teranske prodaje tehničnih artiklov. **TELEFON:** 031/634-584 in 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovica 87

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

**ZAPOSLITVE**

Nudimo redno zaposlimo na področju teranske prodaje tehničnih artiklov. **TELEFON:** 031/634-584 in 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovica 87

Prodam R 5 1.4, I. 94, reg. celo leto. **TELEFON:** 041/73-10-56

**ZAPOSLITVE**

**MARKET NA JESENICAH**

Če imate radi delo s strankami in ste za svoje delo radi primerno nagrajeni, vas vabimo, da se nam pridružite:

**- POSLOVODJA**

s poznavanjem dela na računalniku in vsaj 3-letnimi izkušnjami

**- TRGOVKA**

z vsaj 1-letno prakso v stroki - 4 delovna mesta

**- TRGOVKA**

lahko pripravnica - 2 delovni mesti

Vaše vloge pošljite na naslov: POLITEX d.o.o., Bokalova 5a, Jesenice.

Zaposlim fant ali dekle ZA DELO V STREŽBI. Inter-trend,d.o.o., Hotemaže 50, Preddvor, 041/692-821

KV MIZARJA zaposlimo takoj ali po dogovoru: 595-88-02, Smolej,d.o.o., Pod gozdom 30, Kotor

Iščemo ČISTILKO za čiščenje gostilne. Gostilna Ančka, Delavska 18, Šentjur, 041/790-316, 25-15-200

9277

# GORAN KARAN

**LJ - KRIŽanke**

sreda, 13. 6. 2001, ob 21. uri

**Nagradno vprašanje:**

S katero pesmijo je leta 1999 Goran zmagal na festivalu "Melodije hrvaškega Jadrana"?

Odgovore na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj, do petka, 8. 6. 2001.

Nagrjeni prejmejo vstopnice.



Mlašega KUHARJA z veseljem do dela, zaposlimo v gostilni z dolgoletno tradicijo na Bledu. ☎ 5780-111, 041/69-39-68, Miks,d.o.o., Črtomirova ul. 12, Bled 9313

**ŽIVALI**

Prodajamo MLADE RJAVA KOKOŠI pred nesnosijo. Beleharjeva 49, Šentjur, ☎ 25-11-875

Prodam PRAŠIČE težke od 80-120 kg. Kurirska pot 11, ☎ 2042-672

Prodam čb BIKCA star 10 dni in BIKCA stara 5 mesecev. ☎ 25 23 254

TELICO čb brejo 9 mesecev, prodam. ☎ 533-0280

Prodam KRAVO simentalko. ☎ 031/846-692

Prodam 10 dni staro TELIČKO simentalko, Voglje, Šenturška pot 2B

Prodam TELIČKO simentalka, stara 7 mesecev. ☎ 25-71-318

Prodam TELIČKO staro 2 meseca sim. ☎ 596-10-92

Prodam lepega BIKCA krizanca, starega 10 dni. ☎ 2560-225

Več BIKCEV starih 10 dni prodam. Zg. Brnik št. 73, 25-22-689

Prodam TELIČKE in BIKCE simentalce. ☎ 2521-325

Prodam več čb TELET, starih 7 dni. ☎ 533-13-10

Prodam dva BIKCA, stara 14 dni. ☎ 041/820-777

Prodamo: KRAJNA - zraven smučišča hiša v treh etazah, možnost predelave v več apartmajev, pritličje in nadstropje že izdelano, parcela 207 m<sup>2</sup>, edilčna lokacija in razgled, cena = 35,4 mil SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA, Primskovo - odlična lokacija, enostrošna stan. hiša 9 x 10 m, parcela 780 m<sup>2</sup>, vsaka etaza ima svoje stanovanje, dvojni paratz, cena = 37,5 mil SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - starejša pritlična hiša z mansardo na parceli vel. 780 m<sup>2</sup>, ločena drverica in garaža, cena = 18,7 mil SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - trgovski lokal 80 m<sup>2</sup> z izložbo, cena = 288.000,00 SIT/m<sup>2</sup>, Planina III - 35,5 m<sup>2</sup> lokal v pritličju objekta, cena = 12,7 mil SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - trgovski lokal 80 m<sup>2</sup> v pritličju, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - starejša pritlična hiša z mansardo na parceli vel. 780 m<sup>2</sup>, ločena drverica in garaža, cena = 18,7 mil SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13 53, 202 25 66

Prodamo: KRAJNA - poslovno-stan. hiša na vpadnicu v mestu, hiša ima 4. etazne in skupaj 650 m<sup>2</sup> uporabne površine na parceli 2.650 m<sup>2</sup>, hiša je primerna za več različnih dejavnosti, K3 KERN d.o.o., tel. 04202 13

## OD PETKA DO TORKA



bo dežurna novinarka

**Renata Škrjanc**

telefon: 04/201-42-00

mobitel: 041/643-014

**V poklicite, sporočite, predlagajte...****M bomo pisali****Halo, GORENJSKI GLAS!****Preselitev vrtnarje, konec hrupa**

Jesenice, 5. junija - Življenje v neposredni bližini vrtnarje je lahko tudi naporno. Hrupo od jutra do večera. Ne zaradi kupcev, ampak zaradi glasne vodne črpalki, ki je v vrtnariji nepoškodljiva, je pa neprijetna za tistega, ki stane le streljaj od nje.



Vodna črpalka jeseniške vrtnarje stoji v neposredni bližini stanovanjske hiše, brnenje pa spravlja ob žive sosedje, ki že dalj časa prosijo, naj slednjo vsaj prestavijo na drug konec vrtnarje.

Janez Zevnik stane v neposredni bližini jeseniške vrtnarje in odkar so tik ob ograji namestili vodno črpalko za zalivanje, je življenje v njegovi hiši precej hrupno. "Ne gre za nerganje, ampak je res naporno od jutra do večera poslušati brnenje. Nič nimam proti vrtnarji, ki jo ima JEKO-IN v bližini jeseniške bolnišnice, moti me pa velika v predvsem hrupna vodna črpalka, ki jo uporabljajo za zalivanje. Postavili so jo v neposredno bližino moje hiše, skoraj pod okno, hišo od črpalki loči le ograja. Že lani sem direktorico prosil, naj glasno črpalko vsaj prestavijo, da ne bo tik pod oknom, saj je res mučno ves dan poslušati glasno brnenje. Slednje se ni zgodilo, izvedel sem le, da nameravajo vrtnarje preseliti. Seveda bo to dokončno rešilo težavo, vendar do tedaj tudi ne morejo zahtevati, da bližnji sosedje iz dneva v dan živimo s hrupom. Je res tako naporno in nemogoče preseliti črpalko na drug konec vrtnarje," se spravi Zevnik. Mojca Kobentar, direktorica JEKO-IN, očitanega ni zanikala, je pa pojasnila, da so že lani nameravali vrtnarje preseliti, vendar jim zaradi dovoljenj še ni uspelo. "Kljud temu da imamo najemno pogodbo še do leta 2006 si želimo, da bi jo čimprej preselili na obroba mesta, kjer ne bo motila sosedov. Čakamo še potrditev lokacije in prihodnje leta bomo zagotovo že na novi lokaciji. Do tedaj bomo poskušali urediti tudi črpalko, da ne bo tako moteč za bližnjega sosedja, s katerim se povsem strinjam, da ni prijetno iz dneva v dan poslušati hrupu. Preselitev bo zagotovo rešila vse težave," je še dodala Kobentarjeva. Prihodnje leto je še daleč in pred vrati še vse poletje, ko bo črpalka zagotovo delala in s hrupom spravljala ob žive omenjenega sosedja. Morda bi jo kljud obljubljeni preseliti umaknili od sosedove ograje in prestavili na drug konec vrtnarje, kjer njen brnenje ne bo tako moteče za tiste, ki živijo v neposredni bližini. • R. Škrjanc, foto: T. Štular

**JAKA POKORA****V petek VOŠČENKA, v torek KRAJNČANKA**

BREZPLAČNO

Osnovna šola Ribno - Eko šola

**V Ribniku odplake, Debela peč slabo kopališče**

V eko projektu sodelovalo 58 učencev - Preverjali čistost voda v Ribnem - V potok Ribnik tečejo odplake, Mlaka je zaraščena - Pobuda za ureditev kopališča Debela peč - Zaščitni znak riba - Prihodnje leto eko zastava? - Javna predstavitev projekta Eko šole

Ribno, 5. junija - Osnovna šola Ribno, ki spada pod okrilje blejske šole dr. Josipa Plemlja, je edina slovenska Eko šola, ki je nastala na pobudo staršev in se pridružila več kot 80 tovrstnim šolam v Sloveniji. V projektu je sodelovalo vseh 58 učencev omenjene podružnične šole, ki zaradi obnove in gradnje šole v Ribnem že drugo leto gostujejo v matični šoli na Bledu. Eko šola je projekt Evropske skupnosti in naj bi v skribi za čisto okolje povezovala učence, učitelje, starše in lokalno skupnost. Ribenski šolarji so z letosnjim projektom Vode v našem kraju preverjali njihovo čistost.

V ekološkem projektu so raziskovali potok Ribnik, del Save Bohinjke, opuščeni kopališči Debela peč in Mlaka ter ugotovili, da je zaskrbljujoče stanje v potoku Ribnik, saj se vanj iztekajo odplake, pred tremi desetletji pa so v njem živeli potočni raki, kar potrjuje tedanjega čistota potoka. Tudi priljubljeno kopališče Debela peč je nekoč slovelo po čisti vodi, danes vanj zaidejo le redki kopalcji, mladi ekologi pa so ugotovili, da je tudi njena okolica zelo onesnažena s papirjem, plastiko, železjem in ostalimi odpadki. Še slabše je nekdanje kopališče Mlaka, ki je povsem zaraščeno. Ekološki projekt so šolarji predstavili na zaključni prireditvi minuli petek v Zadružnem domu Ribno. "Z ugotovitvami bomo seznanili tudi blejskega župana Borisa Maleja, ribensko turistično društvo pa si že prizadeva za ureditev kopališča Debela peč. Namens projekta je, da raziskujemo domače okolje in opozar-



Učenci ribenske Eko šole, ki jo vodi mentorica Valentina Žemva, so letosnjem projekt Vode v našem kraju predstavili na zaključni prireditvi minuli petek v Zadružnem domu Ribno, prihodnje leto pa upajo, da jih bo uspelo pridobiti eko zastava.

jamo na domače ekološke težave. Učenci so z navdušenjem sodelovali pri projektu in se lotevali terenskih raziskav. Naše ekološke projekte bomo v pri-

FOV Kranj in Visoka šola za management Koper

**Akademski dogovor "konkurenčnih" šol**

Kranj, 5. junija - Ne gre za konkurenco med šolama s podobnimi študijskimi programi, pač pa za sodelovanje in izmenjavo, pravijo dekan dr. Jože Florjančič in dr. Cene Bavec ter direktorica koprsko visoke šole mag. Nada Trunk Širc, ki so prejšnji teden podpisali dogovor o sodelovanju med Fakulteto za organizacijske vede Kranj in Visoko šolo za management Koper.

Povezovanje obeh šol je namenjeno reguliranju medsebojnih odnosov glede študija in programov, izmenjavali naj bi si študente in visokošolske učitelje, skupno objavljali strokovne prispevke, organizirali skupna posvetovanja. Oba dekanata sta zatrdirila, da si šoli nista konkurenčni, čeprav obe izobražujejo strokovnjake za management, razen tega pa je obema skupno tudi prizadevanje za decentralizacijo študijskega prostora v Sloveniji. Kot je znano, si Primorska prizadeva za usta-

novitev tretje univerze na obali. Visoka šola za management Koper pa je ena najimlašjih visokih šol, ki bi rada v univerzo vstopila kot fakultet. Tu računa tudi na pomoč kranjske fakultete, vsaj v smislu strokovnega kadra in raziskovalnega potenciala. Fakulteta za organizacijske vede Kranj pa ima ambicije osnovati v Kranju četrto univerzo, saj ima za to ugodne prostorske in strokovne pogoje, za stvar pa mora pridobiti še dve fakulteti. Ob podpisu dogovora o sodelovanju smo slišali, da greta šoli v akciji z akademsko miselnostjo in se ne obremenjujeta z domnevno konkurenčnostjo svojih programov. Kranjska fakulteta ima z univerzami doma in po svetu podpisanih že 22 pogodb o sodelovanju, koprsko visoka šola, ki dela pet let in ima že prvih 140 diplomanov, pa je podobno sodelovanje sklenila z Manchester Metropolitan University. • D. Z. Žlebir



Dekana dr. Jože Florjančič in dr. Cene Bavec ter direktorica koprsko visoke šole mag. Nada Trunk Širc so podpisali dogovor o sodelovanju.

**Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije  
VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO**

Danes, v torek, bo pretežno jasno. V sredo bo sprva še sončno, čez dan se bo pooblačilo, popoldne in v noči na četrtek bodo krajevne padavine, deloma nevihte. V četrtek bodo padavine ponehale, postopno se bo razjasnilo.

DAN	TOREK	SREDA	ČETRTEK
VРЕМЕ			
Tmin/Tmax	3/18	6/22	9/16